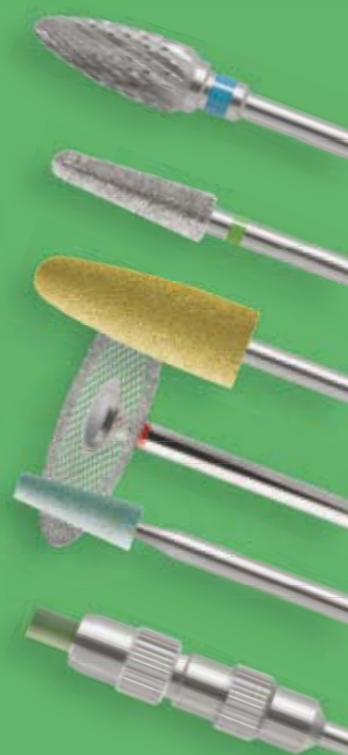


Laboratory  
**Labor**  
Laboratoire



POLISHER  
TUNGSTEN CARBIDE  
STEEL  
DIAMOND  
ACCESSORIES  
INSTRUCTIONS FOR USE



**edenta** | 

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck, auch auszugsweise, und reprografische Vervielfältigungen sind nur mit schriftlicher Genehmigung der EDENTA AG, Switzerland zulässig.

Für sämtliche Angebote, Verkäufe und Lieferungen gelten ausschliesslich unsere „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen“. Programm- und Konstruktionsänderungen sowie Abweichungen der tatsächlichen Ausführungen von den Abbildungen und Angaben bleiben vorbehalten.

All rights reserved.

Reproduction, also by extract and reproducing photos are only permitted with written authorization of EDENTA AG, Switzerland.

All offers, orders and deliveries are subject to Edenta's „General sales and Delivery Terms“. We reserve the right to modify our range of products and their design as well as to deviate from the illustrations and data shown.

Tous droits réservés.

Reproduction, même d'extraits et photographies reproductrices sont seulement permises avec l'autorisation écrite de EDENTA AG, Switzerland.

Toutes offres, commandes, ventes et livraisons sont soumises aux „Conditions générales de ventes et livraisons Edenta.“

Nous nous réservons la possibilité de réaliser toutes modifications du programme ou des constructions. Les caractéristiques du matériel présenté dans les illustrations ou les descriptions peuvent être également modifiées.



### Qualität „Made in Switzerland“

**E** DENTA bietet Ihnen für jede Bearbeitung ein abgestimmtes Instrumentarium von Präzisions-Instrumenten für modernste Bearbeitungstechniken und Materialien, für weniger Instrumentenwechsel und kürzere Bearbeitungszeit.

**E** DENTA Instrumente haben spezielle, auf die verschiedenen Werkstoffe abgestimmte Verzahnungsarten und Schneidengeometrien, welche einen wirkungsvollen Einsatz garantieren und damit auch beste Arbeitsergebnisse erzeugen.

### Komplettes Produktsortiment

**D** urch unsere Forschung und Entwicklung garantieren wir ein Produktsortiment welches immer dem aktuellen Stand der Technik entspricht. Alles aus einer Hand, unser komplettes Produktsortiment rotierender Instrumente für Zahntechnik und Zahnmedizin.

### EDENTA online

Immer aktuell informiert durch unsere Homepage.  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

### Quality Made in Switzerland

**E** DENTA supplies a coordinated instrumentarium of precision instruments for all types of treatment. The instruments are suitable for the latest preparation techniques and materials with fewer instrument changes and a shorter preparation time.

**E** DENTA instruments have a special cut and blade geometry to suit different materials, ensuring effective cutting and producing optimum results.

### Comprehensive product range

**O** n the basis of our research and development we can guarantee a product range that always provides state-of-the-art technology. A comprehensive product range of rotary instruments for dentistry and dental technology from a one-stop supplier.

### EDENTA online

Keep up to date with our homepage.  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



### La qualité „made in Switzerland“

**E** denta vous propose pour chaque traitement une instrumentation bien assortie composée d'instruments de précision sélectionnés et adaptés pour les techniques d'utilisation et les matériaux les plus modernes permettant de changer moins souvent d'instrument et d'obtenir des temps de préparation plus courts.

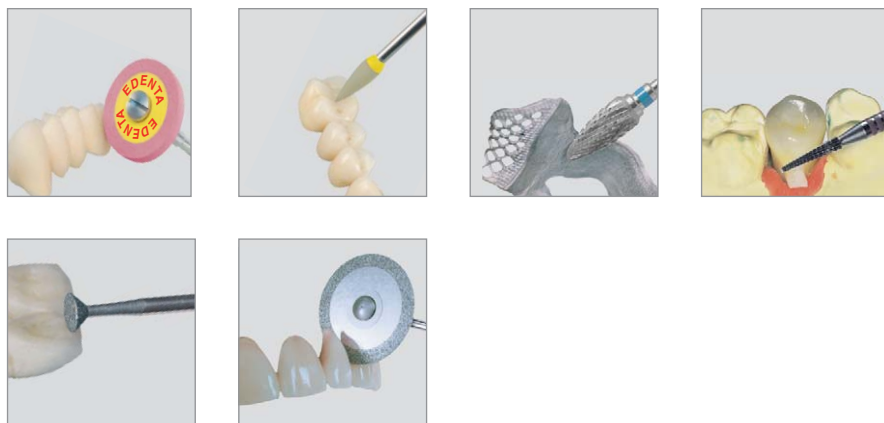
**L** es instruments Edenta présentent des dentures spécialement adaptées pour l'usinage des matériaux les plus divers en raison du type et de la géométrie de la denture. Cela assure une mise en œuvre efficace et l'obtention des meilleurs résultats possible.

### Assortiment complet de produits

**G** râce à notre action de recherche et de développement, nous garantissons la mise à disposition d'un assortiment de produits répondant toujours au standard technique le plus actuel. Tout d'une seule source, notre palette de produits concernant les instruments rotatifs destinés à l'art dentaire et à la technique dentaire est très complète.

### EDENTA en ligne

Toujours parfaitement informés, vous le serez grâce à notre site.  
[www.edenta.com](http://www.edenta.com)



Keramik Polierer	• Polishers for Ceramic	• Polissage de céramique
Polierer für Edelmetall	• Precious Alloy Polishers	• Polissage des métaux précieux
Composite Polierer	• Composite Polisher	• Polissage de composite
Polierer für Kunststoffe	• Polisher for Acrylics	• Polissoirs pour les résines acryliques
Universal Polierer	• Universal Polishers	• Polissage universel
Polierer für CrCo und NE-Legierungen	• CrCo & NP-Alloys	• Alliages non Précieux & CrCo
Titan Polierer	• Titanium Polishers	• Polissage de Titane
Fissuren Polierer	• Occlusal Polishers	• Finition des Faces Occlusales
Prep Sets	• Prep Sets	• Prep Sets
Keramische Schleifkörper	• Ceramic Abrasives	• Abrasifs à liant céramique
Separierscheiben / Trennscheiben	• Separating Discs	• Disques à Séparer / à Tronçonner
CAD/CAM ZrO <sub>2</sub> Bearbeitung	• CAD/CAM ZrO <sub>2</sub> Preparation	• CAD/CAM Traitement ZrO <sub>2</sub>

Hartmetallfräser	• Tungsten Carbide Cutter	• Fraises en Carbure
Volcano Fräser	• Volcano TC Cutter	• Fraise à Volcano
HM Bohrer & Finierer	• TC Burs & Finisher	• Fraises en Carbure & Fraises à Finir
Anwendungsempfehlungen	• Application recommendations	• Application recommandations
Keramik Bearbeitung	• Treatment of Ceramic	• Traitement de Céramique
Frästechnik	• Milling Technique	• Technique de Fraisage
Fräser - Set	• Milling - Set	• Set de Fraisage
Frästechnik für ZrO <sub>2</sub>	• Milling Technique for ZrO <sub>2</sub>	• Technique de Fraisage pour ZrO <sub>2</sub>
Bearbeitung von ZrO <sub>2</sub> (K-Diamanten)	• Work of ZrO <sub>2</sub> (K-Diamonds)	• Usinage de ZrO <sub>2</sub> (K-Diamonds)

Stahlbohrer	• Steel Burs	• Instruments en Acier
-------------	--------------	------------------------

HP Diamanten	• HP Diamonds	• Diamants PM
Turbo Diamanten	• Turbo Diamonds	• Diamants Turbo
Diamantstreifen	• Diamond Strips	• Strips diamantés
K-Diamanten	• K-Diamonds	• K-Diamonds
WhiteTIGER Diamanten FG	• WhiteTIGER Diamonds FG	• WhiteTIGER FG Diamants
Diamant Trimmer	• Diamond Grinder	• Diamants à dégrossir
Diamantscheiben	• Diamond Discs	• Disques Diamants
Sinter-Diamanten	• Sintered Diamonds	• Diamants dans la masse
Supermax	• Supermax	• Supermax
CeraPro ZrO <sub>2</sub> Bearbeitung	• CeraPro ZrO <sub>2</sub> Preparation	• CeraPro Traitement ZrO <sub>2</sub>
CeraTec	• CeraTec	• CeraTec
Rubynit	• Rubynit	• Rubynit



<b>Bohrerstände</b>	<b>• Bur Blocks</b>	<b>• Support pour fraises</b>
<b>Diamantierter Abrichtstein</b>	<b>• Dressing Diamond</b>	<b>• Pierre diamantée de modelage</b>
<b>Reinigungsstein</b>	<b>• Cleaning Stone</b>	<b>• Pierre de nettoyage</b>
<b>Scheibenträger</b>	<b>• Disc Mandrels</b>	<b>• Mandrins pour Disques</b>
<b>Occlupol Mandrel</b>	<b>• Occlupol Mandrel</b>	<b>• Mandrin pour Occlupol</b>
<b>Snap-on Mandrell</b>	<b>• Snap-on Mandrel</b>	<b>• Mandrin "Snap on"</b>
<b>Sandpapiermandrell</b>	<b>• Sandpaper Mandrels</b>	<b>• Mandrin pour papier de verre</b>
<b>Mooremandrell</b>	<b>• Moore Mandrels</b>	<b>• Mandrin Moore</b>
<b>Walzenräger</b>	<b>• Spindle-Shaped Mandrels</b>	<b>• Mandrins en forme de broche</b>
<b>FG Bohrerhalter</b>	<b>• FG Adapter</b>	<b>• Adaptateurs FG</b>
<b>Spannzangen-Einsätze vernickelt</b>	<b>• Reducing sleeves nickel plated</b>	<b>• Réducteurs nickelé</b>
<b>Dowel Pins</b>	<b>• Dowel Pins</b>	<b>• Pins de duplication</b>
<b>Retentionsringe</b>	<b>• Plaster retention rings</b>	<b>• Anneaux de retentions</b>

<b>Schaftarten</b>	<b>• Shank typ</b>	<b>• Types de tiges</b>
<b>Bestellbeispiel</b>	<b>• Order example</b>	<b>• Exemple de commande</b>
<b>Nummernsystem ISO</b>	<b>• Numbering System ISO</b>	<b>• Système de numéros ISO</b>
<b>Gebrauchs- und Sicherheitshinweise</b>	<b>• Instructions for use and safety</b>	<b>• Recommandations pour l'utilisation</b>
<b>Drehzahlempfehlungen</b>	<b>• Recommended speeds</b>	<b>• Vitesses de rotation recommandées</b>
<b>Symbole</b>	<b>• Symbols</b>	<b>• Symboles</b>
<b>Index</b>	<b>• Index</b>	<b>• Index</b>

### Finieren und Polieren mit System

Polierer für höchste Oberflächengüte und optimale Arbeitsleistung beim Konturieren, Finieren und Hochglanz-Polieren.

Immer perfekte Ergebnisse beim Polieren von Keramikmaterialien, Edelmetall-Legierungen, Gold, EMR-Legierungen, Kompositen und Kunststoffen durch die optimal abgestimmten Polierer Stufen.

### Finition et polissage avec système

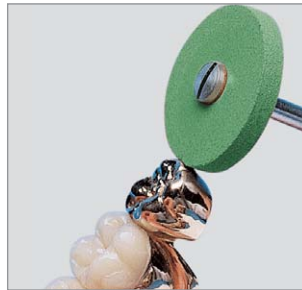
Polissoir pour un état de surface parfait et un rendement optimal lors de l'ébauche de la forme anatomique, de la finition et du lustrage.

Des résultats de polissage toujours parfaits avec les matériaux céramiques, les alliages précieux, l'or, les alliages NP, les composites et les résines du fait des étapes de polissage coordonnées de manière optimale.

### Systematic finishing and polishing

Polishers for a high-quality surface finish and optimum performance when contouring, finishing and high-lustre polishing.

The optimally coordinated polishing stages ensure consistent, perfect results when polishing porcelain materials, precious metal alloys, gold, semi-precious alloys, composites and acrylics.



Konturierung, Ausarbeitung der anatomischen Form.  
Contouring, finishing the anatomical shape.  
Façonnage, ébauche de la forme anatomique.



Finierung, Abschluss der Formgebung.  
Finishing, final contouring.  
Finition, réalisation finale de la forme anatomique.



Politur, glätten der letzten Unebenheiten.  
Polishing, smoothing any remaining roughness.  
Polissage, lissage des ultimes irrégularités.



Hochglanz-Politur  
High-shine polishing  
Polissage lustré

			<b>Seite Page</b>
<b>Keramik Polierer</b>	<b>Polishers for Ceramic</b>	<b>Polissage de céramique</b>	08 - 13
Exa Cerapol	Exa Cerapol	Exa Cerapol	
Cerapol Super	Cerapol Super	Cerapol Super	
CeraPro	CeraPro	CeraPro	
CeraTec	CeraTec	CeraTec	
CeraGloss	CeraGloss	CeraGloss	
StarGloss	StarGloss	StarGloss	
StarTec	StarTec	StarTec	
<b>Polierer für Edelmetall</b>	<b>Precious Alloy Polishers</b>	<b>Polissage des métaux précieux</b>	14 - 17
Alphaflex	Alphaflex	Alphaflex	
Goldstar	Goldstar	Goldstar	
<b>Polierer für Kunststoffe</b>	<b>Polisher for Acrylics</b>	<b>Polissage des matériaux acrylique</b>	18 - 21
ExaTechnique	ExaTechnique	ExaTechnique	
Acrylic Polisher blue	Acrylic Polisher blue	Acrylic Polisher blue	
Softcrack	Softcrack	Softcrack	
<b>Universal Polierer</b>	<b>Universal Polishers</b>	<b>Polissage universels</b>	20 - 23
Exa Intrapol	Exa Intrapol	Exa Intrapol	
Exa Dental	Exa Dental	Exa Dental	
Blue Line	Blue Line	Blue Line	
<b>Polierer für CrCo und NE-Legierungen</b>	<b>CrCo &amp; NP-Alloys</b>	<b>Alliages non précieux &amp; CrCo</b>	22 - 23
Chromopol	Chromopol	Chromopol	
Steelprofi	Steelprofi	Steelprofi	
NE-Polisher	NE-Polisher	NE-Polisher	
<b>Titan Polierer</b>	<b>Titanium Polishers</b>	<b>Polissage de Titane</b>	24
Titanium Polisher	Titanium Polisher	Titanium Polisher	
<b>Fissuren Polierer</b>	<b>Occlusal Polishers</b>	<b>Finition des faces occlusales</b>	24 - 25
Occlupol	Occlupol	Occlupol	
Stahlpinsel	Steel Brush	Brosse en acier	
Zurichtstein	Dressing Stone	Pierre d'affûtage	
Occlupol Assortment	Occlupol Assortment	Occlupol Assortment	
Mandrell	Mandrel	Mandrin	
<b>Prep Sets</b>	<b>Prep Sets</b>	<b>Jeux de préparation</b>	26 - 29
Cerapol Adjustment Kit	Cerapol Adjustment Kit	Cerapol Adjustment Kit	
CeraGloss HP Ceramic Kit	CeraGloss HP Ceramic Kit	CeraGloss HP Ceramic Kit	
CeraGloss Trial Kit	CeraGloss Trial Kit	CeraGloss Trial Kit	
Ceramic Adjustment Kit	Ceramic Adjustment Kit	Ceramic Adjustment Kit	
Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	Acrylic Polisher blue Kit	
Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	Denture Adjustment Kit	
Orthodontic Kit	Orthodontic Kit	Orthodontic Kit	
Softrelining Polisher Set	Softrelining Polisher Set	Softrelining Polisher Set	
<b>Abrasives</b>	<b>Abrasives</b>	<b>Abrasives</b>	30
Keramische Schleifkörper	Ceramic Abrasives	Abrasifs à liant céramique	
<b>Separierscheiben / Trennscheiben</b>	<b>Separating Discs</b>	<b>Disques à Séparer / à Tronçonner</b>	31
<b>CAD/CAM ZrO<sub>2</sub></b>	<b>CAD/CAM ZrO<sub>2</sub></b>	<b>CAD/CAM ZrO<sub>2</sub></b>	32 - 35
Bearbeitung ungesintertes ZrO <sub>2</sub>	Trimming unsintered ZrO <sub>2</sub>	Travail de ZrO <sub>2</sub> non fritté	
Bearbeitung ZrO <sub>2</sub> ohne Wasserkühlung	Trimming ZrO <sub>2</sub> without water cooling	Travail de ZrO <sub>2</sub> sans refroidissement à l'eau	
Bearbeitung ZrO <sub>2</sub> mit Wasserkühlung	Trimming ZrO <sub>2</sub> with water cooling	Travail de ZrO <sub>2</sub> avec refroidissement à l'eau	

### Exa Cerapol

2- Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

**1. Stufe = hellgrau:** abrasive Vorpolitur glättet Diamantschliff-Flächen.

2- step finishing and polishing system suitable for all partial porcelain and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

**Step 1 = grey-white:** abrasive, eliminates scratches and smoothes the surface.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

**Etape 1 = gris clair:** abrasif, pour le pré-polissage. Elimine les éraflures et rend la surface lisse.

### Exa Cerapol

2- Stufen Finier- und Poliersystem für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Polierer zum Finieren und Polieren von Keramik-Oberflächen. Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

**2. Stufe = rosa:** leicht abrasive Vorpolitur, erhält die anatomische Struktur.

2- step finishing and polishing system suitable for all partial porcelain and full-crown restorations.

Polishers for finishing and polishing porcelain surfaces. A second glaze firing is not necessary following adjustment.

**Step 2 = pink:** retains the structure and provides a final shine.

Système de polissage à 2 étapes pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique. Polissoirs pour la finition, le polissage et le brillantage de surfaces en céramique. Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

**Etape 2 = rose:** légèrement abrasif pour le pré-polissage. Maintien la structure anatomique et fournit un brillant final.

### Cerapol Super

Polierer für alle keramischen Teil- und Vollkronen-Restaurationen.

Zur Hochglanz-Politur von Keramik-Oberflächen, für natürlichen Glanz ohne Polierpaste.

Ein erneuter Glanzbrand nach erfolgter Korrektur ist überflüssig.

Polishers for all partial porcelain and full-crown restorations.

For polishing porcelain surfaces to a high-lustre, producing a natural sheen without the use of polishing paste.

A second glaze firing is not necessary following adjustment.

Polissoirs pour traiter toutes les restaurations céramique par couronnes partielles ou totales en céramique.

Brillantage de surfaces en céramique pour un brillant naturel sans pâte à polir.

Une nouvelle cuisson de glaçage après une retouche est superflue.

### CeraPro

Abrasiv Trimmer mit Diamantkörnung.

Für schnellen und schonenden Material-Abtrag bei der Bearbeitung von ZrO<sub>2</sub> Keramik-/Vollkeramik und Porzellan.

Zur Vorkonturierung und Ausarbeitung grösserer vestibulärer und oraler Flächen ohne Objekt Erhitzung.

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten.

Abrasive trimmer with diamond grit.

For rapid, smooth reduction of material when preparing all types of ZrO<sub>2</sub> porcelain-/all-porcelain.

For precontouring and preparing larger vestibular and oral surfaces of restorations without heat generation.

Apply only light pressure when preparing.

Polissoir abrasif avec grains de diamants.

Pour un enlèvement de matériau rapide et sans endommagement lors du façonnage de la céramique-/tout céramique ZrO<sub>2</sub> ou de la porcelaine.

Pour ébaucher et façonner des surfaces vestibulaires ou buccales étendues sans échauffement de l'objet.

Travailler exclusivement avec une pression modérée.

### CeraTec

Zur Bearbeitung von Hochleistungs-Zirkon mit sehr hohen Härtegraden > 900 MPa.

#### Formen, Ball und Torpedo:

Die Ballform zur Bearbeitung von Okklusalfächen, gewährleistet während der Bearbeitung immer eine optimale Sicht auf die Arbeitsfläche. Mit der Torpedoform sind selbst schwierige Approximalräume bei Brücken, sowie komplizierte, wellenartige Präparationsränder, zu bearbeiten.

For preparing high-performance zirconia with very high degrees of hardness >900 MPa.

#### Shapes, ball and torpedo:

The ball shape is used for preparing occlusal surfaces and guarantees an optimal view of the trimming surface during preparation. The torpedo shape can be used for finishing even difficult interproximal spaces with bridges and complicated, undulating preparation margins.

Pour le travail de la zircone présentant un haut degré de dureté >900 MPa.

#### Formes boule et torpédo:

La forme boule, conçue pour les retouches des faces occlusales, permet d'avoir en permanence une vision optimale de la surface de travail. Avec la forme torpédo, il est possible de travailler dans les espaces interproximaux difficiles d'accès des bridges et de retoucher les bords des préparations curvilignes complexes.

**Exa Cerapol**


  
 20.000
   
 12/100



<b>L mm</b>	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,3	16,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	170	060	220	170	055	050	055
<b>Order No.</b>	<b>0301UM</b>	<b>0302UM</b>	<b>0315UM</b>	<b>0310UM</b>	<b>0311UM</b>	<b>0330HP</b>	<b>0351HP</b>	<b>0384HP</b>
ISO No. 658 900...	372 525 220	372 525 170	114 525 060	303 525 220	303 525 170			
ISO No. 658 104...						257 525 055	292 525 050	243 525 055
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>							

**Exa Cerapol**


  
 10.000
   
 12/100



<b>L mm</b>	3,0	3,0	22,0	3,0	3,0	16,3	16,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	170	060	220	170	055	050	055
<b>Order No.</b>	<b>0306UM</b>	<b>0307UM</b>	<b>0320UM</b>	<b>0316UM</b>	<b>0317UM</b>	<b>0340HP</b>	<b>0361HP</b>	<b>0394HP</b>
ISO No. 658 900...	372 515 220	372 515 170	114 515 060	303 515 220	303 515 170			
ISO No. 658 104...						257 515 055	292 515 050	243 515 055
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>							

**Cerapol Super**


  
 5.000
   
 12/100



<b>L mm</b>	3,0	3,0	16,0	2,5	2,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	050	150	145	055
<b>Order No.</b>	<b>0321UM</b>	<b>0322UM</b>	<b>0371HP</b>	<b>0373HP</b>	<b>0375HP</b>	<b>0374HP</b>
ISO No. 658 900...	372 504 220	303 504 220				
ISO No. 658 104...			292 504 050	303 504 150	373 504 145	243 504 055

**CeraPro**


  
 opt. 12.000
   
 10.000 - 15.000
   
 5.000 \*
   
 1



<b>L mm</b>	13,0	11,0	3,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040	150	120	035	050	040
<b>Order No.</b>	<b>8001.050HP</b>	<b>8002.040HP</b>	<b>8003.150HP</b>	<b>8004.120HP</b>	<b>8005.035HP</b>	<b>8006.050HP</b>	<b>8007.040HP</b>
ISO No. 805 104...	107 524 050	173 524 040	372 524 150	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
<b>Order No.</b>	<b>G8001.050HP</b>	<b>G8002.040HP</b>					
ISO No. 805 104...	107 534 050	173 534 040					
	$\varnothing$ 5.000						
	• Grüner Ring grob / green ring coarse / bague verte gros grain						

**CeraTec**


  
 opt. 10.000
   
 10.000 - 12.000
   
 1



<b>L mm</b>	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	4,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	035	050	040	035	040
<b>Order No.</b>	<b>952.040HP</b>	<b>955.035HP</b>	<b>956.050HP</b>	<b>957.040HP</b>	<b>958.035HP</b>	<b>959.040HP</b>
ISO No. 805 104...	173 514 040	248 514 035	010 514 050	198 514 040	248 514 035	001 514 040

**CeraGloss** 

3-Stufen Diamant-Poliersystem zur Bearbeitung aller Keramikmaterialien ZrO<sub>2</sub> ohne Hitzeentwicklung. Brillante Polierergebnisse ohne Polierpaste, erreicht durch ein spezielles Bindungs-Konzept in Abstimmung mit der Diamantkörnung.

**Anwendungshinweise:**

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten.
- Für optimale Polier-Ergebnisse müssen alle 3 Stufen in der genannten Reihenfolge eingehalten werden.

**1. Stufe = Grün: Grobe Körnung.**

Zum Vorschleifen, für schnellen und groben Materialabtrag.

3-step diamond-polishing system for working on all types of ceramic ZrO<sub>2</sub> without heat generation. A new binding component as well as the diamonds allow for optimum polishing results, achieved without any polishing paste.

**Instructions for use:**

- Apply only light pressure when polishing.
- In order to achieve optimal polishing results, it is important to use the three polishers in the sequence as mentioned.

**Step 1 = Green: Coarse grit.**

For pre-grinding, for quick and bulk material reduction.

Système de polissage entremêler avec des diamants naturels pour travailler toutes les céramiques ZrO<sub>2</sub> sans échauffement. Grâce à un nouveau liant et grâce aux diamants, on optie un résultat brillant sans utilisation d'une pâte à polier.

**Recommandations pour l'utilisation:**

- Travailler toujours avec une pression modérée.
- Pour le meilleur résultat possible, il est important de travailler en trois étapes, comme indiqué.

**Etape 1: = Vert: Grain gros.**

Pour le pré-contourage, pour un enlèvement rapide et efficace de la matière.

**CeraGloss** 

3-Stufen Diamant-Poliersystem zur Bearbeitung aller Keramikmaterialien ZrO<sub>2</sub> ohne Hitzeentwicklung. Brillante Polierergebnisse ohne Polierpaste, erreicht durch ein spezielles Bindungs-Konzept in Abstimmung mit der Diamantkörnung.

**2. Stufe = Blau: Mittलगrobe Körnung.**

Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpolitur.

3-step diamond-polishing system for working on all types of ceramic ZrO<sub>2</sub> without heat generation. A new binding component as well as the diamonds allow for optimum polishing results, achieved without any polishing paste.

**Step 2 = Blue: Medium-coarse grit.**

For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

Système de polissage entremêler avec des diamants pour travailler toutes les céramiques ZrO<sub>2</sub> sans échauffement. Grâce à un nouveau liant et grâce aux diamants, on optie un résultat brillant sans utilisation d'une pâte à polier.

**Etape 2: = Bleu: Grain moyen.**

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

**CeraGloss-Flex** 

Zur Erzielung langanhaltender, hochglänzender Oberfläche, speziell für interdental Bereiche und zur Politur der Konturen. Der flexible, dünne Polierer passt sich perfekt der anatomischen Oberflächenform an.

**1. Stufe = Blau, Polieren zur Oberflächenglättung**

To obtain durable, high-lustre surfaces, specially for interdental regions and polishing contours. The flexible, thin polishers adapt perfectly to the anatomical surface contours.

**1. Stufe = Blue, polishing to smooth the surface**

Pour obtenir des surfaces durablement brillantes, Spécialement efficaces dans les espaces inter-dentaires et pour le polissage des contours. Le polissoir flexible et fin s'applique parfaitement sur la forme anatomique de la surface dentaire.

**1<sup>ère</sup> étape = bleu, polissage pour le lissage superficiel**

**CeraGloss** 

3-Stufen Diamant-Poliersystem zur Bearbeitung aller Keramikmaterialien ZrO<sub>2</sub> ohne Hitzeentwicklung. Brillante Polierergebnisse ohne Polierpaste, erreicht durch ein spezielles Bindungs-Konzept in Abstimmung mit der Diamantkörnung.

**3. Stufe = Gelb: Superfeine Körnung.**

Für die Hochglanzpolitur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

3-step diamond-polishing system for working on all types of ceramic ZrO<sub>2</sub> without heat generation. A new binding component as well as the diamonds allow for optimum polishing results, achieved without any polishing paste.

**Step 3 = Yellow: Superfine grit.**

For high-shine polishing without additional final glaze.

Système de polissage entremêler avec des diamants ZrO<sub>2</sub> pour travailler toutes les céramiques sans échauffement. Grâce à un nouveau liant et grâce aux diamants, on optie un résultat brillant sans utilisation d'une pâte à polier.

**Etape 3: = Jaune: Grain super-fin.**

Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.

**CeraGloss-Flex** 

Zur Erzielung langanhaltender, hochglänzender Oberfläche, speziell für interdental Bereiche und zur Politur der Konturen. Der flexible, dünne Polierer passt sich perfekt der anatomischen Oberflächenform an.

**2. Stufe = Gelb, Hochglanzpolitur ohne Polierpaste, ohne zusätzlichen Glanzbrand.**

To obtain durable, high-lustre surfaces, specially for interdental regions and polishing contours. The flexible, thin polishers adapt perfectly to the anatomical surface contours.

**Step 2 = Yellow, high-lustre polishing without polishing paste, without additional final glaze.**

Pour obtenir des surfaces durablement brillantes, Spécialement efficaces dans les espaces inter-dentaires et pour le polissage des contours. Le polissoir flexible et fin s'applique parfaitement sur la forme anatomique de la surface dentaire.

**2<sup>ème</sup> étape = jaune, brillantage sans pâte à polir, sans glaçage supplémentaire.**



CeraGloss



1



L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	145	055	250	250
Order No.	341HP	342HP	343HP	344HP	301HP	310HP
ISO No. 802 104...	292 533 050	303 533 150	372 533 145	243 533 055	373 533 250	303 533 250
Stufe • Step • Etape	1					
	⌚ 20.000			⌚ 5.000		

CeraGloss  
CeraGloss-Flex



1



CeraGloss-Flex

L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	220
Order No.	3041HP	3042HP	3043HP	3044HP	3001HP	3010HP	3047HP
ISO No. 802 104...	292 523 050	303 523 150	372 523 145	243 523 055	373 523 250	303 523 250	345 534 220
Stufe • Step • Etape	2						1
	⌚ 20.000				⌚ 5.000		⌚ 15.000

CeraGloss  
CeraGloss-Flex



1



CeraGloss-Flex

L mm	16,0	2,5	2,5	15,5	2,0	2,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	145	055	250	250	220
Order No.	30041HP	30042HP	30043HP	30044HP	30001HP	30010HP	30047HP
ISO No. 802 104...	292 513 050	303 513 150	372 513 145	243 513 055	373 513 250	303 513 250	345 514 220
Stufe • Step • Etape	3						2
	⌚ 10.000			⌚ 5.000		⌚ 15.000	

**StarGloss**

**Diamant Keramik Polierer**

Neue Keramik-Materialien und deren Bearbeitungs-Techniken verlangen nach neuen Polier-Systemen. Speziell entwickelt für die schonende Bearbeitung von Keramik- und Vollkeramik - Restaurationen (Zirkonoxid).

Diamantkörnung in Verbindung mit einer hochverdichteten, langmaschigen synthetischen Bindung, gewährleisten eine höchste Oberflächengüte. Finieren, Glätten und Hochglanzpolieren ohne Polierpaste und ohne zusätzlichen Glanzbrand.

**Die StarGloss Polierer garantieren eine schonende und erfolgreiche Bearbeitung von Vollkeramik - Materialien ZrO<sub>2</sub>.**

- 1. Stufe = Blau: Grobe Körnung**  
Zum Vorschleifen und Konturieren, für schnellen und groben Materialabtrag.
- 2. Stufe = Rosa: Mittelgrobe Körnung**  
Zur Oberflächenglättung und zur Vorbereitung auf die Endpolitur.
- 3. Stufe = Grau: Superfeine Körnung**  
Zur Hochglanzpolitur ohne Polierpaste und ohne zusätzlichen Glanzbrand.

**Diamond Porcelain Polishers**

New ceramic systems and their processing techniques require new polishing systems. Specifically developed for gently polishing porcelain and all-ceramic restorations (zirconia).

Diamond grit with a highly condensed, long-mesh synthetic bonder, produce an outstanding surface texture. Finish, smooth and high-lustre polish without using polishing paste or needing an extra glaze firing.

**These StarGloss polishers are guaranteed to polish all-ceramics ZrO<sub>2</sub> gently and successfully.**

- Step 1 = Blue: Coarse grit**  
For pre-grinding, for quick and bulk material reduction.
- Step 2 = Pink: Medium grit**  
For smoothing the surfaces and preparation for final glaze.
- Step 3 = Grey: Superfine grit**  
For high-shine polishing without additional final glaze.

**Polissoirs céramique imprégnés diamants**

Les nouveaux matériaux céramiques et leurs techniques d'élaboration demandent un nouveau système de polissage. Particulièrement développé pour un traitement doux des restaurations céramiques et tout-céramique (oxyde de zirconium).

La granulométrie diamantée en relation avec une liaison synthétique hautement renforcée garantit une qualité de surface très grande. Finition, polissage et brillantage sans pâte à polir ou autre glaçage supplémentaire.

**Les fraises à polir Star-Gloss garantissent un traitement doux et avec succès des matériaux tout-céramique ZrO<sub>2</sub>.**

- Etape 1 = Blue: Grain gros**  
Pour le pré-contourage, pour un enlèvement rapide et efficace de la matière.
- Etape 2 = Rose: Grain moyen**  
Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.
- Step 3 = Gris: Grain super-fin**  
Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.

**StarTec**

**Diamant-Polierer** zur Bearbeitung von Zirkon, <900 MPa speziell auch zum Bearbeiten von Zirkongerüst-Rändern welche sich mit dem StarTec Polierer so leicht ausdünnen lassen, wie man dies bis anhin nur von Metallgerüst-Rändern kannte.

Bei der Ausdünnung mit Keramikschleifern besteht immer die Gefahr des Ausreissens der sehr feinen Rändern.

Der StarTec Polierer verhindert ein Ausreissen und erhöht damit die Verarbeitungs-sicherheit in der Zirkonbearbeitung.

**Diamond-Polisher** for preparing zirconia, <900 MPa specially also for preparing zirconia margins, which can be so easily thinned using the StarTec polishers, as has only been known previously with metal framework margins.

When thinning margins using ceramic trimmers there is always the risk of the very fine margins breaking off.

The StarTec polisher prevents breaking off and therefore increases the processing reliability during zirconia preparation.

**Polissoir imprégnés diamants** pour le travail de la zircone <900 MPa en particulier pour le travail des bords des armatures en zircone qui peuvent facilement être amincis avec les polissoirs StarTec, comme c'était le cas jusqu'à présent avec les bords des armatures métalliques.

En effet, il subsiste toujours un risque d'arrachement des bords très fins en utilisant des disques pour céramique lors de l'amincissement. Les polissoirs StarTec permettent d'éviter ce risque d'arrachement et engendrent ainsi une plus grande sécurité lors du travail de la zircone.

**StarTec**

**2 Stufiges Diamantpoliersystem** für die schonende Bearbeitung von Lithium-Disilikat-Glaskeramiken, Silikatkeramiken, Feldspatkeramik und Leuzitkeramik.

Nach dem Beschleifen in einer CAD/CAM Maschine weisen keramische Restaurationen eine Oberflächenrauigkeit auf. Um die Antagonistenabrasion zu reduzieren, muss die Oberflächenrauigkeit reduziert werden.

Die StarTec Polierer garantieren eine Finierung und Politur der Keramik- Oberfläche und somit eine minimale Oberflächenrauigkeit.

**2-step diamond polishing system** for gentle polishing of lithium disilicate glass ceramic, silicate ceramics, feldspar ceramics and leucite ceramics.


After milling in a CAD/CAM machine ceramic restorations have a rough surface.


To reduce abrasion of the opposing dentition the surface roughness must be smoothed.


The StarTec polishers guarantee finishing and polishing of the ceramic surface and therefore minimal surface roughness.

**Polissoir diamanté en 2 étapes** pour le travail soigné des céramiques vitreuses en disilicate de lithium, des céramiques vitreuses, des céramiques en silicate, des céramiques feldspathiques et des céramiques en leucite.


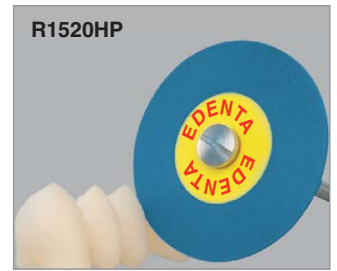
Les restaurations en céramique présentent souvent une surface rugueuse après leur fraissage dans une machine CAD/CAM. La rugosité de surface doit être réduite afin de limiter l'abrasion des dents antagonistes. Les polissoirs StarTec permettent de finir et de polir les surfaces en céramique et de les rendre très peu abrasives pour obtenir un meilleur état de surface.


**StarGloss** 





 1

<b>L mm</b>	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	040	260
<b>Order No.</b>	<b>R1020HP</b>	<b>R2020HP</b>	<b>R1520HP</b>
<b>ISO No. 803 104...</b>	372 533 170	243 533 040	303 533 260
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>		
	$\cup$ 15.000		$\cup$ 5.000


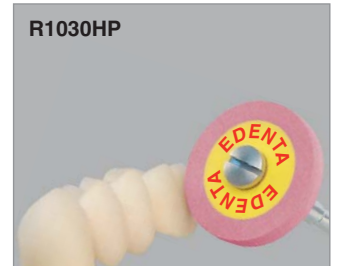




**StarGloss** 





 1

<b>L mm</b>	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	040	260
<b>Order No.</b>	<b>R1030HP</b>	<b>R2030HP</b>	<b>R1530HP</b>
<b>ISO No. 803 104...</b>	372 523 170	243 523 040	303 523 260
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>		
	$\cup$ 15.000		$\cup$ 5.000






**StarGloss** 




 1


<b>L mm</b>	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	040	260
<b>Order No.</b>	<b>R1040HP</b>	<b>R2040HP</b>	<b>R1540HP</b>
<b>ISO No. 803 104...</b>	372 513 170	243 513 040	303 513 260
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>		
	$\cup$ 7.000		$\cup$ 5.000



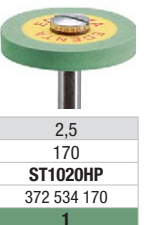


**StarTec** 



$\cup$  opt. 10.000


 1


<b>L mm</b>	2,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170
<b>Order No.</b>	<b>ST1020HP</b>
<b>ISO No. 804 104...</b>	372 534 170
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>


**ST1020HP**

Sicheres Bearbeiten von Zirkongerüst-Rändern.  
Safe finishing of zirconia framework margins.  
Travail plus sûr des bords des armatures en zircone.

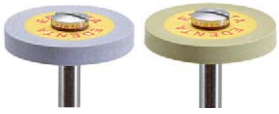
**StarTec** 



$\cup$  15.000

 1

<b>L mm</b>	2,5	2,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	170	170
<b>Order No.</b>	<b>ST1030HP</b>	<b>ST1040HP</b>
<b>ISO No. 804 104...</b>	372 524 170	372 514 170
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>	<b>2</b>
$\cup$ opt.	10.000	7.000




### Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Finieren und Glanz polieren.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for rapid finishing and high gloss polishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, les composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer une finition rapide et un Lustrage parfait.

- 1. Stufe = Braun:** Vorpolitur  
**2. Stufe = Grün:** Glanz-Politur

- Step 1 = Brown:** Prepolishing  
**Step 2 = Green:** Lustre polishing

- Etape 1 = Brun:** Pré-polissage  
**Etape 2 = Vert:** Lustrage

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

#### Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

#### Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

### Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Vor- Politur.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for prepolishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, les composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un pré-polissage.

- 1. Stufe = Braun:** Vorpolitur (Finieren).

- Step 1 = Brown:** Prepolishing (finishing).

- Etape 1 = Brun:** Pré-polissage (finition).

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

#### Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

#### Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

### Alphaflex

2 - Stufen Finier- Poliersystem für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine perfekte Glanz - Politur.

2 - step finishing and polishing system suitable for gold, composite, semi-precious alloys . Polishers impregnated with high-grade polishing agents for Lustre polishing.

Système de finition et de polissage à 2 étapes pour l'or, composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un lustrage parfait.

- 2. Stufe = Grün:** Glanz-Politur.

- Step 2 = Green:** Lustre polishing.

- Etape 2 = Vert:** Lustrage.

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

#### Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

#### Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

### Alphaflex

**SuperGrün:** Hochglanz - Politur.

Hochglanz - Polierer für Gold, Komposit, EMR-Alloy. Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für eine Hochglanz - Politur.

**SuperGreen:** High-lustre polishing.

High-lustre polishers suitable for gold, composite, semi-precious alloys. Polishers impregnated with high-grade polishing agents for high-lustre polishing.

Polissoir „**SuperVert**“: Brillantage.

Polissoirs de brillante pour l'or, composites, et les alliages semi-précieux. Polissoirs avec des produits de polissage de grande qualité intégrés dans la masse pour assurer un brillantage.

#### Anwendungshinweise:

- Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten
- Drehzahl - Angaben einhalten
- Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

#### Instructions for use:

- Apply only light pressure when polishing
- Adhere to the recommended rpm
- Polishing paste is not required

#### Recommandations pour l'utilisation:

- Travailler toujours avec une pression modérée
- Respecter les vitesses de rotation préconisées
- L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

**Alphaflex**



12/100



<b>L mm</b>	3,0	1,0	22,0	3,0	1,0	22,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	060	220	220	060
<b>Order No.</b>	<b>0001UM</b>	<b>0005UM</b>	<b>0023UM</b>	<b>0101UM</b>	<b>0105UM</b>	<b>0123UM</b>
<b>ISO No. 658 900...</b>	372 513 220	371 513 220	114 513 060	372 503 220	371 503 220	114 503 060
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>			<b>2</b>		
	20.000			10.000		

**Alphaflex**



12/100  
6/100 (0047HP)



<b>L mm</b>	16,3	16,0	2,5	2,0	15,5	10,0	6,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	150	145	055	060	030	220
<b>Order No.</b>	<b>0040HP</b>	<b>0041HP</b>	<b>0042HP</b>	<b>0043HP</b>	<b>0044HP</b>	<b>0045HP</b>	<b>0046HP</b>	<b>0047HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	257 513 055	292 513 050	303 513 150	373 513 145	243 513 055	030 513 060	243 513 030	345 513 220
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>							
	20.000							

**Alphaflex**



12/100  
6/100 (0147HP)



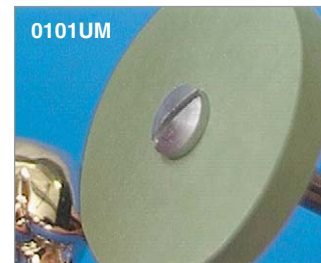
<b>L mm</b>	16,3	16,0	2,5	2,0	15,5	10,0	6,0	0,6
Size $\varnothing$ 1/10 mm	055	050	150	145	055	060	030	220
<b>Order No.</b>	<b>0140HP</b>	<b>0141HP</b>	<b>0142HP</b>	<b>0143HP</b>	<b>0144HP</b>	<b>0145HP</b>	<b>0146HP</b>	<b>0147HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	257 503 055	292 503 050	303 503 150	373 503 145	243 503 055	030 503 060	243 503 030	345 503 220
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>							
	10.000							

**Alphaflex**

Supergrün  
Supergreen  
Supervert  
12/100



<b>L mm</b>	16,0	2,5	2,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	150	145
<b>Order No.</b>	<b>BRY0141HP</b>	<b>BRY0142HP</b>	<b>BRY0143HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	292 493 050	303 493 150	373 493 145
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>		
	5.000		



**Goldstar**

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

**1. Stufe = Grün:** Finieren, entfernt Kratzer, glättet

**Step 1 = Green:** Finishing, removes scratches, smooths

**Etape 1 = Vert:** Finition, élimine les rayures, assure le lissage

**Goldstar**

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.

Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.

**2. Stufe = Gelb:** Vorpolutur mit leichtem Glanz

**Step 2 = Yellow:** Prepolishing with slight lustre

**Etape 2 = Jaune:** Pré-polissage avec un léger brillant

**Goldstar**

3-Stufen Poliersystem für Gold und Edelmetall-Legierungen. Polierer mit speziellen Poliermitteln zum Finieren, Polieren und zur Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung. Erzeugt eine naturnahe intra-orale Kontur und Ästhetik.

3-step polishing system suitable for gold and precious metal alloys. Polishers with special polishing agents for finishing, polishing and high-lustre polishing with an antioxidant effect. Produces natural intraoral contours and aesthetics.


Système de finition et de polissage à 3 étapes pour l'or et les alliages précieux. Polissoirs avec des produits de polissage spéciaux pour assurer la finition, le polissage et le brillantage avec une action anti-oxydante. Apporte en bouche un effet naturel des formes et de l'esthétique.


**3. Stufe = Rosa:** Hochglanz-Politur mit antioxidantischer Wirkung

**Step 3 = Pink:** High-lustre polishing with antioxidant effect


**Etape 3 = Rose:** Brillantage avec action anti-oxydante

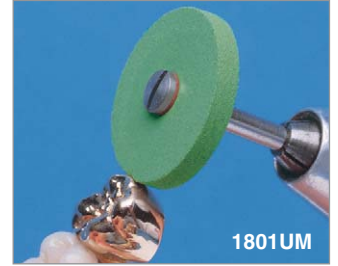



**Goldstar** 


 12/100

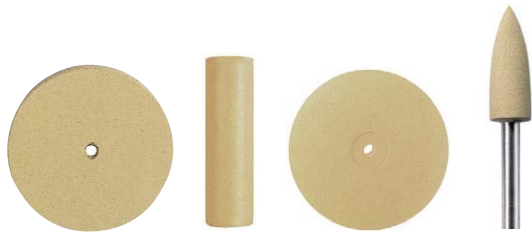



<b>L mm</b>	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
<b>Order No.</b>	<b>1801UM</b>	<b>1802UM</b>	<b>1803UM</b>	<b>18044HP</b>
ISO No. 658 900...	372 522 220	114 522 060	303 522 220	
ISO No. 658 104...				243 522 055
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>			
	 20.000			

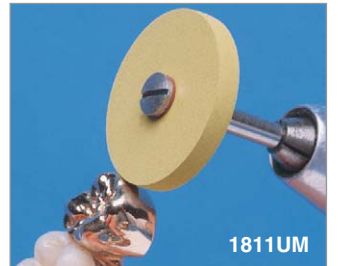



**Goldstar** 


 12/100

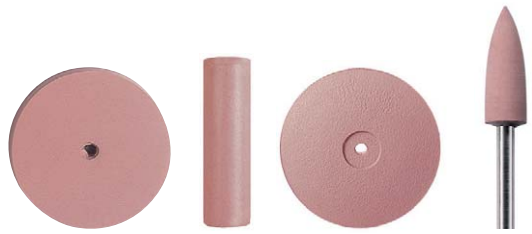



<b>L mm</b>	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
<b>Order No.</b>	<b>1811UM</b>	<b>1812UM</b>	<b>1813UM</b>	<b>18144HP</b>
ISO No. 658 900...	372 511 220	114 511 060	303 511 220	
ISO No. 658 104...				243 511 055
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>			
	 15.000			

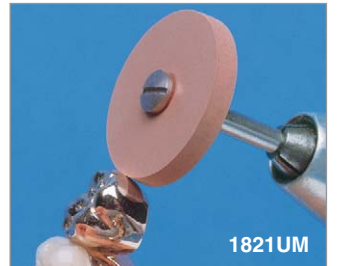


**Goldstar** 

 12/100



<b>L mm</b>	3,0	22,0	3,0	15,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	060	220	055
<b>Order No.</b>	<b>1821UM</b>	<b>1822UM</b>	<b>1823UM</b>	<b>18244HP</b>
ISO No. 658 900...	372 502 220	114 502 060	303 502 220	
ISO No. 658 104...				243 502 055
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>			
	 10.000			



**Exa Technique**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

3 - step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques. Meulage grossier pour l'enlèvement rapide de matériau.

Vorschleifen, für schnellen Materialabtrag.

Pretrimming, for rapid material reduction.

**1. Stufe = Grün:** Grobe Körnung

**Step 1 = Green:** Coarse grit

**Etape 1 = Vert:** Gros grain

Silikon-Polierer zum Finieren und Konturieren.

Silicone polisher suitable for finishing and contouring. Removes scratches and smoothes the material surface.

Polissoirs en silicone pour la finition et le façonnage.

Entfernt Kratzer und glättet die Material-Oberfläche.

Also suitable for adjustment of permanently soft acrylics.

Efface les rayures et lisse la surface du matériau.

Geeignet auch zur Korrektur weichbleibender Kunststoffe.

Egalement adaptés pour retoucher les résines molles.

**Exa Technique**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Polieren, zur Oberflächenglättung.

Polishing, for smoothing surfaces.

Polissage, pour le lissage des surfaces.

**2. Stufe = Grau:** Mittlere Körnung

**Step 2 = Grey:** Medium grit

**Etape 2 = Gris:** Grain moyen

Silikon-Polierer zum Glätten und Verdichten der Material-Oberfläche. Erzeugt einen leichten Glanz.

Silicone polisher for smoothing and condensing material surfaces. Produces a slight lustre.

Polissoirs en silicone pour le lissage et la densification de la surface du matériau. Réalisent un léger brillant.

Zur Vorbereitung auf die Hochglanz-Politur.

Suitable for preparing for high-lustre polishing.

Pour préparer le brillantage.

**Exa Technique**

3 - Stufen Poliersystem für prothetische und kieferorthopädische Kunststoffe.

3-step polishing system suitable for denture and orthodontic acrylics.

Système de polissage à 3 étapes pour les résines prothétiques et orthodontiques.

Hochglanz - Politur.

High-lustre polishing.

Brillantage.

**3. Stufe = Gelb:** Feine Körnung

**Step 3 = Yellow:** Fine grit

**Etape 3 = Jaune:** Grain fin

Silikon-Polierer zur optimalen Glättung und Verdichtung der Material-Oberfläche.

Silicone polisher for optimally smoothing and condensing material surfaces.

Polissoirs en silicone pour le lissage optimal et la densification de la surface du matériau.

Erzeugt einen Hochglanz ohne Polierpaste.

Produces a high-shine polish without polishing paste.

Permettent le brillantage sans pâte à polir.

**Acrylic Polisher blue**

2 - Stufen Poliersystem für prothetische Kunststoffe.

2-step polishing system suitable for denture acrylics.

Système de polissage à 2 étapes pour les résines prothétiques.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden. Polierer mit höchsten Standzeiten.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters. Polishers with maximum service life.

Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure. Polissoirs avec une durabilité très élevée.

**1. Stufe = Dunkelblau:** Grobe Körnung zum Vorschleifen.

**Step 1 = Dark blue:** Coarse grit for pretrimming.

**Etape 1 = Bleu foncé:** Gros grain pour dégrossir.

**2. Stufe = Hellblau:** Mittlere Körnung zum Glätten.

**Step 2 = Light blue:** Medium grit for smoothing.

**Etape 2 = Bleu clair:** Grain moyen pour le lissage.

Die Hochglanz-Politur erfolgt mit gelben Exa Technique Polierern.

High-shine polishing is completed by using yellow Exa Technique polishers.

Le brillantage se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

POLIERER FÜR KUNSTSTOFFE • POLISHER FOR ACRYLICS • POLISSOIRS POUR RESINES

**Exa Technique**

Grün - Green - Vert



10.000 - 15.000

HP 6/100, UM 12/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110	220
<b>Order No.</b>	<b>0671HP</b>	<b>0672HP</b>	<b>0673HP</b>	<b>0679HP</b>	<b>0677HP</b>	<b>0674HP</b>	<b>0675HP</b>	<b>0676HP</b>	<b>BR03UM</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 536 150	201 536 150	107 536 070	243 536 055	273 536 70	273 536 100	237 536 110	243 536 110	
<b>ISO No. 658 900...</b>									303 536 220
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>								

**Exa Technique**

Grau - Grey - Gris



10.000 - 15.000

HP 6/100, UM 12/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110	220
<b>Order No.</b>	<b>0661HP</b>	<b>0662HP</b>	<b>0663HP</b>	<b>0669HP</b>	<b>0667HP</b>	<b>0664HP</b>	<b>0665HP</b>	<b>0666HP</b>	<b>BR02UM</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 534 150	201 534 150	107 534 070	243 534 055	273 534 070	273 534 100	237 534 110	243 534 110	
<b>ISO No. 658 900...</b>									303 534 220
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>								

**Exa Technique**

Gelb - Yellow - Jaune



5.000 - 7.000

HP 6/100, UM 12/100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	20,0	15,5	20,0	24,5	18,0	19,5	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	150	150	070	055	070	100	110	110	220
<b>Order No.</b>	<b>0651HP</b>	<b>0652HP</b>	<b>0653HP</b>	<b>0659HP</b>	<b>0657HP</b>	<b>0654HP</b>	<b>0655HP</b>	<b>0656HP</b>	<b>BR01UM</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 514 150	201 514 150	107 514 070	243 514 055	273 514 070	273 514 100	237 514 110	243 514 110	
<b>ISO No. 658 900...</b>									303 514 220
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>3</b>								

**Acrylic Polisher**

Blau - Blue - Bleu



10.000 - 15.000

6 / 100



<b>L mm</b>	18,0	18,0	24,0	19,5	18,0	18,0	24,0	19,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	150	150	100	110	150	150	100	110
<b>Order No.</b>	<b>0631HP</b>	<b>0632HP</b>	<b>0634HP</b>	<b>0636HP</b>	<b>0641HP</b>	<b>0642HP</b>	<b>0644HP</b>	<b>0646HP</b>
<b>ISO No. 658 104...</b>	012 533 150	201 533 150	273 533 100	243 533 110	012 513 150	201 513 150	273 513 100	243 513 110
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>				<b>2</b>			

**Softcrack**

Weiche elastische Multilayer Schleifscheiben mit optimaler Korngrösse zur Bearbeitung von weichbleibenden Basiskunststoffen, zum Beschleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positionier, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

Soft, elastic Multi-Layer grinding discs with optimal grit size for rapid and effective operation on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

Disques abrasifs multicouche. Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle, pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les armatures flexibles et les protégé-dents.

Hohe Abtragleistung, kein Schmieren

High material reduction, no smearing

Fort pouvoir d'enlèvement, sans encrassement

Geringe Wärmeentwicklung  
Glatte Oberflächen ohne Streifenbildung  
Ergonomische Formgebung

Low heat build-up  
Smooth surfaces without streak formation  
Ergonomic shape

Faible échauffement  
Surfaces lisses sans traces  
Façonnage ergonomique

**UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS**

**Exa Intrapol**

Universalpolierer aus Silicon für Kunststoffe und Gips.

Silicone universal polisher for acrylic resins and plaster.

Polissoir universel en silicone pour les résines acryliques et le plâtre.

Polierer mit hochwertigen integrierten Poliermitteln für ein schnelles Abtragen und Finieren.

Polishers impregnated with high-grade polishing agents suitable for initial reduction and finishing.

Polissoirs avec produit de polissage intégré pour une abrasion et la finition.

**Anwendungshinweise:**

Immer mit leichtem Anpressdruck arbeiten  
Drehzahl - Angaben einhalten  
Die Verwendung von Polierpaste ist nicht notwendig

**Instructions for use:**

Apply only light pressure when polishing  
Adhere to the recommended rpm  
Polishing paste is not required

**Recommandations pour l'utilisation:**

Travailler avec une pression modérée  
Respecter les vitesses de rotation  
L'utilisation de pâte à polir n'est pas indispensable

**Exa Dental**

Der schwarze Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan. Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The black universal polisher, suitable for all alloys, especially on the adjacent metal-ceramic edge, CrCo and titanium. Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane. Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

**Grobe Körnung**

**Coarse grit**

**Gros Grain**

**Exa Dental**

Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan. Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The black universal polisher, suitable for all alloys, especially on the adjacent metal-ceramic edge, CrCo and titanium. Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane. Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

**Feine Körnung**

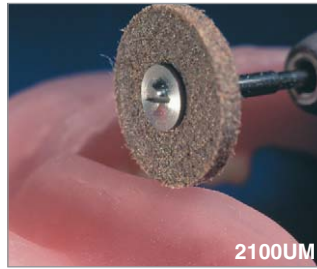
**Fine grit**

**Grain fin**

**Softcrack**



8.000 - 12.000  
10 + 1 Mandrell 4029HP



L mm	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
Order No.	2100UM
ISO No. 638 900...	372 524 220

2100UM

2110SO

UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

**Exa Intrapol**



12/100

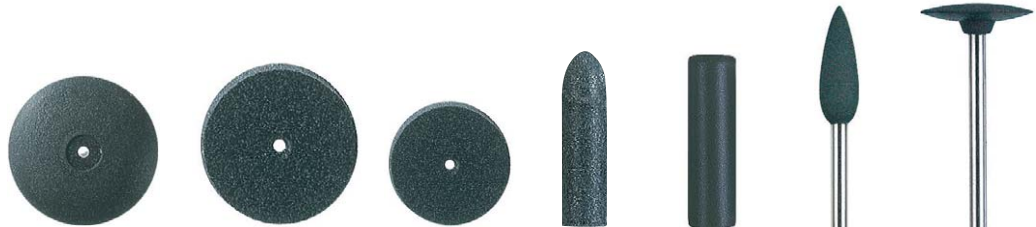


L mm	3,0	3,0	3,0	23,0	21,0	3,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	170	060	070	220	170
Order No.	0500UM	0501UM	0502UM	0522UM	0524UM	0510UM	0511UM
ISO No. 658 900...	303 533 220	372 533 220	372 533 170	292 533 060	114 533 070	303 524 220	303 524 170
	grobe Körnung / coarse grit / gros grain					feine Körnung / fine grit / grain très fin	
	↻ 20.000					↻ 10.000	

**Exa Dental**



20.000  
12/100



L mm	3,0	3,0	3,0	23,0	21,0	16,0	2,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	170	060	070	055	150
Order No.	0400UM	0401UM	0402UM	0422UM	0424UM	0440HP	0442HP
ISO No. 658 900...	303 523 220	372 523 220	372 523 170	292 523 060	114 523 070		
ISO No. 658 104...						257 523 055	303 523 150
	grobe Körnung / coarse grit / gros grain						

**Exa Dental**



10.000  
12/100



L mm	3,0	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	170
Order No.	0410UM	0411UM
ISO No. 658 900...	303 513 220	303 513 170
	feine Körnung / fine grit / grain très fin	

### Blue Line

Der blaue Universalpolierer aus Silicon für alle Legierungen, Edelmetalle, Chrom-Kobalt und Titan.

Für einen langanhaltenden Glanz. Ideal für die Politur des Überganges Keramik-Metall.

The blue universal polisher, suitable for all alloys, precious alloys, CrCo and titanium.

Produces a durable lustre. Ideal for polishing the junction between the porcelain and metal.

Polissoir universel en silicone pour tous les alliages comme, métaux précieux, chrome-cobalt et titane.

Pour un brillant durable. Idéalement adaptés pour le polissage des raccords céramique-métal.

## POLIERER FÜR CrCo UND NE-LEGIERUNGEN • CrCo & NP-ALLOYS • ALLIAGES NON PRÉCIEUX & CrCo

### Chromopol

Abrasiv Polierer für Chrom-Kobalt Legierungen mit hoher Standzeit und höchster Polierleistung für eine optimale Oberflächenglättung.

Für schnellen Materialabtrag bei der Vorpoltur auf Brücken, Kronen und Prothesenbasen aus CrCo-Legierungen.

Erhältlich in 3 Korngrößen, fein, mittel und grob

#### Anwendungshinweise:

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

Abrasive polisher for CrCo alloys with a long service life and maximum polishing capacity for optimally smoothing surfaces.

Quick reduction of material when prepolishing bridges, crowns and CrCo alloy denture bases.

Available in 3 grit sizes, fine, medium and coarse.

#### Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

Polissoir abrasif pour les alliages chrome cobalt très durable et présentant un puissant effet de polissage au service d'un lissage optimal des surfaces.

Pour un enlèvement rapide lors du pré-polissage sur bridges, couronnes et bases prothétiques en alliages CrCo.

Disponible en trois granulosités, fine, moyenne et forte

#### Recommandations pour l'utilisation:

Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

### Steelprofi

Flexibler Polierer für Chrom-Kobalt Legierungen in 2 abrasiven Stufen für eine optimale Oberflächenglättung auf Brücken, Kronen und Prothesenbasen aus CrCo-Legierungen.

**1. Stufe = Schwarz:** Standardpolitur, entfernt Kratzer und glättet die Oberfläche.

**2. Stufe = Grün:** Feinpolitur, erzeugt einen leichten Glanz und bereitet die Oberfläche für die Poliermotor Politur vor.

Flexible polisher for CrCo alloys with 2 grades of abrasive for optimally smoothing the surfaces of bridges, crowns and CrCo alloy denture bases.

**Step 1 = Black:** Prepolishing, removes scratches and smoothes the surface.

**Step 2 = Green:** Fine polishing, produces a light sheen and prepares the surface for polishing with a polishing motor.

Polissoir flexible pour les alliages chrome cobalt. Présenté sous forme de deux degrés abrasifs pour un lissage optimal en 2 étapes des surfaces de bridges, couronnes et bases prothétiques en alliages CrCo.

**Etape 1 = Noir:** Polissage standard, élimine les rayures et lisse la surface.

**Etape 2 = Vert:** Polissage fin, produit un léger brillant superficiel et prépare la surface pour le polissage au moteur à polir fixe.

### NE-Polisher

Polierer zur Bearbeitung von Nicht-Edelmetall-Legierungen der Aufbrenntechnik.

Zur Abrasiv-Politur als auch zur Vorpoltur geeignet.

#### Anwendungshinweise:

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

Polisher for non-precious metal bonding alloys.

Suitable for abrasive polishing and prepolishing.

#### Instructions for use:

Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

Polissoir pour travailler les alliages NP utilisés en technique céramo-métallique.

Adapté aussi comme moyen de pré-polissage par polissage abrasif.


#### Recommandations pour l'utilisation:

Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

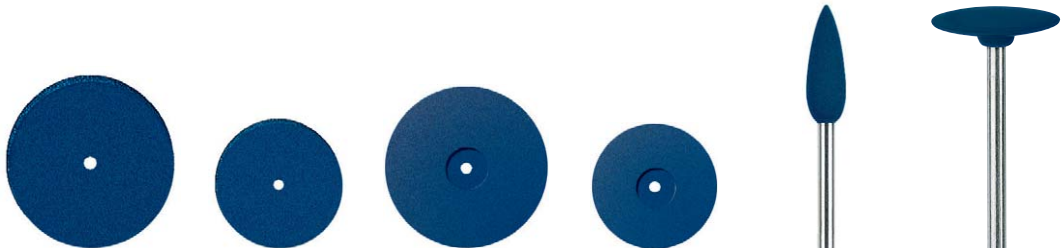


UNIVERSAL POLIERER • UNIVERSAL POLISHERS • POLISSOIRS UNIVERSELS

**Blue Line**




20.000  
12 / 100



<b>L mm</b>	3,0	3,0	3,0	3,0	16,0	2,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	220	170	220	170	055	150
<b>Order No.</b>	<b>Blau 0401UM</b>	<b>Blau 0402UM</b>	<b>Blau 0410UM</b>	<b>Blau 0411UM</b>	<b>Blau 0440HP</b>	<b>Blau 0442HP</b>
<b>ISO No. 658 900...</b>	372 522 220	372 522 170	303 522 220	303 522 170		
<b>ISO No. 658 104...</b>					257 522 055	303 522 150

POLIERER FÜR CrCo UND NE-LEGIERUNGEN • CrCo & NP-ALLOYS • ALLIAGES NON PRÉCIEUX & CrCo

**Chromopol**




20.000  
100



<b>L mm</b>	3,0	1,0	22,0	21,0	
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	220	220	060	070	
<b>Order No.</b>	<b>0201UM</b>		<b>0220UM</b>	<b>0223UM</b>	fein fine très fin
<b>ISO No. 618 900...</b>	372 514 220		114 514 060	114 514 070	
<b>Order No.</b>	<b>0202UM</b>	<b>0205UM</b>	<b>0221UM</b>	<b>0224UM</b>	mittel medium moyen
<b>ISO No. 618 900...</b>	372 533 220	371 533 220	114 533 060	114 533 070	
<b>Order No.</b>	<b>0203UM</b>		<b>0222UM</b>	<b>0225UM</b>	grob coarse rugueux
<b>ISO No. 618 900...</b>	372 534 220		114 534 060	114 534 070	

**Chromopol**




20.000  
6 / 100

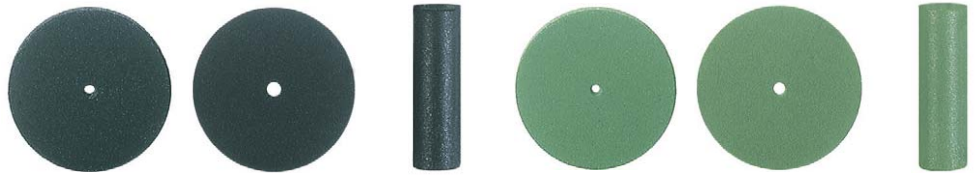


<b>L mm</b>	24,5
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	100
<b>Order No.</b>	<b>0264HP</b>
<b>ISO No. 618 104...</b>	273 533 100

**Steelprofi**



100



<b>L mm</b>	3,0	1,0	22,0	3,0	1,0	22,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	220	220	060	220	220	060
<b>Order No.</b>	<b>1301UM</b>	<b>1305UM</b>	<b>1323UM</b>	<b>1401UM</b>	<b>1405UM</b>	<b>1423UM</b>
<b>ISO No. 652 900...</b>	372 523 220	371 523 220	114 523 060	372 513 220	371 513 220	114 513 060
<b>Stufe • Step • Etape</b>	1			2		
	20.000			10.000		

**NE-Polisher**




20.000  
100



<b>L mm</b>	3,0	1,0	22,0	21,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	220	220	060	070
<b>Order No.</b>	<b>1001UM</b>	<b>1005UM</b>	<b>1020UM</b>	<b>1023UM</b>
<b>ISO No. 618 900...</b>	372 524 220	371 524 220	114 524 060	114 524 070

**NE-Polisher**



20.000  
6 / 100



<b>L mm</b>	15,0
<b>Size</b> ∅ 1/10 mm	050
<b>Order No.</b>	<b>1030HP</b>
<b>ISO No. 618 104...</b>	257 524 050

**Titanium Polisher**

Polierer zur Bearbeitung von Titan-Materialien in 2 abrasiven Stufen von der Vorpolitur zur Glanzpolitur.

Polisher for titanium with 2 grades of abrasive from prepolishing to high-lustre polish.

Polissoir pour travailler les matériaux à base de titane en 2 étapes, du pré-polissage au lustrage.

**1. Stufe = Grau:** Vorpolitur, entfernt Kratzer und glättet die Oberfläche.

**Step 1 = Grey:** Prepolishing, removes scratches and smoothes the surface.

**Etape 1 = Gris:** pré-polissage, élimine les rayures et lisse la surface.

**Anwendungshinweise:**  
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

**Instructions for use:**  
Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

**Recommandations pour l'utilisation:**  
Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

**Titanium Polisher**

- 20.000 rpm
- 12 / 100
- 100 (1171UM)



<b>L mm</b>	3,0	3,0	23,0	22,0	22,0
<b>Size Ø 1/10 mm</b>	220	220	060	060	030
<b>Order No.</b>	<b>1701UM</b>	<b>1702UM</b>	<b>1703UM</b>	<b>1704UM</b>	<b>1171UM</b>
<b>ISO No. 658 900...</b>	372 521 220	303 521 220	292 521 060	114 521 060	114 521 030
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>1</b>				



**Titanium Polisher**

Polierer zur Bearbeitung von Titan-Materialien in 2 abrasiven Stufen von der Vorpolitur zur Glanzpolitur.

Polisher for titanium with 2 grades of abrasive from prepolishing to high-lustre polish.

Polissoir pour travailler les matériaux à base de titane en 2 étapes, du pré-polissage au lustrage.

**2. Stufe = Blau:** Feinpolitur, erzeugt einen leichten Glanz.

**Step 2 = Blue:** Fine polishing, produces a light sheen.

**Etape 2 = Bleu:** polissage fin, produit un état de surface légèrement brillant.

**Anwendungshinweise:**  
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten. Drehzahl-Angaben einhalten.

**Instructions for use:**  
Apply only light pressure when polishing. Adhere to the recommended rpm.

**Recommandations pour l'utilisation:**  
Travailler exclusivement avec une pression modérée et respecter les consignes relatives à la vitesse de rotation.

**Titanium Polisher**

- 10.000 rpm
- 12 / 100
- 100 (1172UM)



<b>L mm</b>	3,0	3,0	23,0	22,0	22,0
<b>Size Ø 1/10 mm</b>	220	220	060	060	030
<b>Order No.</b>	<b>1706UM</b>	<b>1707UM</b>	<b>1708UM</b>	<b>1709UM</b>	<b>1172UM</b>
<b>ISO No. 658 900...</b>	372 512 220	303 512 220	292 512 060	114 512 060	114 512 030
<b>Stufe • Step • Etape</b>	<b>2</b>				



**Occlupol Assortment**

Kaufflächen-Polierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

Occlusal Surface Polisher for chrome-cobalt and precious metals and amalgam.

Set pour le polissage des faces occlusales en chrome-cobalt et en alliages précieux.

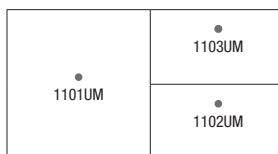
Drehzahlbereich: 20.000 upm

Recommended speed: 20.000 rpm

Vitesse: 20.000 tr/min.



Order No. 1109SO - 3 mm  
Order No. 11009SO - 2 mm



Sortiment, Assortment, Assortiment					Seite / Page
1109SO - 3mm	50x 1101UM	1x 1107HP	-		25
	25x 1102UM	1x 1108			
	25x 1103UM	1x 1110			
11009SO - 2mm	50x 11001UM	1x 11007HP	-		25
	25x 11002UM	1x 1108			
	25x 11003UM	1x 1110			




**Occlupol**

Kauflächenpolierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

For occlusal surfaces and particularly for areas with difficult access, for all C&B alloys.

For occlusal surfaces and particularly for areas with difficult access, for all C&B alloys.

**Occlupol** 

20.000  
100




<b>L mm</b>	22,0	22,0	20,0	22,0	20,0	22,0	20,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	030	020	030	020	030	020
<b>Order No.</b>	<b>1100UM</b>	<b>1101UM</b>	<b>11001UM</b>	<b>1102UM</b>	<b>11002UM</b>	<b>1103UM</b>	<b>11003UM</b>
<b>ISO No. 618 000...</b>	114 534 030	114 533 030	114 533 020				
<b>ISO No. 658 000...</b>				114 513 030	114 513 020	114 503 030	114 503 020
	supergrub super coarse super rugueux	grob coarse rugueux	grob coarse rugueux	mittel medium fin	mittel medium fin	fein fine super fin	fein fine super fin

**Occlupol**

Kauflächenpolierer für Composite.

Specially designed for super fine polish on all composites.

Polissoir occlusal pour composites.

**Occlupol** 

20.000  
100



<b>L mm</b>	22,0	20,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	020
<b>Order No.</b>	<b>1105UM</b>	<b>11005UM</b>
<b>ISO No. 658 000...</b>	114 493 030	114 493 020

**Occlupol** 

Kauflächenpolierer für Keramik mit Diamantkörnung.

Polisher with diamond impregnation for preparation of occlusal surfaces on ceramics.

Polissoir occlusal diamanté pour céramique.

**Occlupol** 

20.000  
25



<b>L mm</b>	22,0	20,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	020
<b>Order No.</b>	<b>1104UM</b>	<b>11004UM</b>
<b>ISO No. 802 000...</b>	114 514 030	114 514 020

**Occlupol**

Elastischer Kauflächenpolierer für Chrom-Kobalt-Legierungen und Edelmetalle.

Flexible occlusal surface polisher for chrome-cobalt alloys and precious metals.

Polissoir occlusal flexible pour alliages chrome-cobalt et métaux précieux.

**Occlupol** 

20.000  
100



<b>L mm</b>	22,0	20,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	020
<b>Order No.</b>	<b>1106UM</b>	<b>11006UM</b>
<b>ISO No. 652 000...</b>	114 523 030	114 523 020

Stahlpinsel zur Reinigung von Kronen, Anwendung mit 1107HP

Steel Brush for cleansing of crown areas, used with mandrel 1107HP

Polissage occlusal sur alliages CrCo ou précieux. Brosse en acier pour le nettoyage des couronnes. A utiliser avec un mandrin 1107HP

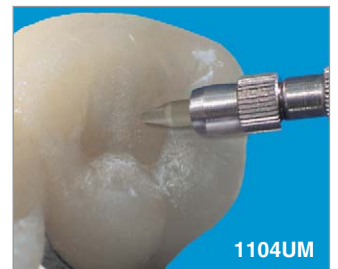
**Stahlpinsel**  
**Steel Brush**  
**Brosse en acier**



6



<b>L mm</b>	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030
<b>Order No.</b>	<b>1110</b>



**Zurichtstein** konisch, zum Anspitzen der Occlupol Polierer

**Dressing Stone** for shaping of the Occlupol Polishers

**Pierre d'affûtage** pour le modelage des Polissoirs Occlupol

**Zurichtstein**  
**Dressing Stone**  
**Pierre d'affûtage**

1



<b>L mm</b>	3,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190
<b>Order No.</b>	<b>1108</b>
<b>ISO No. 653 900...</b>	373 523 190

**Mandrelle** für Occlupol Polierer und Stahlpinsel

**Mandrel** for Occlupol Polishers and steel brush

**Mandrin** pour Polissoirs Occlupol et brosse en acier

**Mandrell**  
**Mandrel**  
**Mandrin**

6 / 100



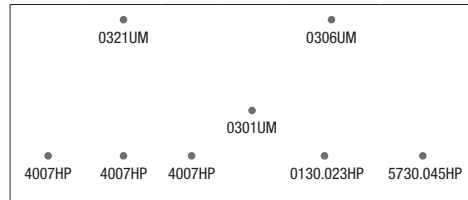
<b>L mm</b>	22,0	22,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	030	020
<b>Order No.</b>	<b>1107HP</b>	<b>11007HP</b>
<b>ISO No. 330 104...</b>	612 432 030	612 432 020





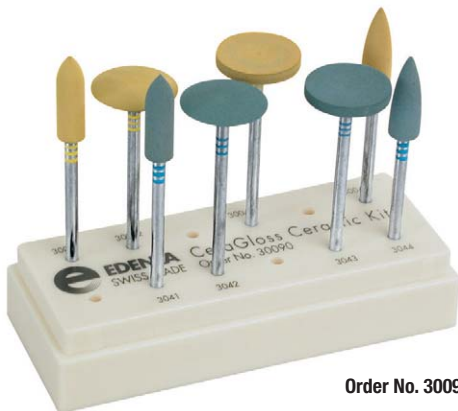


Order No. 0391S0

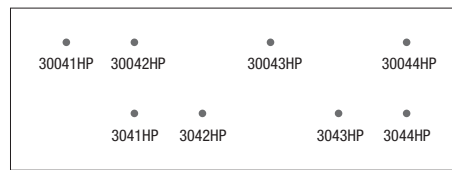


Seite / Page

0321UM x 12	-	09
0306UM x 12	-	09
0301UM x 12	-	09
4007HP x 3	-	100
0130.023HP	-	41
5730.045HP	-	41



Order No. 3009S0



Seite / Page

30041HP	-	11
30042HP	-	
30043HP	-	
30044HP	-	
3041HP	-	
3042HP	-	
3043HP	-	
3044HP	-	

**CeraGloss Trial Kit**

20.000

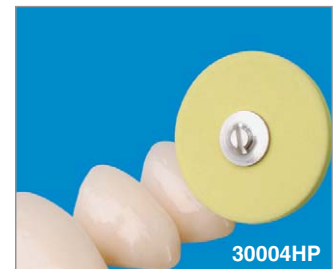
L mm  
Size Ø 1/10 mm

Order No.

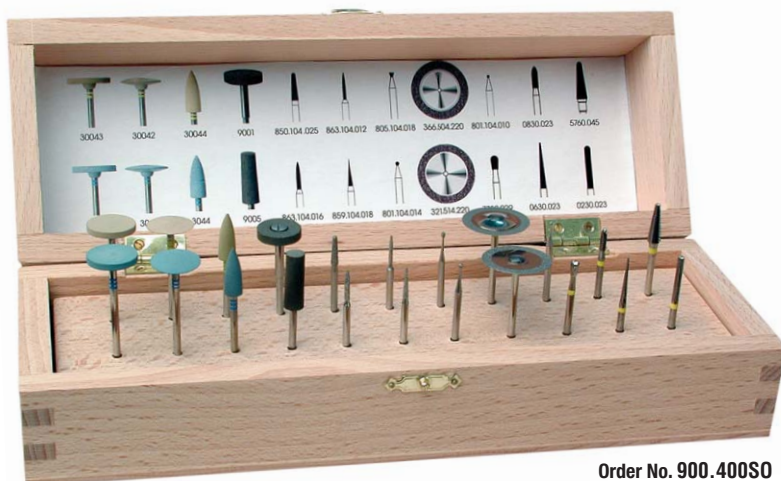
	2,0
	120
30100S0	• 304HP
	• 3004HP
	• 30004HP



Order No. 30100S0



30004HP



Order No. 900.400S0

Seite / Page

30043HP	-	11
30042HP	-	11
30044HP	-	11
3043HP	-	11
3042HP	-	11
3044HP	-	11
9001.140HP	-	94
9005.060HP	-	94
850.104.025	-	74
863.104.012	-	75
805.104.018	-	72

Seite / Page

863.104.016	-	75
859.104.018	-	74
801.104.014	-	72
	-	
	-	
801.104.010	-	72
0830.023HP	-	41
5760.045HP	-	43
7730.029HP	-	41
0630.023HP	-	41
0230.023HP	-	41

### Acrylic Polisher blue Kit

Langmaschige Silikone mit speziellen Abrasivkörpern sichern kontrolliertes und schnelles Abtragen sowie glatte Vorpolitur.

Korrekturen an palatinalen und lingualen Stellen der Prothese können schnell und ohne Einsatz von HM-Fräsern durchgeführt werden.

**1. Stufe = Dunkelblau:** Grobe Körnung zum Vorschleifen.

**2. Stufe = Hellblau:** Mittlere Körnung zum Glätten.

**Hochglanz-Politur:** gelbe Exa Technique Polierer.

New type of long-chain silicones with specific abrasive bodies which ensure controlled & rapid reduction combined with a smooth prepolish.

Adjustments to the palatal and lingual aspects of the denture are completed quickly without using tungsten carbide cutters.

**Step 1 = Dark blue:** Coarse grit for pretrimming.

**Step 2 = Light blue:** Medium grit for smoothing.

**High-lustre polish:** Yellow Exa Technique polishers.

Des silicones à chaînes longues avec des particules abrasives spéciales permettent un enlèvement contrôlé et rapide de matériau ainsi qu'un pré-polissage réalisant une surface lisse. Les corrections au niveau des faces palatines et linguales de la prothèse peuvent être réalisées rapidement sans recours à des fraises en carbure.

**Etape 1 = Bleu foncé:** Gros grain pour dégrossir.

**Etape 2 = Bleu clair:** Grain moyen pour le lissage.

**Le brillantage** se fait à l'aide des polissoirs jaunes Exa Technique.

### Denture Adjustment Kit

Ein in der Praxis unentbehrliches Sortiment zum Entfernen von Druckstellen an Kunststoffprothesen.

Dieses Sortiment enthält 1 Spezial HM-Fräse zum Abtragen der Druckstelle, 4 graue Siliconpolierer zum Glattschleifen, 1 gelber Siliconpolierer zum Hochglanzpolieren.

Sie erzielen damit eine beachtliche Zeiteinsparung.

Kit consists of 6 assorted points in HP shank. These points are used specifically for chair-side adjustments and polishing adjusted surfaces for all resin prostheses.

1 TC Trimmer for cutting, 4 silicone points ExaTechnique for initial polishing, 1 silicone point for high lustre final polishing.

Assortiment indispensable pour l'élimination des points de pression sur les prothèses adjointes.

Cet assortiment comprend 1 fraise spéciale en carbure pour l'abrasion du point de pression, 4 polissoirs gris en silicone pour le lissage et 1 polissoir jaune en silicone pour le lustrage brillant.

Vous bénéficierez d'un gain de temps appréciable.

### Orthodontic Kit

Set enthält eine Reihe von Instrumenten, welche in der Orthodontie Verwendung finden. Man kann damit Kunststoffe und Metallegierungen abtragen, Feinschleifen und Polieren.

Das Sortiment besteht aus 4 Stück HM Fräser mit 1 supergrober und 2 Standard Verzahnungen zum Abtragen von Kunststoff und Gips; 1 Konturenfräser.

2 Stück Kunststoffpolierer grau zum Abtragen und ein Stück gelb für die Hochglanzpolitur sowie 12 Stück weisse Siliconpoliererräder mit passendem Schraubmandrell.

The set contains 4 different trimmers/burs, 3 mounted lab polishers and a polishing wheel, plus a screw type mandrel, and is utilized mainly for adjustments in the Laboratory.

All 4 burs/cutters are generally used to trim acrylics of functional appliances, and in the case of the jumbo acrylic cutter to trim bulk stone off working and study models.

The two grey medium-grit polishers are used for rough finish on acrylic repairs and the yellow fine-grit polishers for high-shine. The polishing wheel and mandrel are primarily used to polish wires and bands that have been soldered.

Le set comprend une série d'instruments ayant leur utilité en orthodontie. Avec eux, il est possible de réaliser sur les résines et les alliages des effets d'enlèvement, de lissage et de polissage.

L'assortiment se compose d'une fraise PM à denture super grosse et deux à denture standard pour assurer le retrait de matériau tel que la résine et le plâtre, de 2 fraises pour le façonnage, de 2 polissoirs en matière synthétique gris pour le polissage et 1 jaune pour le lustrage brillant ainsi que de 12 polissoirs blancs en silicone en forme de roue avec un mandrin à vis adéquat utilisés pour polir les fils et bandes après soudure.

### Softrelining Polisher Set

Weiche, elastische Multilayer Softcrack Schleifscheiben mit optimaler Korngröße zur Bearbeitung von weichbleibenden Basis-kunststoffen, zum Beschleifen und Konturieren von weichbleibenden Unterfütterungen, Positioner, flexible Schienen, Mundschutz, Wundverbände.

#### Hartmetallfräser - Schliff 75

mit Einfachverzahnung und Querhieb zur Ausarbeitung von weichbleibenden Kunststoffen/Unterfütterungen.

Soft, elastic Multilayer grinding Softcrack Discs with optimal grit size for rapid and effective operating on soft and elastic resins, for grinding and contouring of soft relinings, positioners, flexible splints, mouth guards, wound dressings.

#### TC-Cutter - cut 75

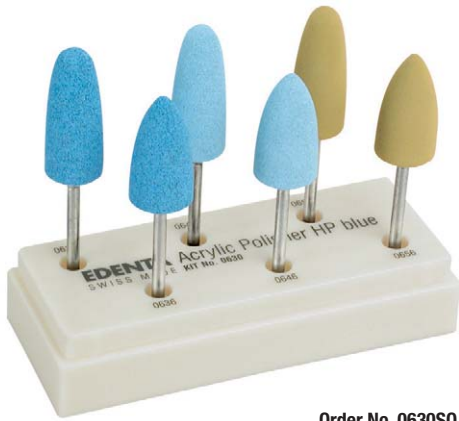
plain toothing with transverse for trimming of soft acrylics/soft relinings.

Disques abrasifs multicouche. Softcrack Avec une granulométrie optimale pour un travail efficace sur la résine molle pour fraiser, abraser et contourer la résine molle, les gouttières, les amatures flexibles et les protège-dents.

#### Fraise en carbure - denture 75

denture simple avec entaille transversale pour l'élaboration d'acryliques doux/résines molles.





Order No. 0630SO



	Seite / Page
0634HP	– 19
0644HP	–
0654HP	–
0636HP	–
0646HP	–
0656HP	–



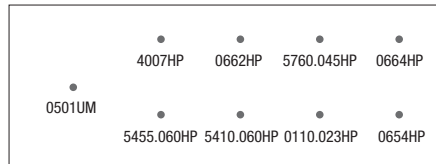
Order No. 0090SO



	Seite / Page
5670.045HP	– 44
0664HP x 4	– 19
0654HP	– 19



Order No. 0080SO



	Seite / Page
0501UM x 12	– 21
4007HP	– 100
0662HP	– 19
5760.045HP	– 43
0664HP	– 19
5455.060HP	– 43
5410.060HP	– 38
0110.023HP	– 38
0654HP	– 19



Order No. 2110SO

	Seite / Page
7275.060HP	– 44
2100UM x 10	– 21
4029HP	– 100

**Abrasives**

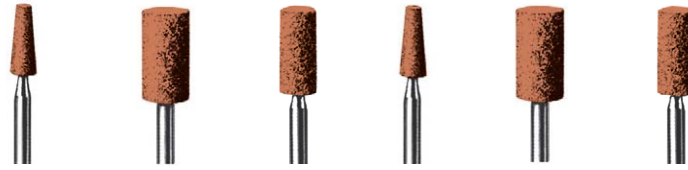
Aus braunem Edelkorund für abrasives Schleifen von Metall-Legierungen.

Brown high-grade corundum abrasives with ceramic bond for fast grinding of metal alloys.

Marron en corindon affiné, pour un meulage rapide des alliages en métal.

**Abrasives**

opt. 30.000 - 50.000  
12/100



<b>L mm</b>	10,5	13,0	12,0	10,5	13,0	12,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	035	065	050	035	065	050
<b>Order No.</b>	<b>BF 733.035HP</b>	<b>BM 731.065HP</b>	<b>BM 732.050HP</b>	<b>BM 733.035HP</b>	<b>BG 731.065HP</b>	<b>BG 732.050HP</b>
<b>ISO No. 635 104...</b>	168 512 035	107 522 065	107 522 050	168 522 035	107 532 065	107 532 050
F = Körnung fein 220 F = grit fine 220 F = grain fin 220		M = Körnung mittel 230 M = grit medium 230 M = grain moyen 230			G = Körnung grob 240 G = grit coarse 240 G = gros grain 240	

**Abrasives**

Aus grünem Siliziumcarbid. Dieser Schleifkörper eignet sich für Keramikmaterialien und ZrO<sub>2</sub>.

Green silicone-carbide abrasives with ceramic bond for universal grinding of ceramic materials and ZrO<sub>2</sub>.

Vert en carbure de silicium, pour un meulage universel des matériaux en céramique et ZrO<sub>2</sub>.

**Abrasives**

opt. 10.000 - 15.000  
12/100



<b>L mm</b>	7,0	6,0	7,0	10,0	1,5	6,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	025	025	025	050	130	120
<b>Order No.</b>	<b>GF 645.025HP</b>	<b>GF 649.025HP</b>	<b>GF 661.025HP</b>	<b>GF 671.050HP</b>	<b>GF 703.130HP</b>	<b>GF 727.120HP</b>
<b>ISO No. 655 104...</b>	161 513 025	171 513 025	243 513 025	199 513 050	041 513 130	024 513 120
	F = Körnung fein 120 / F = grit fine 120 / F = grain fin 120					

**Abrasives**

Aus grünem Siliziumcarbid. Dieser Schleifkörper eignet sich für Keramikmaterialien und ZrO<sub>2</sub>.

Green silicone-carbide abrasives with ceramic bond for universal grinding of ceramic materials and ZrO<sub>2</sub>.

Vert en carbure de silicium, pour un meulage universel des matériaux en céramique et ZrO<sub>2</sub>.

**Abrasives**

opt. 10.000 - 15.000  
12/100



<b>L mm</b>	10,0	2,0	13,0	12,0	10,5	1,5	6,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	100	065	050	035	090	065
<b>Order No.</b>	<b>GM 671.050HP</b>	<b>GM 702.100HP</b>	<b>GM 731.065HP</b>	<b>GM 732.050HP</b>	<b>GM 733.035HP</b>	<b>GM 734.090HP</b>	<b>GM 736.065HP</b>
<b>ISO No. 655 104...</b>	199 523 050	041 523 100	107 523 065	107 523 050	168 523 035	316 523 090	012 523 065
	M = Körnung mittel 130 / M = grit medium 130 / M = grain moyen 130						

**Abrasives**

Aus rosa Edelkorund. Universalschleifkörper für Metall-Legierungen.

Pink high-grade corundum abrasives with ceramic bond for universal grinding of metal alloys.

Abrasifs roses en corindon affiné à liant céramique pour l'abrasion universelle des alliages métalliques.

**Abrasives**

opt. 20.000 - 30.000  
12/100



<b>L mm</b>	7,0	10,0	12,0	10,5	1,5	13,0	12,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	025	050	050	035	090	065	050
<b>Order No.</b>	<b>RM 661.025HP</b>	<b>RM 671.050HP</b>	<b>RM 732.050HP</b>	<b>RM 733.035HP</b>	<b>RM 734.090HP</b>	<b>RG 731.065HP</b>	<b>RG 732.050HP</b>
<b>ISO No. 625 104...</b>	243 523 025	199 523 050	107 523 050	168 523 035	316 523 090	107 533 065	107 533 050
	M = Körnung mittel 330 M = grit medium 330 M = grain moyen 330					G = Körnung grob 340 G = grit coarse 340 G = gros grain 340	

### Separierscheiben

Kunstharz gebunden aus Normalkorund mit extra feiner Körnung zum Separieren von Modell-Guss und Kronen und Brücken.

### Separating Discs

Synthetic resin bond with extra fine grit for separating and shaping in model cast and crown and bridge technique.

### Disques a Separer

A liant de résine synthétique avec grain extra fin pour séparer les couronnes et bridges.

#### Separating Discs

15.000 - 20.000  
25/100



L mm	0,20	0,20	0,25	0,30
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220	220	220
Order No.	FL 7000.220UM	7000.220UM	7001.220UM	7002.220UM
ISO No. 613 900...	327 504 220	327 504 220	327 504 220	327 504 220
	leicht flexibel, slightly flexible lé gèrement flexible			

### Trennscheiben

Kunstharz gebunden aus Normalkorund mit mittlerer Körnung zum Trennen von Gusskanälen aus Metall-Legierungen.

### Separating Discs

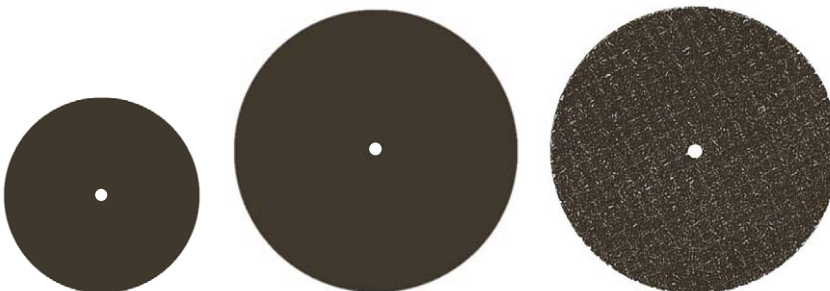
Synthetic resin bond with medium grit for separating sprues from metal crowns.

### Disques a Tronçonner

A liant de résine synthétique avec grain moyen pour tronçonner les tiges de coulées en métal.

#### Separating Discs

25/100 (7003 / 7004)  
10 (7005)



L mm	0,60	0,70	1,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	250	375	400
Order No.	7003.250UM	7004.375UM	7005.400UM
ISO No. 613 900...	327 524 250	327 524 375	371 534 400
	10.000 - 12.000		max. 15.000
	gewebeerstärkt/extra stark, Fibre glass/extra strong Fibre de verre/extra-forte		

### Gewebeerstärkte Trennscheiben

Flexibel mit hoher Schneidleistung und hoher Standzeit erreicht durch eine neu entwickelte Bindungsmatrix, welche auch das Bruchrisiko erheblich reduziert. Die Trennscheiben eignen sich zum Trennen von EM- und NEM-Legierungen ohne Materialerhitzung und mit geringer Staubbildung. Die sehr dünne Trennscheibe (0.2 mm) Art.-No. 7006.220UM trennt Materialien ohne grossen Materialverlust. Die 1,0 mm dicke Trennscheibe Art.-No. 7008.220UM eignet sich wegen ihrer Stärke nicht nur zum Trennen, sondern auch zum Schleifen.

### Fabric-reinforced separating discs

Flexible with a high cutting capacity and long service life achieved by use of a new binder matrix, which also considerably reduces the risk of fracture. The separating discs are suitable for separating precious and non-precious metal alloys without heating the material and with minimal dust formation. The very thin separating disc (0.2 mm) Art. No. 7006.220UM separates materials without a large loss of material. The 1.0 mm thick separating disc Art. No. 7008.220UM is suitable not only for separating but also for trimming due to its thickness.

### Disques à séparer renforcés

Ces disques sont flexibles tout en conservant une puissance de coupe et une durée de vie élevées grâce à une nouvelle matrice de liaison qui réduit considérablement le risque de fracture. Ces disques à séparer sont particulièrement adaptés à la section des métaux précieux et non précieux; ils ne provoquent pas d'échauffement des matériaux tout en dégageant peu de poussières. Le disque à séparer très mince (0.2 mm) Art.-No. 7006.220UM sectionne les matériaux sans perte important de matières. Malgré son épaisseur de 1,0 mm, le disque à séparer Art.-No. 7008.220UM sert non seulement à séparer mais aussi à meuler.

#### Separating Discs

10



L mm	0,20	0,50	1,00
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	400	400
Order No.	7006.220UM	7007.400UM	7008.400UM
ISO No. 633 900...	370 514 220	371 524 400	371 534 400
	20.000	10.000	10.000
	opt.		



**Nachbearbeitung von ungesinterter Zirconia-Restaurationen vor dem Sintern / Farbsintern**

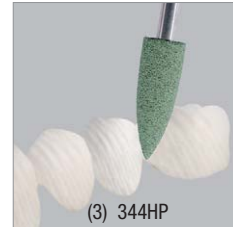
Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialspezifische und somit materialschonende Nachbearbeitung der ungesinterter ZrO2-Restauration. Die optimale Bearbeitung erfolgt wie nachfolgend beschrieben. (1/2/3)

**Trimming unsintered zirconia restorations before sintering/stain sintering**

A prerequisite for a long service life of all-ceramic restorations is material-specific and therefore material-friendly trimming of the unsintered ZrO2 restoration. The optimal preparation should proceed as described in the following. (1/2/3)

**Travail avant le frittage de restaurations en zircone non frittées / frittage pour coloration**

Le travail des restaurations non frittées en ZrO2 en fonction des spécificités des matériaux permettant de les préserver est une condition préalable à l'obtention d'une longue durée de vie des restaurations réalisées entièrement en céramique. La meilleure façon de les travailler est décrite ci-dessous. (1/2/3)



**30**

Kreuzverzahnung superfein  
Cross cut superfine  
Denture croisée superfine

1



Fig. No	138	139	88	129	79
L mm	8,0	8,0	5,5	8,0	13,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	023	023	023	023	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0730.023HP</b>	<b>0830.023HP</b>	<b>1130.023HP</b>	<b>1730.023HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	198 110 023	289 110 023	237 110 023	141 110 023
				194 110 045	

**(1) HM-Fräser**

Verschleifen der Ansatzstellen der Rohlingsverbinder sowie Korrekturen von Unebenheiten in der Formgebung mit superfeiner Kreuzverzahnung.

**(1) Tungsten Carbide Cutter**

Trimming the contact points of the blank connectors as well as adjustments of irregularities when contouring with superfine cross cut.

**(1) Fraises en Carbure**

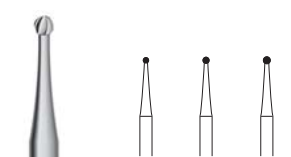
Fraiser les points de jonction des lingotins et corriger les irrégularités de forme à l'aide d'une fraise à denture croisée super fine.

**C1**

Rund  
Round  
Rond

$\varnothing_{max}$  5.000 - 50.000

6



Size	$\varnothing 1/10$ mm	010	012	014
	US No.	2	3	4
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
<b>HP</b>	500 104 001 001...	<b>C1.104...</b>	010	012
				014

**(2) HM-Bohrer**

Okklusale Korrekturen mit Hartmetall-Bohrer, min. Durchmesser 1mm.

**(2) TC Burs**

Occlusal adjustments using tungsten carbide burs, min. diameter 1 mm.

**(2) Fraises en Carbure**

Corrections occlusales à l'aide d'une fraise en carbure de tungstène, diamètre minimum 1mm.

**CeraGloss**

$\varnothing$  20.000

1



L mm	16,0	2,5	15,5
Size $\varnothing 1/10$ mm	050	145	055
<b>Order No.</b>	<b>341HP</b>	<b>343HP</b>	<b>344HP</b>
<b>ISO No. 802 104...</b>	292 533 050	372 533 145	243 533 055
<b>Stufe</b>	1		

**(3) Polierer CeraGloss**

Glättung der Oberflächen mit CeraGloss Polierer mit grober Körnung, um eine optimale Eindringtiefe von Flüssigfarben zu gewährleisten.

**(3) Polisher CeraGloss**

Smoothing surfaces using CeraGloss polishers with a coarse grit to ensure an optimal penetration depth of liquid colours.

**(3) Polissoirs CeraGloss**

Polissage des surfaces à l'aide des polissoirs CeraGloss à gros grains afin d'obtenir une pénétration optimale des colorants liquides.



**Bearbeitung von gesintertem ZrO2 ohne Wasserkühlung**


Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von ZrO2 Restaurationen ist eine material-schonende Nachbearbeitung. Die optimale Bearbeitung erfolgt wie nachfolgend beschrieben. (1/2/3/4)

**Trimming sintered ZrO2 without water cooling**

Prerequisite for a long service life of ZrO2 restorations is a material-saving post. The optimal preparation is carried out as described below. (1/2/3/4)

**Travail du ZrO2 fritté sans refroidissement à l'eau**

Préalable pour une longue durée de vie des restaurations ZrO2 est un poste matériel de sauvetage. La meilleure façon de les travailler est réalisée comme décrit ci-dessous. (1/2/3/4)



**MultiCut**

1

L mm	0,30
Size Ø 1/10 mm	220
Order No.	354.524.220HP
ISO No. 806 104...	354 524 220
	15.000



**CeraPro**

5.000

1

L mm	3,0
Size Ø 1/10 mm	150
Order No.	8003.150HP
ISO No. 805 104...	372 524 150

**(1) MultiCut**

Universal Diamantscheibe mit mehrschichtiger, galvanisch durch-setzter Randidamantierung für hohe Standzeit und höchste Schnitt-leistung.

Universal diamond disc with a multilayered, electroformed diamond coating on the rim for a long service life and maximum cutting capacity.

Disque diamanté universel avec un grain diamanté marginal en plu-sieurs couches, infiltré par galvano pour une grande longévité et une capacité de coupe la plus élevée.

**(2) Verschleifen der Ansatzstellen**

Abrasiv Trimmer mit keramischer Bindung und speziell abgestimmter Diamantkörnung. Ideal zum Verschleifen der Ansatzstellen ohne Erhitzung der Vollkeramik Materialstruktur.

**(2) Trimming the sprue contact points**

Abrasive trimmer with ceramic bond and specifically designed diamond grit size. Ideal for trimming of the sprue contact points without heat-build in the all ceramic material structure.

**(2) Meulage des points de jonction**

Meulette abrasive avec liant céramique et granulométries du diamant adaptées. Idéale pour le meulage des point de jonction sans échauffement dans la structure de la toute-céramique.

**(3) Vorkonturierung**


Abrasiv Trimmer mit keramischer Bindung und speziell abgestimmter Diamantkörnung.

**(3) Precontouring**

Abrasive trimmer with ceramic bond and specifically designed diamond grit size.

**(3) Façonnage de la forme anatomique**

Meulette abrasive avec liant céramique et granulométries du diamant adaptées.



**CeraPro**

opt. 12.000  
10.000 - 15.000  
5.000 \*

1

L mm	13,0	11,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size Ø 1/10 mm	050	040	120	035	050	040
Order No.	8001.050HP	8002.040HP	8004.120HP	8005.035HP	8006.050HP	8007.040HP
ISO No. 805 104...	107 524 050	173 524 040	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
			5.000			

**(4) Politur**

Nach der Nachbearbeitung und den Okklusal-Korrekturen erfolgt die Politur, welche zur Schonung des Antagonisten notwendig ist.

**(4) Polishing**

After trimming and occlusal adjustments the surface is polished, which is essential to protect the opposing dentition.

**(4) Polissage**


Le polissage, qui est nécessaire à la préservation des dents antagonistes, s'effectue après la finition et les corrections occlusales.



**StarGloss**

1

L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1030HP	R2030HP	R1530HP
ISO No. 803 104...	372 523 170	243 523 040	303 523 260
Stufe • Step • Etape		1	
	15.000		5.000



L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1030HP	R2030HP	R1530HP
ISO No. 803 104...	372 523 170	243 523 040	303 523 260
Stufe • Step • Etape		1	
	15.000		5.000

**Vorpolitur**

**1. Stufe= Rosa= mittelgrobe Körnung**

Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpolitur.

**Prepolishing**

**Step 1: Pink= Medium grit**

For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

**Pré-polissage**

**Etape 1: Rose= Grain moyen**

Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

**Hochglanz-Politur**

**2. Stufe= Grau= superfine Körnung**

für die Hochglanzpolitur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

**High-shine polishing**

**Step 2: Grey= Superfine grit**

For high-shine polishing without additional final glaze.

**Polissage lustré**

**Etape 2: Gris= Grain super-fin**


Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.



**StarGloss**

1

L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1040HP	R2040HP	R1540HP
ISO No. 803 104...	372 513 170	243 513 040	303 513 260
Stufe • Step • Etape		2	
	7.000		5.000



L mm	2,5	14,0	2,0
Size Ø 1/10 mm	170	040	260
Order No.	R1040HP	R2040HP	R1540HP
ISO No. 803 104...	372 513 170	243 513 040	303 513 260
Stufe • Step • Etape		2	
	7.000		5.000

**Bearbeitung von gesintertem ZrO2 mit Diamantinstrumenten unter Wasserkühlung**

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzern.



(1) K-Diamonds

**Trimming sintered ZrO2 using diamond instruments under water cooling**

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off.



(2) R1030HP

**Travail du ZrO2 fritté avec des instruments diamantés refroidis à l'eau**

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin d'éviter les microfissures et les déformations.



(3) R2040HP

**K-Diamonds**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	
FG	●●	K806 314 263 514...	KF369.314...	025						
	●●	K806 314 263 504...	KC369.314...	025						
	○○	K806 314 263 494...	KUF369.314...	025						
	●●	K806 314 697 514...	KF801L.314...		014					
	●●	K806 314 697 504...	KC801L.314...		014					
	○○	K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014					
	●●	K806 314 198 514...	KF856.314...			016				
	●●	K806 314 198 504...	KC856.314...			016				
	○○	K806 314 198 494...	KUF856.314...			016				
	●●	K806 314 167 514...	KF859L.314...				010			
	●●	K806 314 167 504...	KC859L.314...				010			
	○○	K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010			
	●●	K806 314 290 514...	KF879.314...					014		
	●●	K806 314 290 504...	KC879.314...					014		
	○○	K806 314 290 494...	KUF879.314...					014		
	●●	K806 314 141 514...	KF881.314...						016	
	●●	K806 314 141 504...	KC881.314...						016	
	○○	K806 314 141 494...	KUF881.314...						016	
	●●	K806 315 277 514...	KF379L.315...							012

**(1) Korrektur mit K-Diamanten**

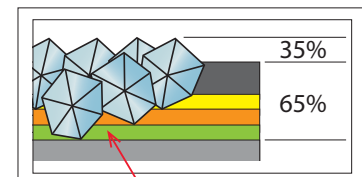
Nachbearbeitung wie Bisskorrekturen werden unter Anwendung einer wassergekühlten Turbine und mit speziellen K-Diamanten (Roter-Ring) durchgeführt.

**(1) Adjustments using K diamonds**

Trimming such as occlusal adjustments should be completed using water-cooled turbines and special K diamonds (red ring).

**(1) Corrections à l'aide de fraises diamantées K**

Les finitions telles que les corrections occlusales sont réalisées à l'aide de fraises diamantées spéciales K (bague rouge) montées sur une turbine refroidie à l'eau.



**(2) Vorpolutur**

**1. Stufe: Rosa= mittelgrobe Körnung**  
Zur Oberflächenglättung und Vorbereitung der Endpolutur.

**(2) Prepolishing**

**Step 1: Pink= Medium grit**  
For smoothing the surfaces and preparation for final polishing.

**(2) Pré-polissage**

**Etape 1: Rose= Grain moyen**  
Pour lisser les surfaces et la préparation pour le polissage final.

**(3) Hochglanz-Politur**

**2. Stufe: Grau= superfine Körnung**  
für die Hochglanzpolutur ohne zusätzlichen Glanzbrand.

**(3) High-lustre polishing**

**Step 2: Grey= Superfine grit**  
For high-shine polishing without additional glaze.

**(3) Brillantage**

**Etape 2: Gris= Grain super-fin**  
Pour le polissage lustré, sans glaçage supplémentaire.



R1030HP

**StarGloss**

1

L mm  
Size  $\varnothing 1/10$  mm  
Order No.  
ISO No. 803 104...  
Stufe • Step • Etape

L mm	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	170	040	260
Order No.	R1030HP	R2030HP	R1530HP
ISO No. 803 104...	372 523 170	243 523 040	303 523 260
Stufe • Step • Etape	1		
	$\varnothing 15.000$		$\varnothing 5.000$



R1040HP

**StarGloss**

1

L mm  
Size  $\varnothing 1/10$  mm  
Order No.  
ISO No. 803 104...  
Stufe • Step • Etape

L mm	2,5	14,0	2,0
Size $\varnothing 1/10$ mm	170	040	260
Order No.	R1040HP	R2040HP	R1540HP
ISO No. 803 104...	372 513 170	243 513 040	303 513 260
Stufe • Step • Etape	2		
	$\varnothing 7.000$		$\varnothing 5.000$



Primärkronen aus Zirkonoxid, insbesondere in Verbindung mit Galvano-Sekundärkronen, kommen bei hochwertigem Zahnersatz immer häufiger zum Einsatz. Eine optimale Oberflächenqualität der Zirkonoxid-Primärkrone ist dabei besonders wichtig, um die perfekte Funktion der Doppelkronen sicherzustellen.

Für den Einsatz in der Turbine im Fräsgesetz wurden diese aufeinander abgestimmten, formkongruenten Diamantschleifwerkzeuge entwickelt. Die Schleifer für die Frästechnik ermöglichen dem Anwender präzise Ergebnisse in kürzester Zeit.

Primary crowns made of zirconium oxide, especially in combination with galvanic secondary crowns, are more and more often used for high-quality prostheses. An optimal surface of the zirconium oxide primary crown is of particular importance to guarantee the perfect function of the double crown.

The exactly coordinated, congruent diamond abrasives were developed for use in the turbine inserted in a milling device. The abrasives for milling technique use allow the operator to achieve immaculate results in no time at all.

Les couronnes primaires d'oxyde de zirconium sont utilisées de plus en plus fréquemment pour les prothèses de haute qualité, particulièrement en combinaison avec une couronne galvano secondaire. Afin de garantir la fonction de la couronne double, il est indispensable de réaliser une parfaite qualité de surface de la couronne primaire en oxyde de zirconium.

Les quatre instruments de forme congruente, parfaitement adaptés l'un à l'autre, ont été développés pour l'utilisation sur turbine montée sur le parallélomètre. Ces fraises spéciales adaptées à la technique du fraisage permettent au technicien d'obtenir un résultat précis dans un laps de temps réduit.

**MT Diamantinstrumente für die Frästechnik**

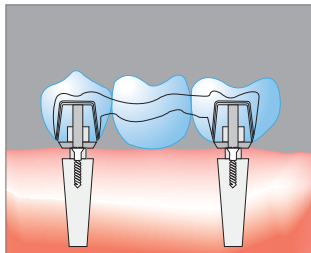
Zum Einsatz im Fräsgesetz mit Luftturbine und Wasserkühlung zur Bearbeitung vollkeramischer Primärteile in der Konusstechnologie, Konus gestützten Implantologie für vollkeramische Abutments sowie für Primärkronen aus Zirkonoxid, für eine optimale Oberflächenqualität.

**MT Milling Diamonds**

For use in a milling machine with air turbine and water cooling when milling all-ceramic primary telescopes, telescopic implant components, all-ceramic abutments and zircon oxide primary copings with optimum surface quality.

**Instruments diamantés MT pour la technique de fraisage**

Pour une intervention dans un appareil de fraisage avec une turbine à air et sous irrigation pour le traitement des parties primaires tout-céramique des couronnes télescopes, des couronnes télescopes implanto-portées, des piliers tout-céramique, et des couronnes primaires en oxyde de zirconium, avec une qualité de surface optimale.



Das Beschleifen der Keramik erfolgt unter Wasserkühlung mit Diamanten in der Turbine.

The porcelain is trimmed under water coolant using diamonds in the turbine.

Le meulage de la céramique est réalisé avec la turbine et des instruments ainsi qu'un refroidissement par de l'eau.

**356 FGXL**

Diamant-Konusfräser, oben rund  
Diamond-Cone cutter, round end  
Fraise-Diamant conique, bout arrondi



150.000  
3



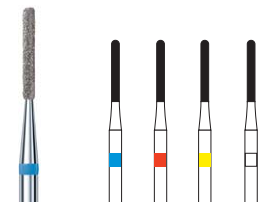
L	mm	13,0	13,0	13,0	13,0
	↘	2°	2°	2°	2°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
<b>316 FG</b> ∅ 1,60 mm	806 316 200 524...	<b>356.316...</b>	023		
	806 316 200 514...	<b>F356.316...</b>		023	
	806 316 200 504...	<b>C356.316...</b>			023
	806 316 200 494...	<b>UF356.316...</b>			023

**364 FGXL**

Diamant-Parallelfräser, oben rund  
Diamond-Parallel cutter, round end  
Fraise-Diamant parallèle, bout arrondi



150.000  
3



L	mm	8,0	8,0	8,0	8,0
	↘	0°	0°	0°	0°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
<b>316 FG</b> ∅ 1,60 mm	806 316 137 524...	<b>364.316...</b>	010		
	806 316 137 514...	<b>F364.316...</b>		010	
	806 316 137 504...	<b>C364.316...</b>			010
	806 316 137 494...	<b>UF364.316...</b>			010

### Hartmetallinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und hohe Oberflächengüte auf allen Werkstoffen. Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten von Gips, Kunststoff, Metall, Edelmetall, Titan oder Keramik durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Besondere Wirtschaftlichkeit gewährleisten die speziell entwickelten Schneiden mit Hinterschliff aus hochwertiger HIP-Hartmetall-Legierung.

### Instruments en carbure pour des résultats d'usinage précis

Pour un enlèvement optimal de matériau et pour obtenir un très bon état de surface sur tous les matériaux. Durée de vie élevée et puissant pouvoir sécant lors de l'usinage du plâtre, de la résine, de métal, de métal précieux, de titane ou de céramique assurés grâce à une harmonie optimale entre les dents et les formes des fraises.

Un rendement économique particulier est assuré grâce aux lames à détalonnage spécialement développées constituées d'alliage dur HIP aux propriétés exceptionnelles.



### Tungsten carbide instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish on all types of material. The optimally coordinated blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing stone, acrylic, metal, precious metal, titanium or porcelain.

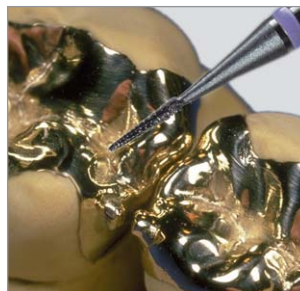
The specially developed blades with relief channels made from high-grade HIP tungsten carbide alloy are extremely cost-effective.



Grobausarbeiten, Konturieren  
Rough trimming, contouring  
Façonnage, retouches

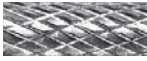
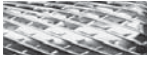






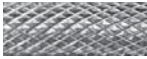
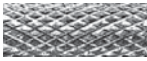













Zum Abrunden von scharfen Kanten und Glätten okklusaler Konturen  
To take off sharp edges and smoothen occlusal surfaces  
Adoucissement de bords tranchants et lissage des countours occlusaux














Für Fissuren und kleine Korrekturen an Innenflächen  
For fissures and minor corrections on inside surfaces  
Pour sillons et menues corrections des intrados

**HM - FRÄSER**  
 TC - CUTTER  
 FRAISES EN CARBURE

Verzahnungsart Blade configuration Type de denture	Schliff Cut Denture	Seite Page
	● 10	38
Kreuzverzahnung standard Cross cut standard Denture croisée standard		
	● 20	39
Kreuzverzahnung fein Cross cut fine Denture croisée fine		
	● 24	40
Spiralverzahnung fein Spiral cut fine Denture hélicoïdale fine		
	● ● ● 25	40
Spiralverzahnung superfine Spiral cut superfine Denture hélicoïdale superfine		
	● 26	40
Titanverzahnung grob Titanium tothing coarse Denture grosse pour titane		
	● 27	40
Titanverzahnung fein Titanium tothing fine Denture fine pour titane		
	● 30	41
Kreuzverzahnung superfine Cross cut superfine Denture croisée superfine		
	31	41
Superfein Titanitrid Beschichtung Superfine Titanium-Nitride coated Revêtues de nitrure de titane		
	● 40	42
Diamantschliff Prismenoberfläche Diamond cut with prism surface Denture diamantée à surface prismatique		
	● ● 41	42
Diamantschliff angeraute Oberfläche Diamond cut for slightly rough surface Denture diamantée à surface rugueuse		
	● 50	42
Kreuzverzahnung grob Cross cut coarse Denture croisée grosse		

Verzahnungsart Blade configuration Type de denture	Schliff Cut Denture	Seite Page
	● ● ● 51	43
Kreuzverzahnung mittelgrob Cross cut medium coarse Denture croisée moyen grosse		
	● 53	43
Verzahnung feingrob Fine-coarse cut Denture fine-grosse		
	● 55	43
Kreuzverzahnung supergrob Cross cut super coarse Denture croisée super grosse		
	● 60	43
Einfachverzahnung superfine Plain cut superfine Denture simple super fine		
	● 70	44
Einfachverzahnung standard Plain cut standard Denture simple standard		
	● ● ● 75	44
Einfachverzahnung mit Querhieb Plain tothing with transverse Denture simple avec taille transversale		
	● 80	45
Einfachverzahnung grob Plain cut coarse Denture simple grosse		
	● 85	45
Einfachverzahnung supergrob Plain cut super coarse Denture simple super grosse		
	90	45
Investment Trimmer		
	● ● L10 L20 L55	46
Linkshänderfräser For left hand use Fraise pour gaucher		
Anwendungsempfehlungen Application recommendations Application recommandations		48-49

**SPEZIALINSTRUMENTE**  
 SPECIAL INSTRUMENTS  
 INSTRUMENTS SPÉCIAUX

	Seite Page
	46
Stichfräser Fissure bur Fraises pointues	
	46
Reparaturfräser Repair Cutter Fraise à réparations	
	47
Volcano HM-Instrumente Volcano TC-Instruments Fraises en Carbone Volcano	
	54
Stippling Instrumente Stippling Instruments Instrument Stippling	
<b>HM BOHRER-FINIERER</b> TC BURS-FINISHERS FRAISES EN CARBURE DE TUNGSTÉNE	
	Seite Page
Rund Round Rond	50
	50
Birne Pear Poire	
	51-52
Zylinder Cylinder Cylindre	
	51-52
Konisch Tapered Fissure Conique	
	50+53
Umgekehrter Kegel Inverted Cone Cône renversé	
	53
Flamme Flame Flamme	
	54
Keramik Finierer / 3-/ 4-/ 6- Kant Ceramic Finishing Bur / 3-/ 4-/ 6- sided Fraise de finition / 3-/ 4-/ 6- pans	

**Hartmetallfräser - Schliff 10**

Zur Bearbeitung von NEM- und Modellgusslegierungen und zum Grobabtragen aller Dentalmaterialien ohne die Oberfläche aufzureissen.

**TC Cutter - cut 10**

For coarse abrasion on chrome-cobalt alloys, precious metal alloys, chrome-nickel alloys, model cast alloys, acrylics.

**Fraise en carbure - denture 10**

Adaptée à l'usinage primaire de tous les matériaux Dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

**10**    

Kreuzverzahnung standard  
Cross cut standard  
Denture croisée standard

 1



Fig. No		261	364R	364	295	257							
L mm		14,0	16,0	16,0	16,0	17,0							
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm		023	023	023	023	023							
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0110.023HP</b>	<b>0210.023HP</b>	<b>0310.023HP</b>	<b>0410.023HP</b>	<b>0610.023HP</b>	<b>0710.023HP</b>	<b>0810.023HP</b>	<b>0910.016HP</b>	<b>0910.023HP</b>			
<b>HP</b>	ISO 500 104...	194 190 023	137 190 023	116 190 023	292 190 023	187 190 023	198 190 023	289 190 023	225 190 016	225 190 023			

Fig. No	78	88	138	138	138	138	390	73	129	73	78	77
L mm	7,0	5,5	8,0	4,0	4,0	4,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	023	016	008	009	010	014	014	023	023	012	060
<b>Order No.</b>	<b>1010.023HP</b>	<b>1110.023HP</b>	<b>1210.016HP</b>	<b>1310.008HP</b>	<b>1310.009HP</b>	<b>1310.010HP</b>	<b>1510.014HP</b>	<b>1610.014HP</b>	<b>1710.023HP</b>	<b>1810.023HP</b>	<b>3510.012HP</b>	<b>5110.060HP</b>
ISO 500 104...	257 190 023	237 190 023	197 190 016	196 190 008	196 190 009	196 190 010	274 190 014	277 190 014	141 190 023	277 190 023	257 190 012	237 190 060

Fig. No	351	78	251	79	79	79	72	257	78	351	73	79
L mm	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	14,0	13,0	14,0	9,0	8,0	9,5	11,5
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	060	060	060	060	045	040	060	060	040	040	060	031
<b>Order No.</b>	<b>5210.060HP</b>	<b>5310.060HP</b>	<b>5410.060HP</b>	<b>5510.060HP</b>	<b>5610.045HP</b>	<b>5710.040HP</b>	<b>5810.060HP</b>	<b>5910.060HP</b>	<b>6110.040HP</b>	<b>6210.040HP</b>	<b>6310.060HP</b>	<b>6410.031HP</b>
ISO 500 104...	263 190 060	257 190 060	274 190 060	194 190 060	194 190 045	194 190 040	137 190 060	257R 190 060	257 190 040	263 190 040	277 190 060	194 190 031

Fig. No	296	77	71	71	71	71	71	71	71	71	71	71
L mm	12,5	11,0	0,8	1,0	1,2	1,4	1,6	2,0	2,3	2,4	2,7	2,8
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	060	060	010	012	014	016	018	023	025	027	029	031
<b>Order No.</b>	<b>6510.060HP</b>	<b>7010.060HP</b>	<b>7110.010HP</b>	<b>7110.012HP</b>	<b>7110.014HP</b>	<b>7110.016HP</b>	<b>7110.018HP</b>	<b>7110.023HP</b>	<b>7110.025HP</b>	<b>7110.027HP</b>	<b>7110.029HP</b>	<b>7110.031HP</b>
ISO 500 104...	113 190 060	237 190 060	001 190 010	001 190 012	001 190 014	001 190 016	001 190 018	001 190 023	001 190 025	001 190 027	001 190 029	001 190 031

Fig. No	71	71	71	71	71	251	251	77	77
L mm	3,25	3,5	4,5	5,5	7,0	11,5	14,0	5,0	5,0
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	035	040	050	060	080	040	060	023	029
<b>Order No.</b>	<b>7110.035HP</b>	<b>7110.040HP</b>	<b>7110.050HP</b>	<b>7110.060HP</b>	<b>7110.080HP</b>	<b>7210.040HP</b>	<b>7210.060HP</b>	<b>7710.023HP</b>	<b>7710.029HP</b>
ISO 500 104...	001 190 035	001 190 040	001 190 050	001 190 060	001 190 080	274 190 040	274 190 060	237 190 023	237 190 029

**Hartmetallfräser - Schliff 20**

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

**TC Cutter - cut 20**

Suitable for all dental materials. It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

**Fraise en carbure - denture 20**

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

**20** 

Kreuzverzahnung fein  
Cross cut fine  
Denture croisée fine

 1



Fig. No	261	364R	364	295	295	295	257	138	139	137
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	8,0	16,0	17,0	8,0	8,0	5,5
Size $\varnothing$ 1/10 mm	023	023	023	010	012	023	023	023	023	023
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>									
<b>HP</b>	0120.023HP	0220.023HP	0320.023HP	0420.010HP	0420.012HP	0420.023HP	0620.023HP	0720.023HP	0820.023HP	0920.023HP
	194 140 023	137 140 023	116 140 023	292 140 010	292 140 012	292 140 023	187 140 023	197 140 023	289 140 023	225 140 023

Fig. No	138	390	73	129	73	78	77	351	78	251	79	79
L mm	8,0	3,5	3,0	8,0	4,0	3,5	12,0	12,0	12,0	14,0	16,0	13,0
$\varnothing$ 1/10 mm	016	014	014	023	023	012	060	060	060	060	060	045
<b>Order No.</b>	1220.016HP	1520.014HP	1620.014HP	1720.023HP	1820.023HP	3520.012HP	5120.060HP	5220.060HP	5320.060HP	5420.060HP	5520.060HP	5620.045HP
ISO 500 104...	198 140 016	274 140 014	277 140 014	141 140 023	277 140 023	257 140 012	237 140 060	263 140 060	257 140 060	274 140 060	194 140 060	194 140 045

Fig. No	79	72	78	351	73	79	77	71	251	77	77	77
L mm	14,0	12,5	9,0	8,0	9,5	11,5	11,0	2,0	14,0	3,0	5,0	5,0
$\varnothing$ 1/10 mm	040	060	040	040	060	031	060	023	060	014	023	029
<b>Order No.</b>	5720.040HP	5820.060HP	6120.040HP	6220.040HP	6320.060HP	6420.031HP	7020.060HP	7120.023HP	7220.060HP	7720.014HP	7720.023HP	7720.029HP
ISO 500 104...	194 140 040	137 140 060	257 140 040	263 140 040	277 140 060	194 140 031	237 140 060	001 140 023	274 140 060	237 140 014	237 140 023	237 140 029





**Hartmetallfräser - Schliff 24**

Für ein besonders feines Schliffbild auf allen Legierungen. Besonders für Titan, da der Spezialschliff ein Zusetzen des Fräasers verhindert.

**24** 

Spiralverzahnung fein  
Spiral cut fine  
Denture hélicoïdale fine

 1



Fig. No		261	88	257	261	129	139	251	79	251	77
L mm		14,0	5,5	10,5	10,5	9,0	9,5	14,0	13,5	11,5	5,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm		023	023	023	023	023	023	060	040	040	023
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0124.023HP</b>	<b>1124.023HP</b>	<b>1924.023HP</b>	<b>2024.023HP</b>	<b>2124.023HP</b>	<b>2224.023HP</b>	<b>5424.060HP</b>	<b>6924.040HP</b>	<b>7224.040HP</b>	<b>7724.023HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	194 134 023	237 134 023	187 134 023	199 134 023	141 134 023	289 134 023	274 134 060	194 134 040	274 134 040	237 134 023

**TC Cutter - cut 24**

Ensures an exceptionally fine cutting surface on all alloys – especially on titanium since the special cut pattern avoids clogging.

**Fraise en carbure - denture 24**


La fraise de choix pour obtenir une surface usinée particulièrement lisse avec tous les alliages. A conseiller particulièrement pour le titane puisque la géométrie de lames empêche le bourrage lors de la coupe.

Fig. No	138	138	138
L mm	4,0	4,0	4,0
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	008	009	010
<b>Order No.</b>	<b>1324.008HP</b>	<b>1324.009HP</b>	<b>1324.010HP</b>
ISO 500 104...	196 134 008	196 134 009	196 134 010



**Hartmetallfräser - Schliff 25**

Zur Bearbeitung von schwer zerspanbaren Werkstoffen wie Titan, NEM-Legierungen, Edelmetallen, Modell-Hartgips, Modellguss, Verblend-Kunststoffen, Prothesen-Kunststoffen.

**25** 

Spiralverzahnung superfein  
Spiral cut superfine  
Denture hélicoïdale superfine


 1



Fig. No		138	139	138	138	390	129	79	251
L mm		8,0	8,0	8,0	4,0	3,5	8,0	13,5	14,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm		023	023	016	008	014	023	040	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0725.023HP</b>	<b>0825.023HP</b>	<b>1225.016HP</b>	<b>1325.008HP</b>	<b>1425.014HP</b>	<b>1725.023HP</b>	<b>6925.040HP</b>	<b>7225.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	198 137 023	289 137 023	198 137 016	196 137 008	274 137 014	141 137 023	194 137 040	274 137 060

**TC Cutter - cut 25**


Excellent cutting performance and facilitated chip removal on tough materials like titanium and NP alloys, P metals, plaster of Paris, model castings, veneer resins, prosthetic resins.

**Fraise en carbure - denture 25**

Pour usiner des matériaux de dureté élevée, tels que le titane, les métaux non précieux comme les Chromes Cobalt et les squelettés, les métaux précieux tels que les bases palladiées, les dies en plâtre pierre, les composites et les résines pour prothèses adjointes.

**Hartmetallfräser - Schliff 26**

Zur Bearbeitung von Titan und Titanlegierungen.

**26** 

Titanverzahnung grob  
Titanium tooting coarse  
Denture grosse pour titane

 1



Fig. No		138	139	138	129	79
L mm		8,0	8,0	8,0	8,0	13,5
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm		023	023	016	023	040
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0726.023HP</b>	<b>0826.023HP</b>	<b>1226.016HP</b>	<b>1726.023HP</b>	<b>6926.040HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	198 194 023	289 194 023	198 194 016	141 194 023	194 194 040

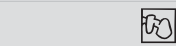
**TC Cutter - cut 26**

Suitable for titanium and titanium alloys.

**Fraise en carbure - denture 26**

Pour travailler le titane et les alliages de titane.



**27** 

Titanverzahnung fein  
Titanium tooting fine  
Denture fine pour titane


 1



Fig. No		138	139	129	79	251	251
L mm		8,0	8,0	8,0	13,5	11,5	14,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm		023	023	023	040	040	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0727.023HP</b>	<b>0827.023HP</b>	<b>1727.023HP</b>	<b>6927.040HP</b>	<b>7227.040HP</b>	<b>7227.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	198 180 023	289 180 023	141 180 023	194 180 040	274 180 040	274 180 060

**Hartmetallfräser - Schliff 27**

Bearbeitung von NEM-Legierungen.

**TC Cutter - cut 27**

Preparation of non-precious metal alloys.

**Fraise en carbure - denture 27**

Économique d'alliages NP.



**Hartmetallfräser - Schliff 30**

Feinausarbeitung für alle Legierungen und Composite. Ideal auf Keramik, da der Spezialschliff der Fräser die Entstehung von Crackles vermeidet.

**30**

Kreuzverzahnung superfein  
Cross cut superfine  
Denture croisée superfine

1

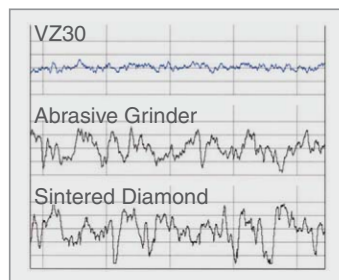


Fig. No	261	364R	295	257	138	139	137	78	88	138
L mm	14,0	16,0	16,0	17,0	8,0	8,0	5,5	7,0	5,5	8,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	023	023	023	023	023	023	023	023	016
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>									
<b>HP</b>	0130.023HP	0230.023HP	0430.023HP	0630.023HP	0730.023HP	0830.023HP	0930.023HP	1030.023HP	1130.023HP	1230.016HP
ISO 500 104...	194 110 023	137 110 023	292 110 023	187 110 023	198 110 023	289 110 023	225 110 023	257 110 023	237 110 023	184 110 016

Fig. No	390	129	73	79	79	79	251	251	77	77	77
L mm	3,5	8,0	4,0	13,0	14,0	14,0	6,5	11,5	3,0	5,0	5,0
$\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	014	023	023	045	040	045	023	040	014	023	029
<b>Order No.</b>	1430.014HP	1730.023HP	1830.023HP	5630.045HP	5730.040HP	5730.045HP	7230.023HP	7230.040HP	7730.014HP	7730.023HP	7730.029HP
ISO 500 104...	274 110 014	141 110 023	277 110 023	194 110 045	194 110 040	194 110 045	274 110 023	274 110 040	237 110 014	237 110 023	237 110 029

**Optimaler Materialabtrag und hohe Oberflächengüte**

bei der Bearbeitung von Verblendungen aus Keramik und Kunststoff. Vibrationsarmes Arbeiten und damit höchste Oberflächengüte, besser als beim Arbeiten mit Diamantwerkzeugen. Kontrollierter Materialabtrag und hohe Wirtschaftlichkeit.

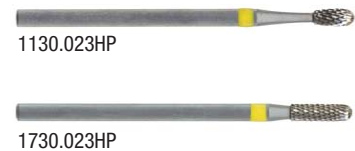


**Optimum material reduction and excellent surface quality**

when preparing porcelain and composite facings. Minimum vibration when preparing results in optimum surface quality, superior to preparing with diamond instruments. Controlled material reduction and increased cost-effectiveness.

**Enlèvement optimal du matériau et grande qualité de l'état de surface**

lors de l'usinage de matériaux cosmétiques en céramique et en composite. Travail sans vibrations, donc grande qualité de l'état de surface bien meilleure qu'avec les instruments diamantés. Enlèvement bien contrôlé du matériau et rentabilité élevée.



- opt. 20.000 Verblendkunststoffe, Facing composites, Matériaux cosmétiques
- opt. 15.000 Niedrig schmelzende Keramik vor dem Glanzbrand.  
Low-fusing porcelain before glazing.
- 1 Céramique à basse fusion avant cuisson de glaçage.

**Hartmetallfräser - Schliff 31**

Diese Titanitrid beschichteten Fräser ermöglichen ein besonders kühles Schleifen, z.B. Klammerausarbeitung besonders im Schulterbereich, Kürzen von Geschieben, Feinausarbeitung von Inlays, auch aus Keramik.

**31**

Superfein Titanitrid Beschichtung  
Superfine Titanium-Nitride coated  
Revêtues de nitrure de titane

1



Fig. No	261	364R	295	137	88
L mm	14,0	16,0	16,0	5,5	5,5
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	023	023	023	023
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>				
<b>HP</b>	0131.023HP	0231.023HP	0431.023HP	0931.023HP	1131.023HP
ISO 500 104...	194 110 023	137 110 023	292 110 023	225 110 023	237 110 023

**TC Cutter - cut 31**

These special titanium-nitride coated cutters offer specific cool-cutting properties, e.g. for clasp preparation in the shoulder area, shortening of attachments, fine finishing of inlays incl. ceramic inlays.

**Fraise en carbure - denture 31**

Ces fraises, revêtues de nitrure de titane, permettent un usinage sans élévation de la température, par exemple lors de la finition des crochets et particulièrement lors de celle des zones intéressant les épaulements ainsi qu'au cours de la réduction de la longueur des attachments, la finition des inlays, même ceux réalisés en céramique etc.

**Hartmetallfräser - Schliff 40**

Rauhes, streifiges Schliffbild für die Vorbereitung der Verblendfläche für Keramik- oder Kunststoffauftrag.

**TC Cutter - cut 40**


Causes a rough and streaky surface and thus an increased surface retention on the metal framework for ceramic or resin veneers.

**Fraise en carbure - denture 40**

Surface usinée rugueuse et striée obtenue pour la préparation des surfaces recevant des incrustations en céramique ou en résine.

**40**

Diamantschliff Prismenoberfläche  
Diamond cut with prism surface  
Denture diamantée à surface prismatique



1

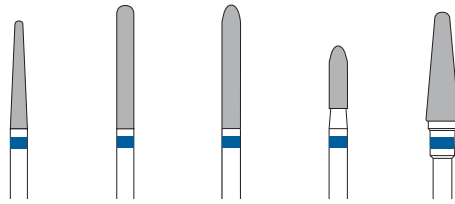


Fig. No		261	364R	295	139	79
L mm		14,0	16,0	16,0	8,0	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		023	023	023	023	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0140.023HP</b>	<b>0240.023HP</b>	<b>0440.023HP</b>	<b>0840.023HP</b>	<b>5740.045HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	194 191 023	137 191 023	292 191 023	289 191 023	194 191 045

**Hartmetallfräser - Schliff 41**

Feines, schuppiges Schliffbild, speziell für feine Keramikmassen entwickelt für ästhetische Verblendungen.

**TC Cutter - cut 41**


Fine, scale-like cutting pattern, for aesthetically most demanding veneers.

**Fraise en carbure - denture 41**

Surface usinée présentant de fines écailles, spéciale pour les fines masses de céramique, développée pour les incrustations esthétiques.

**41**

Diamantschliff angeraute Oberfläche  
Diamond cut for slightly rough surface  
Denture diamantée à surface rugueuse



1

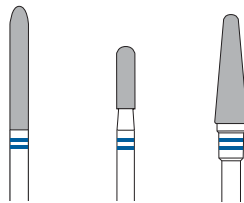


Fig. No		295	129	79
L mm		16,0	8,0	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		023	023	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0441.023HP</b>	<b>1741.023HP</b>	<b>5741.045HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	292 141 023	141 141 023	194 141 045

**Hartmetallfräser - Schliff 50**

Zum aggressiven Abtragen aller Kunststoffe auch für Löffelmaterialien, zur Bearbeitung von Gips.

**TC Cutter - cut 50**


For efficient reduction of resins incl. tray materials as well as plaster.

**Fraise en carbure - denture 50**

L'outil agressif pour l'usinage de toutes les résines, y compris les matériaux, pour porte-empreintes. Cette fraise est également adaptée au fraisage du plâtre.

**50**

Kreuzverzahnung grob  
Cross cut coarse  
Denture croisée grosse



1

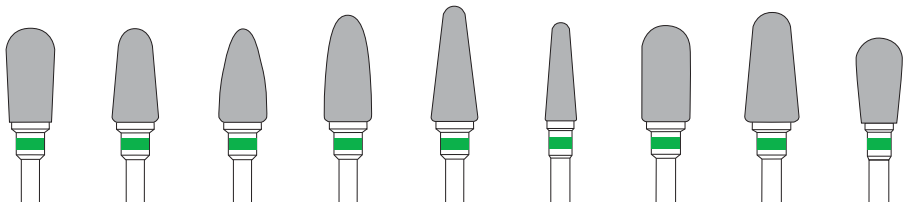


Fig. No		77	351	78	251	79	79	72	351	77
L mm		12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	12,5	14,0	11,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		060	060	060	060	060	045	060	070	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5150.060HP</b>	<b>5250.060HP</b>	<b>5350.060HP</b>	<b>5450.060HP</b>	<b>5550.060HP</b>	<b>5650.045HP</b>	<b>5850.060HP</b>	<b>6050.070HP</b>	<b>7050.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	237 220 060	263 220 060	257 220 060	274 220 060	194 220 060	194 220 045	137 220 060	263 220 070	237 220 060



**Hartmetallfräser - Schliff 51**

Zum Grobabrtragen von trockenem Gips.

**TC Cutter - cut 51**


For bulk reduction on dry plaster.

**Fraise en carbure - denture 51**

Réduction grosse des plâtres sec.

**51**

Kreuzverzahnung mittelgrob  
Cross cut medium coarse  
Denture croisée moyen grosse



1

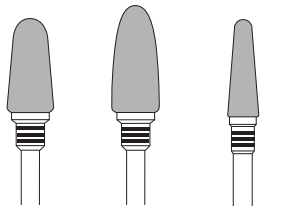


Fig. No		351	251	79
L mm		12,0	14,0	13,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		060	060	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5251.060HP</b>	<b>5451.060HP</b>	<b>5651.045HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	263 221 060	274 221 060	194 221 045



**Hartmetallfräser - Schliff 55**

Für grossflächigen Abtrag von Kunststoffen und für die Bearbeitung von Gipsen und Löffelmaterialien aus Kunststoff.

**TC Cutter - cut 55**


For gross reduction of resins and plaster as well as resin-based tray materials.

**Fraise en carbure - denture 55**

A l'aide de cette fraise, des surfaces lisses sont réalisées très rapidement sur toutes les résines.

**55**

Kreuzverzahnung supergrob  
Cross cut super coarse  
Denture croisée super grosse



1

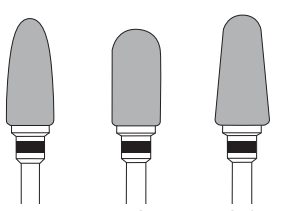
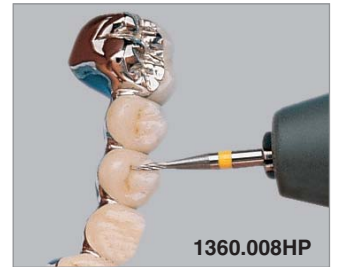


Fig. No		251	72	351
L mm		14,0	12,5	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		060	060	070
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5455.060HP</b>	<b>5855.060HP</b>	<b>6055.070HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	274 223 060	137 223 060	263 223 070



**Hartmetallfräser - Schliff 60**

Glattes Schliffbild auf allen Legierungen und Compositen, reduziert die Nacharbeit. Bei Prothesen besonders zur Gestaltung der Papillen geeignet.

**TC Cutter - cut 60**


Smooth cutting pattern on all alloys and composites, reduces rework - especially suitable on prosthetic appliances for papilla shaping.

**Fraise en carbure - denture 60**

La surface usinée, lisse, obtenue sur tous les alliages et composites, réduit les reprises de finition. Particulièrement adaptée au façonnage des papilles des prothèses.

**60**

Einfachverzahnung superfein  
Plain cut superfine  
Denture simple superfine



1

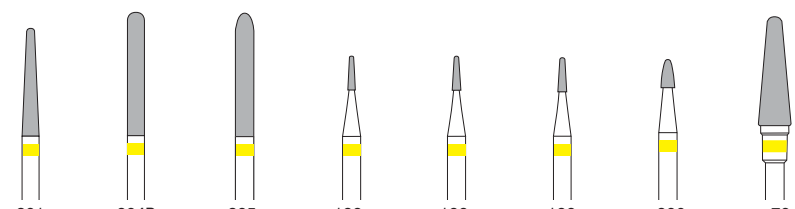


Fig. No		261	364R	295	138	138	138	390	79
L mm		14,0	16,0	16,0	4,0	4,0	4,0	3,5	14,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		023	023	023	008	009	010	016	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>0160.023HP</b>	<b>0260.023HP</b>	<b>0460.023HP</b>	<b>1360.008HP</b>	<b>1360.009HP</b>	<b>1360.010HP</b>	<b>1460.016HP</b>	<b>5760.045HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	194 102 023	137 102 023	292 102 023	196 102 008	196 102 009	196 102 010	274 102 016	194 102 045

**Hartmetallfräser - Schliff 53**

Zur Bearbeitung von Prothesenbasis-kunststoffen. Die Feingrob-Verzahnung ist speziell auf die Arbeiten in der Kunststofftechnik abgestimmt, ist leicht zu führen, hakt nicht ein und erzeugt glatte Material-Oberflächen.

**TC Cutter - cut 53**


Used for trimming denture base acrylics. The fine-coarse cut is specially tailored to trimming in acrylic work, is easy to use, does not catch and produces smooth material surfaces.

**Fraise en carbure - denture 53**

Pour le travail des prothèses en résine. La fraise à fine et grosse denture est conçue spécialement pour le travail des prothèses en résine, est facile à utiliser, n'accroche pas et permet d'obtenir des surfaces lisses.

**53**

Verzahnung feingrob  
Cut fine coarse  
Denture fine grosse



1

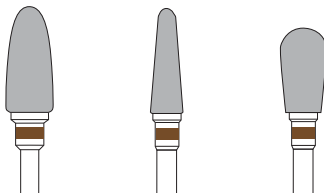


Fig. No		251	79	77
L mm		14,0	13,5	11,0
Size $\varnothing/_{10}$ mm		060	040	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5453.060HP</b>	<b>6953.040HP</b>	<b>7053.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	274 224 060	194 224 040	237 224 060



**Hartmetallfräser - Schliff 70**

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Die Einfachverzahnung ermöglicht ein glatteres Schliffbild, besonders auf Kunststoffen und reduziert so die Nacharbeit.

**TC Cutter - cut 70**

For all dental materials – the plain cut enables a smooth cutting pattern, particularly on resins, and thus reduces rework.

**Fraise en carbure - denture 70**

Utilisable pour tous les matériaux dentaires. La denture simple permet d'obtenir une surface lisse, particulièrement avec les résines, elle réduit les éventuelles reprises de finition.

**70**

Einfachverzahnung standard  
Plain cut standard  
Denture simple standard

1



Fig. No	138	138	138	77	351	78	251	79	79
L mm	4,0	4,0	4,0	12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0
Size $\varnothing_{1/10}$ mm	008	009	010	060	060	060	060	060	045
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>								
<b>HP</b>	1370.008HP	1370.009HP	1370.010HP	5170.060HP	5270.060HP	5370.060HP	5470.060HP	5570.060HP	5670.045HP
	196 175 008	196 175 009	196 175 010	237 175 060	263 175 060	257 175 060	274 175 060	194 175 060	194 175 045

Fig. No	79	72	257R	73	79	296	77	71	71	71	71	71
L mm	14,0	12,5	14,0	9,5	11,5	12,5	11,0	2,4	2,8	3,4	4,3	5,3
$\varnothing_{1/10}$ mm	040	060	060	060	031	060	060	027	031	040	050	060
<b>Order No.</b>	5770.040HP	5870.060HP	5970.060HP	6370.060HP	6470.031HP	6570.060HP	7070.060HP	7170.027HP	7170.031HP	7170.040HP	7170.050HP	7170.060HP
ISO 500 104...	194 175 040	137 175 060	201 175 060	277 175 060	194 175 031	110 175 060	237 175 060	001 175 027	001 175 031	001 175 040	001 175 050	001 175 060

Fig. No	251	251
L mm	11,5	14,0
$\varnothing_{1/10}$ mm	040	060
<b>Order No.</b>	7270.040HP	7270.060HP
ISO 500 104...	274 175 040	274 175 060



**Hartmetallfräser - Schliff 75**

Ausarbeiten von weichbleibenden Kunststoffen / Unterfütterungen.

**TC Cutter - cut 75**

For trimming of soft acrylics / soft relinings.

**Fraise en carbure - denture 75**

Pour l'élaboration d'acryliques doux / rebasages doux.

**75**

Einfachverzahnung mit Querhieb  
Plain toothting with transverse section  
Denture simple avec taille transversale

1



Fig. No	261	351	79	351	251	77
L mm	14,0	12,0	14,0	14,0	14,0	9,0
Size $\varnothing_{1/10}$ mm	023	060	045	070	060	040
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>					
<b>HP</b>	0175.023HP	5275.060HP	5775.045HP	6075.070HP	7275.060HP	7775.040HP
	194 176 023	263 176 060	194 176 045	263 176 070	274 176 060	237 176 070

**Hartmetallfräser - Schliff 80**

Schnelles, effektives Abtragen von Kunststoff und Gips.

**TC Cutter - cut 80**



Rapid and effective trimming of acrylic and plaster.

**Fraise en carbure - denture 80**

Pour un travail rapide et efficace sur résine et plâtre.

**80**

Einfachverzahnung grob  
Plain cut coarse  
Denture simple grosse

1

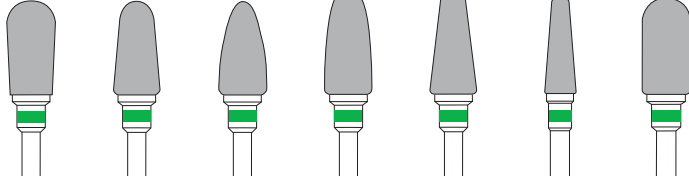


Fig. No		77	351	78	251	79	79	72
L mm		12,0	12,0	12,0	14,0	15,0	13,0	12,5
Size $\varnothing_{10}$ mm		060	060	060	060	060	045	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5180.060HP</b>	<b>5280.060HP</b>	<b>5380.060HP</b>	<b>5480.060HP</b>	<b>5580.060HP</b>	<b>5680.045HP</b>	<b>5880.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	237 215 060	263 215 060	257 215 060	274 215 060	194 215 060	194 215 045	137 215 060

**Hartmetallfräser - Schliff 85**

Grossflächiges, abrasives Bearbeiten von Gipsen und Kunststoffen.

**TC Cutter - cut 85**



For bulk abrasion on plaster and acrylics.

**Fraise en carbure - denture 85**

Usinage rapide de surfaces importantes des plâtres ou des résines.

**85**

Einfachverzahnung supergrob  
Plain cut super coarse  
Denture simple super grosse

1

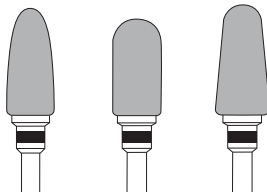


Fig. No		251	72	351
L mm		14,0	12,5	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm		060	060	070
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5485.060HP</b>	<b>5885.060HP</b>	<b>6085.070HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	274 222 060	142 222 060	263 222 070

**Hartmetallfräser - Schliff 90**

Zum schonenden und spannungsfreien Ausbetten von Legierungs-Guss.

Beim Herstellen von Gussteilen, wie Brücken, Spangen etc. wird der Legierungsguss in Einbettmassen gegossen.

Nach dem Aushärten des Gusses, muss die Einbettmasse vom Gussteil entfernt werden.

Dafür wird nun der Investment-Trimmer verwendet. Durch die spezielle Verzahnung lässt sich die Einbettmasse leicht wegschleifen.

**TC Cutter - cut 90**

For safe and easy devesting of cast alloys.

Molten alloys are cast into investment moulds when fabricating cast units, e.g. bridges, clasps etc.

After the cast alloy has cooled, the investment has to be removed from the casting.

The investment trimmer is used for this. Its special blade geometry ensures the investment is easily removed.

**Fraise en carbure - denture 90**

Pour un dégagement en douceur et sans tension des alliages coulés.


Lors de la fabrication de composants à couler comme les bridges, les appareils, etc... l'alliage à couler est mis en revêtement.

Après durcissement de la coulée, le revêtement doit être déposé de la partie coulée.

Pour cela, Investment-Trimmer est utilisé à ce moment. Grâce à sa denture spéciale, le revêtement est facilement retiré.

**90**

Investment Trimmer



1



Fig. No		251
L mm		14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm		060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>5490.060HP</b>
<b>HP</b>	ISO 500 104...	

**Linkshand-Fräser**


Spezielle Fräser linksschneidend in 3 Verzahnungen, Kreuzverzahnung standard, fein und supergrob. Ermöglichen Linkshändlern ein sicheres und präzises Arbeiten durch Gegenlaufräsen in Körperichtung und freie Sicht auf die Arbeitsfläche.

**Left-handed Cutter**


Special cutters for left-hand use in 3 types of cut, standard cross-cut, fine and extra coarse. Reverse rotation cutting towards the body and a clear view of the preparation surface ensure safe, precise left-hand operation.

**Fraise pour gaucher**

Fraises spéciales coupant sur la gauche en 3 dentures, standard, fin et très grossier. Permettent aux gauchers un travail sûr et précis par un fraisage en sens inverse en direction du corps et une visibilité dégagée des surfaces de travail.

**L** 

Linkshandfräser  
For left hand use  
Fraise pour gaucher

 1

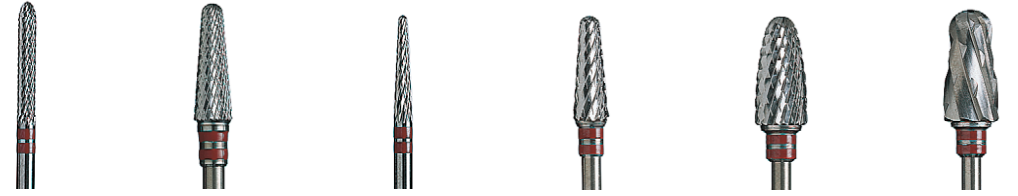


Fig. No	295L fine	79L fine	261L standard	79L standard	251L standard	351L Plaster/Acrylic
L mm	16,0	13,0	14,0	13,0	14,0	14,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	023	045	023	045	060	070
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	<b>ISO 500 104...</b>	<b>ISO 500 104...</b>	<b>ISO 500 104...</b>	<b>ISO 500 104...</b>	<b>ISO 500 104...</b>	<b>ISO 500 104...</b>
	L0420.023HP 292 142 023	L5620.045HP 194 142 045	L0110.023HP 194 192 023	L5610.045HP 194 192 045	L5410.060HP 274 192 060	L6055.070HP 263 225 070

**Stichfräser**


In der Tiefziehtechnik werden thermoplastisch verformbare Materialien verwendet. Zur Entfernung der Material-Überschüsse eignen sich die Stichfräser. Schnelles und sicheres Trennen von Tiefziehteilen. Axiales Durchbohren von Folien mit der schneidenden Spitze. Regulierbare Schnittbreiten durch das konische Arbeitsteil. Das spezielle Schneidprofil verhindert ein Zuschmieren bei weichen Materialien.

**Fissure Bur**

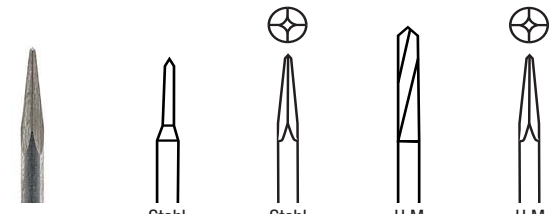
Thermoplastic materials are moulded in vacuum forming. Fissure burs are ideal for removing excess material, ensuring quick, reliable separation of vacuum-formed units. Axial drilling through foils with the cutting tip. Controllable cutting widths due to the conical cutting section. The special cutting geometry prevents smearing with soft materials.





**Fraises pointues**

Lors de la technique de thermoformage, des matériaux thermoplastiques modelables sont utilisés. Les fraises pointues sont indiquées pour enlever les excès de matériau. Séparation rapide et sûre des parties de la gouttière. Fraisage axial des feuilles avec la pointe coupante. Largeur de coupe réglable par la partie travaillante conique. Le profil de coupe particulier évite un bourrage avec les matériaux souples.

**51/C51** 

Stichfräser  
Fissure bur  
Fraises pointues



L mm	9,0	9,0	15,0	9,0
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	014	023	023	023
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	<b>ISO 330 104...</b>	<b>ISO 330 104...</b>	<b>ISO 330 104...</b>	<b>ISO 330 104...</b>
	513.014HP 408 295 014	515.023HP 467 211 023	C514.023HP 417 424 023	C515.023HP 467 211 023
	 3	 3	 1	 1

Opt.-Drehzahlen:  
25.000 upm, weiche Materialien  
5.000 - 10.000 upm, härtere Materialien  
Geringer Arbeitsdruck

Recommended speeds:  
25,000 rpm, soft materials  
5,000 – 10,000 rpm, harder materials  
Minimum pressure

Vitesse de rotation optimale :  
25 000 tours/mn pour les matériaux souples  
5 000 – 10 000 tours/mn pour les matériaux plus durs  
Pression de travail plus faible

**Reparatur-Fräser**

Zum Aufrauen von Kunststoff- Prothesen und zum Einschleifen von Retentionen an Kunststoffzähnen.

**Repair Cutter**

To roughen up denture acrylics as well as for processing of retentions onto acrylic teeth.

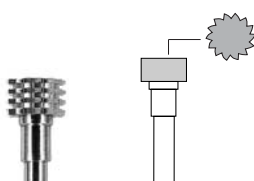
**Fraise à réparations**

Pour réaliser des rétentions mécaniques dans les résines pour prothèses mobiles et dans les dents acryliques.

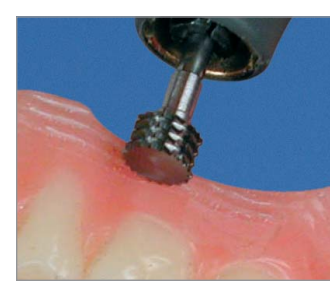
**C108** 

Reparaturfräser  
Repair Cutter  
Fraise à réparations

 1



L mm	3,5
Size $\varnothing$ / <sub>10</sub> mm	060
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>
<b>HP</b>	<b>ISO 500 104...</b>
	C108.104.060 118 174 060 5.000





Volcano - Hartmetallfräser mit DLC-Vergütung zur Leistungssteigerung, verbunden mit hoher Schneidleistung und höchster Standzeit. Durch den DLC-Verschleisschutz wird eine hohe Fräserhärte sowie eine glatte, porenfreie Fräseroberfläche erreicht. Damit erhöht sich die Fräserhärte und verringert sich der Reibungs-Widerstand. Der Verschleisswiderstand wird erhöht und ein vorzeitiges Ausbrechen der Fräserschneiden wird verhindert.

Volcano tungsten carbide cutter with DLC coating to enhance performance, combined with high cutting capacity and maximum service life. The DLC protective coating ensures the cutter has a high degree of hardness and a smooth, porosity-free surface. This increases the cutting strength and reduces friction resistance. Resistance to wear and tear is increased and premature fracture of the cutter blades prevented.

Fraise Volcano à traitement DLC pour une augmentation de la puissance, associée à une plus haute capacité de coupe et une très grande longévité. Grâce à la protection DLC contre l'usure, une stabilité élevée du fraisage ainsi qu'une surface de fraisage lisse et non poreuse sont obtenues. Ainsi, la stabilité du fraisage est augmentée et la résistance au frottement est diminuée. La résistance à l'usure est augmentée et une fracture prématurée du tranchant de la fraise est évitée.

**VOLCANO Fräser -Schliff 10**

Bearbeiten von NEM- und Modellgusslegierungen, Grobabtragen aller Dentalmaterialien ohne die Oberfläche aufzureissen.

**VOLCANO TC Cutter - cut 10**

For coarse abrasion on chrome-cobalt alloys, precious metal alloys, chrome-nickel alloys, model cast alloys, acrylics.

**Fraise à VOLCANO - denture 10**

Adaptée à l'usinage primaire de tous les matériaux Dentaires. Pour l'usinage de surface importantes sans arrachement du matériau.

**10**

**VOLCANO**  
Kreuzverzahnung standard  
Cross cut standard  
Denture croisée standard

1



Fig. No	261	364R	295	257	88	138	138	73	79	
L mm	14,0	16,0	16,0	17,0	5,5	8,0	4,0	3,0	13,0	
Size $\varnothing$ / $\frac{1}{10}$ mm	023	023	023	023	023	016	010	014	045	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-0110.023HP</b>	<b>DLC-0210.023HP</b>	<b>DLC-0410.023HP</b>	<b>DLC-0610.023HP</b>	<b>DLC-1110.023HP</b>	<b>DLC-1210.016HP</b>	<b>DLC-1310.010HP</b>	<b>DLC-1610.014HP</b>	<b>DLC-5610.045HP</b>

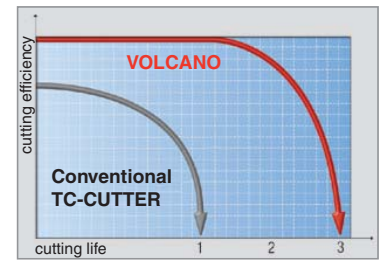
**79**

**VOLCANO**  
Kreuzverzahnung fein  
Cross cut fine  
Denture croisée fine

1



Fig. No	79	79	351	78	251	251
L mm	14,0	15,0	12,0	12,0	14,0	14,0
$\varnothing$ / $\frac{1}{10}$ mm	040	060	060	060	060	060
<b>Order No.</b>	<b>DLC-5710.040HP</b>	<b>DLC-5510.060HP</b>	<b>DLC-5210.060HP</b>	<b>DLC-5310.060HP</b>	<b>DLC-5410.060HP</b>	<b>DLC-7210.060HP</b>



**VOLCANO Fräser - Schliff 20**

Für alle Dentalmaterialien geeignet. Glättet die Oberfläche und ermöglicht ein gezieltes Ausarbeiten jeder Struktur.

**VOLCANO TC Cutter - cut 20**

Suitable for all dental materials. It smoothens the surface and it enables accurate operation on any structure.

**Fraise à VOLCANO - denture 20**

Adaptée à tous les matériaux dentaires. Permet de réaliser une surface lisse et permet la réalisation précise de n'importe quelle structure de surface.

**20**

**VOLCANO**  
Kreuzverzahnung fein  
Cross cut fine  
Denture croisée fine

1



Fig. No	261	364R	295	138	73	79	79	251	251	
L mm	14,0	16,0	16,0	8,0	3,0	13,0	14,0	14,0	14,0	
Size $\varnothing$ / $\frac{1}{10}$ mm	023	023	023	016	014	045	040	060	060	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-0120.023HP</b>	<b>DLC-0220.023HP</b>	<b>DLC-0420.023HP</b>	<b>DLC-1220.016HP</b>	<b>DLC-1620.014HP</b>	<b>DLC-5620.045HP</b>	<b>DLC-5720.040HP</b>	<b>DLC-5420.060HP</b>	<b>DLC-7220.060HP</b>

**VOLCANO Fräser -Schliff 24**

Für ein besonders feines Schliffbild auf allen Legierungen. Besonders für Titan, da der Spezialschliff ein Zusetzen des Fräsers verhindert.

**VOLCANO TC Cutter - cut 24**

Ensures an exceptionally fine cutting surface on all alloys – especially on titanium since the special cut pattern avoids clogging.

**Fraise à VOLCANO - denture 24**

La fraise de choix pour obtenir une surface usinée particulièrement lisse avec tous les alliages. A conseiller particulièrement pour le titane puisque la géométrie des lames empêche le bourrage lors de la coupe.

**24**

**VOLCANO**  
Spiralverzahnung fein  
Cross cut fine  
Denture hélicoïdale fine

1



Fig. No	138	251	79	
L mm	4,0	14,0	13,5	
Size $\varnothing$ / $\frac{1}{10}$ mm	010	060	040	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-1324.010HP</b>	<b>DLC-5424.060HP</b>	<b>DLC-6924.040HP</b>

**50**

**VOLCANO**  
Kreuzverzahnung grob  
Cross cut coarse  
Denture croisée grosse

1



Fig. No	251	79	
L mm	14,0	13,0	
Size $\varnothing$ / $\frac{1}{10}$ mm	060	045	
<b>Shank</b>	<b>Order No.</b>	<b>DLC-5450.060HP</b>	<b>DLC-5650.045HP</b>

**VOLCANO TC Cutter - cut 50**

Zum aggressiven Abtragen aller Kunststoffe, Löffelmaterialien und Gips. For efficient reduction of resins incl. tray materials as well as plaster. L'outil agressif pour l'usinage de toutes les résines, y compris les matériaux, pour porte-empreintes. Cette fraise est également adaptée au fraisage du plâtre.

	Farbkodierung colour coding baque de couleur	Schliff cut denture	ISO no.	Keramik ceramics céramique	Edelmetalle precious alloys métaux précieux	Edelmetall reduzierte Legierungen semi-precious alloys alliages semi précieux	NEW-Legierungen non-precious alloys alliages non précieux	Titan titanium titane	Composite composites composite	Kronen & Brücken crowns & bridges couronnes & bridges	CrCo	CrNi	Modelguss model cast appliances squelettés	Kunststoffe resins résine	Gips plaster plâtre	Weichbleibende Unterfütterungen soft relinings rebassages moux	Frästechnik milling technique technique de fraisage	Tiefziehtechnik thermoforming technique du thermoformage	Form- & Fissurengestaltung contouring & fissures Surfacer et travail des formes
<b>Kreuzverzahnung superfein</b> x-cut superfine denture croisée superfine	gelb yellow jaune	●	30	110	●	●	●		●										
<b>Einfachverzahnung superfein</b> plain cut superfine Denture simple superfine	gelb yellow jaune	●	60	102		●							●						
<b>Titannitrid Beschichtung LCC</b> Titanium-nitride coated LCC Revêtues de nitruure de titane			31	110	●	●													
<b>Kreuzverzahnung fein</b> x-cut fine denture croisée fine	rot red rouge	●	20	140	●	●													
<b>Kreuzverzahnung standard</b> x-cut standard denture croisée standard	blau blue bleu	●	10	190		●				●	●	●	●						
<b>Einfachverzahnung standard</b> plain cut standard denture simple standard	blau blue bleu	●	70	175		●							●						
<b>Kreuzverzahnung grob</b> x-cut coarse denture croisée grosse	grün green vert	●	50	220									●						
<b>Einfachverzahnung grob</b> plain cut coarse denture simple grosse	grün green vert	●	80	215									●						
<b>Kreuzverzahnung mittelgrob</b> x-cut medium coarse denture croisée moyen grosse	schwarz black noir	●	51	221								●	●	trocken dry sec.	●				
<b>Verzahnung feingrob</b> fine-coarse cut denture fine-grosse	braun brown marron	●	53	224									●						
<b>Einfachverzahnung/Querhieb</b> plain toothing with transverse denture simple a. taille transversale	grün green vert	●	75	176												●			
<b>Kreuzverzahnung supergrob</b> x-cut super coarse denture croisée super grosse	schwarz black noir	●	55	223									●	●					
<b>Einfachverzahnung supergrob</b> plain cut super coarse denture simple super grosse	schwarz black noir	●	85	222									●	●					
<b>Diamantschliff Prismenoberfläche</b> diamond cut prism denture diamantée à surface prismatique	blau blue bleu	●	40	191					●										
<b>Diamantschliff angeraute Oberfläche</b> diamond cut medium denture diamantée à surface rugueuse	blau blue bleu	●	41	141					●										
<b>Spiralverzahnung fein</b> spiral cut fine denture hélicoïdale fine	violett velvet violet	●	24	134		●	●	●		●									
<b>Spiralverzahnung superfein</b> spiral cut superfine denture hélicoïdale superfine	violett velvet violet	●	25	137		●	●	●											
<b>Titanverzahnung grob</b> titanium toothing coarse denture grosse pour titane	schwarz black noir	●	26	194		●	●	●											
<b>Titanverzahnung fein</b> titanium toothing fine denture fine pour titane	orange orange orange	●	27	180		●	●	●											
<b>Linkshänderfräser</b> special left hand cutters fraise pour gaucher	rot red rouge	●			●	●	●		●				●	●					
<b>Investment Trimmers</b>			90												●				
<b>Tiefziehtechnik</b> special ThF trimmers technique du thermoformage																		●	
<b>Form- &amp; Fissurengestaltung</b> contouring & fissure shaping Surfacer et travail des formes	violett velvet violet	●	24	134															●
<b>Frästechnik</b> special MT instruments technique de fraisage																	●		
<b>Fissuren Feinfinierer</b> Fissure finishers fraises pour la finition des fissures					●														

**Drehzahl-Empfehlungen**

Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

**Labor-Fräser**

ISO Ø 1/10 mm	upm
010-023	5.000-40.000
025-045	15.000-30.000
050-080	15.000-20.000

**Wichtiger Hinweis:**

Bei Fräsern mit den Schliffcodes 40 - 85 müssen Schleifbewegungen unter konstantem Druck und unter Einhaltung der angegebenen Drehzahlen durchgeführt werden.

**Verletzungsgefahr**

– zaghafte Anwendung führt bei grobverzahnten Instrumenten zu Prellschwingungen und Schaffbruch.

**Please Note:**

Using cutters marked with the indentation codes 40 - 85 the grinding movements must be done under constant pressure operating the instrument at the recommended speed.

**Danger of Injury**

– soft, timid or hesitant use of large intended instruments causes rock or toss vibration with the possibility of a shaft breakage.

**Indications importantes:**

Les fraises avec le code de denture 40 - 85 doivent impérativement être utilisées uniquement sous une pression d'appui constante. Les indications de vitesse doivent être respectées scrupuleusement.

**Danger de lésion**

– une vitesse trop rapide ou une application hésitante avec les instruments de grosses dentures peuvent causer des vibrations importantes ou des ruptures de la tige.

**Recommended Speeds**

Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

**Laboratory Cutters**

ISO Ø 1/10 mm	rpm
010-023	5.000-40.000
025-045	15.000-30.000
050-080	15.000-20.000

**Vitesse recommandée**

Le dépassement de la vitesse de rotation maximale permise constitue un risque de sécurité élevé.

**Fraises-Laboratoire**

ISO Ø 1/10 mm	tr /min.
010-023	5.000-40.000
025-045	15.000-30.000
050-080	15.000-20.000

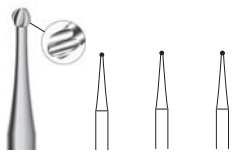
# DREHZAHLEMPFEHLUNG • SPEED RECOMMENDATION • RECOMMANDATIONS DE VITESSES

Werkstoff / Anwendungsbereich Materials / Range of Application Materiaux / Procédure	Bearbeitungshinweise Indications of use Conseils d'utilisation	Schliff Cut Denture	ISO	Drehzahl – upm Speed – rpm Vitesse – tr./min.
<b>Modellgipse / Hartgipse</b>	Feuchter Gips, grober Materialabtrag Trockener Gips, grober Materialabtrag Bearbeitung von Modellstümpfen	<b>55/80/85</b> <b>50/51/80/85</b> <b>10</b>	223/215/222 220/221/215/222 190	<b>0 060-070</b> 10.000 <b>0 045-060</b> 10.000 <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 8.000-10.000
<b>Model plasters / Stone</b>	Wet plaster, bulk material reduction Dry plaster, bulk material reduction Working on stone dies	<b>55/80/85</b> <b>50/51/80/85</b> <b>10</b>	223/215/222 220/221/215/222 190	<b>0 060-070</b> 10.000 <b>0 045-060</b> 10.000 <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 8.000-10.000
<b>Modèle en plâtre pierre ou die</b>	Plâtre humides, rapide réduction Plâtre sec, rapide réduction Usinage des modèles positives unitaires	<b>55/80/85</b> <b>50/51/80/85</b> <b>10</b>	223/215/222 220/221/215/222 190	<b>0 060-070</b> 10.000 <b>0 045-060</b> 10.000 <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 8.000-10.000
<b>Edelmetall-Legierungen</b> Inlays, Onlays, Kronen, Brücken, Kombi- und Teleskoparbeiten	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern. Verbundfördernde Strukturierung von Metalloberflächen zur besseren Aufnahme von Keramik, Verblendkunststoff oder Composite.	<b>20/30/31</b> <b>40/41</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>Precious alloys</b> Inlays, Onlays, Crowns, Bridges, com- bination and Telescope works	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas and refine margins. Active bonding structuring of metal surfaces prior to ceramic, resin or composite application.	<b>20/30/31</b> <b>40/41</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>Métaux précieux</b> Inlays, onlays, couronnes, bridges	Finition, polissage et retouche des faces triturantes. Préparer la surface céramisable, incrustations cosmétiques réalisées en compo- site ou en résine.	<b>20/30/31</b> <b>40/41</b>	140/110/110 191/141	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>NE-Legierungen</b> Kronen, Brücken, Kombi- und Teleskoparbeiten	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen und Rändern. Verbundfördernde Strukturierung von Metalloberflächen zur besseren Aufnahme von Keramik, Verblendkunststoff oder Composite.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>Non Precious alloys</b> Crown & Bridges, combination and telescope works	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas and refine margins. Active bonding structuring of metal surfaces prior to ceramic, resin or composite application.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>Alliages non précieux</b> Couronnes, bridges	Finition, polissage et retouche des faces triturantes. Préparer la surface céramisable, incrustations cosmétiques réalisées en compo- site ou en résine.	<b>20/30/31/70</b> <b>40/41/27</b>	140/110/110/175 191/141/180	<b>0 007-023</b> 15.000-30.000 <b>0 007-045</b> 10.000-12.000
<b>Cr Co Modellguss-Legierungen</b>	Grobausarbeiten, Konturieren Feinausarbeiten, Glätten	<b>10</b> <b>20</b>	190 140	
<b>Cr Co alloys for partial dentures</b>	Rough trimming, contouring Fine elaboration, smoothing of surfaces	<b>10</b> <b>20</b>	190 140	<b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-080</b> 10.000-15.000
<b>Squelettés effectués en Chrome Cobalt</b>	Façonnage, retouches Polissage des surfaces, corrections	<b>10</b> <b>20</b>	190 140	
<b>Titan / Kronen, Brücken</b> <b>Titanium / Crowns, Bridges</b> <b>Titane / couronnes, bridges</b>	Ausarbeiten, Konturieren Trimming, contouring Façonnage, retouches	<b>24/25/26</b> <b>24/25/26</b> <b>24/25/26</b>	134/137/194 134/137/194 134/137/194	<b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 10.000-15.000
<b>Metallkeramik / Vollkeramik</b> Kronen, Brücken, Inlays, Onlays, Veneers, Verblendungen	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen, Rändern und Keramik / Metall Übergängen.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b> 15.000-20.000
<b>Metal Ceramics / All Ceramics</b> Crowns, Bridges, Inlays, Onlays, Lami- nates, Veneers, Facings	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas, refine margins and ceramic / metal transition areas.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b> 15.000-20.000
<b>Céramique</b> Couronnes, bridges, inlays, onlays, résine pour incrustations	Polissage et retouche de faces triturantes, de surfaces, de bords ainsi que des transitions céramique/métal.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 007-045</b> 15.000-20.000
<b>Verblendkunststoffe Composite</b>	Feinausarbeitung und Glätten von Oberflächen, Kauflächen, Rändern und Materi- alübergängen.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b> 15.000-20.000
<b>C &amp; B Acrylics Composite</b>	For fine and detailed elaboration, to smoothen surfaces, contour occlusal areas, refine margins and veneers to metal transitions.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b> 15.000-20.000
<b>Résine pour incrustations Composite</b>	Polissage et retouche de faces triturantes, de surfaces, de bords ainsi que des transitions entre différents matériaux.	<b>30/31</b>	110/110	<b>0 014-045</b> 15.000-20.000
<b>Prothesenkunststoffe und Löffelmaterialien</b>	Pressfahnen entfernen  Grobes Ausarbeiten  Bearbeitung künstlicher Zahnfleischpartien und Feinschliff	<b>50/51/53/55</b> <b>70/80/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/224/223 175/215/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b> 10.000-15.000  <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-080</b> 10.000-15.000 <b>0 012-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 10.000-15.000 <b>0 023-070</b> 10.000-15.000
<b>Weichbleibende Unterfütterungen</b>	Ausarbeiten	<b>75</b>	176	
<b>Denture acrylics and tray materials</b>	Removing flash  Rough trimming  Gingiva matrix contouring and fine finishing	<b>50/51/55</b> <b>70/80/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/223 175/215/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b> 10.000-15.000  <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-080</b> 10.000-15.000 <b>0 012-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 10.000-15.000 <b>0 023-070</b> 10.000-15.000
<b>Soft relene materials</b>	Trimming	<b>75</b>	176	
<b>Résine pour prothèse Porte-empreintes</b>	Ebavurer l'appareil après polymérisation  Retouche  Modifications de formes et finitions des parties gingivales en prothèse adjointe	<b>50/51/55</b> <b>70/80/85</b> <b>10/24/70</b>  <b>20/70</b>	220/221/223 175/215/222 190/134/175  140/175	<b>0 023-070</b> 10.000-15.000  <b>0 007-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-080</b> 10.000-15.000 <b>0 012-023</b> 15.000-20.000 <b>0 025-060</b> 10.000-15.000
<b>Rebasages moux</b>	Façonnage	<b>75</b>	176	<b>0 023-070</b> 10.000-15.000

**C1**  
 Fissurenzieher • Contouring Fissure Bur  
 Fraises pour la finition des fissures

U<sub>max.</sub> 30.000 - 40.000 Keramik • Ceramics • Céramique  
 15.000 - 25.000 Metall • Metal • Alliages

6



**C1**  
 Zur micro-präzisen Bearbeitung von Fissuren.  
 For accurate preparation of fissures.  
 Pour la finition précise des fissures.

	Grösse • Size • Tailles	∅ 1/10 mm	002	003	004
Shank	ISO	Order No.			
HP	500 104 001 001...	C1.104...	002	003	004

**Fissurenzieher**

Bei der Herstellung von ästhetisch hochwertigem Zahnersatz werden immer feinere Werkzeuge benötigt.

Mit dem Fissurenzieher C1 der an seiner Spitze einen Durchmesser von lediglich 0,2 mm hat, eignet er sich für die feine Fissurengestaltung.

Ob Gold, Kompositverblendungen oder Keramik vor dem Glanzbrand, das Instrument überzeugt durch seine hohe Schneidleistung und Standzeit.

**Contouring fissure bur**

The contouring fissure bur C1 with a tiny tip diameter of just 0,2 mm is particularly suitable for shaping fissures on a variety of materials.

Be it on gold, composite veneers or ceramics prior to final firing, the instrument always displays convincing cutting property and an impressively long service life.

**Fraise pour des fissures**

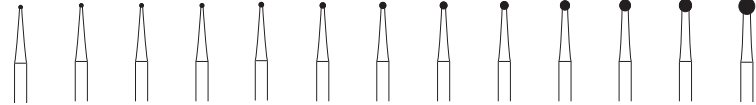
Lors de la fabrication des prothèses dentaires esthétiques de haute qualité les instruments utilisés deviennent de plus en plus fins.

Maintenant, il y a une fraise C1 pour la finition des fissures, ayant un diamètre de seulement 0,2 mm à son bout. Cette fraise convainc par sa haute capacité de coupe et une excellente longévité, qu'elle soit utilisée sur or, facettes en composite ou sur céramique avant la cuisson.

**C1**  
 Rund • Round • Rond

U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000

6



	Grösse • Size • Tailles	∅ 1/10 mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027
		US No.	¼	½		1		2	3	4	5	6	7	8	10
Shank	ISO	Order No.													
HP	500 104 001 001...	C1.104...	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	027

**C2**  
 Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000

6

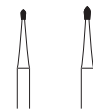


	L	mm	0,8	0,9	1	1,2	1,4	1,6	1,8
	Grösse • Size • Tailles	∅ 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018
		US No.	34	34 ½	35	36	37	38	39
Shank	ISO	Order No.							
HP	500 104 010 001...	C2.104...	008	009	010	012	014	016	018

**C7**  
 Birne • Pear • Poire

U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000

6



	L	mm	1,2	1,6
	Grösse • Size • Tailles	∅ 1/10 mm	006	008
		US No.	329	330
Shank	ISO	Order No.		
HP	500 104 232 001...	C7.104...	006	008

**C7L**

Birne lang • Pear long • Poire long

U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000

6



	L	mm	4,4
	Grösse • Size • Tailles	∅ 1/10 mm	014
		US No.	333L
Shank	ISO	Order No.	
HP	500 104 234 006...	C7L.104...	014

**C21**



Zylinder • Cylinder • Cylindre  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

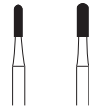


Shank	L		mm					
	Grösse • Size • Tailles	mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4
HP	ISO	Order No.	008	009	010	012	014	016
	500 104 107 006...	C21.104...	55	56	57	58	59	60

**C21R**



Zylinder rund • Cylinder round • Cylindre rond  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	mm	4,2	4,4
HP	ISO	Order No.	010	014
	500 104 137 006...	C21R.104...	1157	1159

**C21L**



Zylinder lang • Cylinder long • Cylindre long  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

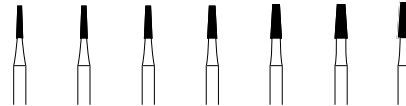


Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	mm	6,0	6,0
HP	ISO	Order No.	010	012
	500 104 110 006...	C21L.104...	57L	58L

**C23**



Konisch • Tapered Fissure • Conique  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6



Shank	L		mm						
	Grösse • Size • Tailles	mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4	4,8
HP	ISO	Order No.	008	009	010	012	014	016	018
	500 104 168 006...	C23.104...	168	169	170	171	172	172	172

**C23L**



Konisch lang • Long Tapered Fissure • Conique long  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

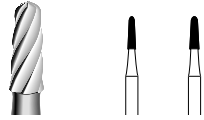


Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	mm	6,0	012
HP	ISO	Order No.	171L	012
	500 104 171 006...	C23L.104...	171L	012

**C23R**



Konisch rund • Round End Tapered Fissure  
 Conique rond  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

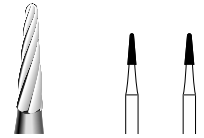


Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	4,2	4,2
HP	ISO	Order No.	010	012
	500 104 194 006...	C23R.104...	1170	1171

**C23RS**



Konisch rund • Round End Tapered Fissure  
 Conique rond  
 U<sub>max.</sub> 300.000  
 6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	4,2	4,2
FG	ISO	Order No.	1169S	1170S
	500 314 196 006...	C23RS.314...	009	010

**C31**



Zylinder • Cylinder • Cylindre  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

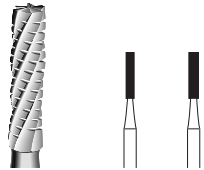


Shank	L		mm					
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	3,4	4,2	4,2	4,2	4,4	4,4
HP	ISO	Order No.	008	009	010	012	014	016
	500 104 107 007...	C31.104...	555	556	557	558	559	560

**C31L**



Zylinder lang • Cylinder long • Cylindre long  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	6,0	6,0
HP	ISO	Order No.	010	012
	500 104 110 007...	C31L.104...	557L	558L

**C31R**



Zylinder rund • Cylinder rond • Cylindre rond  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

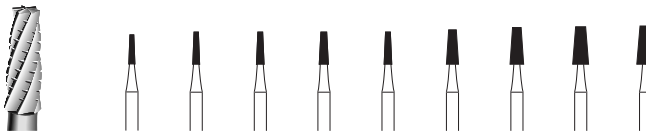


Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	4,2	4,2	4,4
HP	ISO	Order No.	010	012	014
	500 104 137 007...	C31R.104...	1557	1558	1559

**C33**



Konisch • Tapered Fissure • Conique  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6

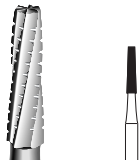


Shank	L		mm								
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	4,2	4,2	4,2	4,2	4,6	4,6	4,8	4,8	5,3
HP	ISO	Order No.	008	009	010	012	014	016	018	021	023
	500 104 168 007...	C33.104...	699	700	701		702		703		

**C33L**



Konisch lang • Tapered Fissure long • Conique long  
 U<sub>max.</sub> 5.000 - 50.000  
 6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	6,0	012
HP	ISO	Order No.	701L	012
	500 104 171 007...	C33L.104...		



**TC30**



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U<sub>max.</sub> HP 50.000  
FG 300.000

6



Shank	L		mm						
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	0,7	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
HP	500 104 010 175...	TC30.104...		006	008	009	010	012	014
FG	500 314 010 175...	TC30.314...			008		010	012	

**TC30X**



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U<sub>max.</sub> 50.000

6



Shank	L		mm					
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	0,8	0,9	1,0	1,2	1,4
HP	500 104 010 080...	TC30X.104...		008	009	010	012	014

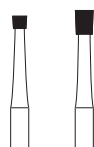
**TC42**



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U<sub>max.</sub> 50.000

6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	
HP	500 104 010 133...	TC42.104...	018	023

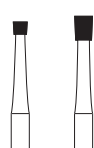
**TC42X**



Umgekehrter Kegel • Inverted Cone • Cône renversé

U<sub>max.</sub> 50.000

6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	
HP	500 104 010 140...	TC42X.104...	018	023

**TC46**



Flamme • Flame • Flamme

• 12 Schneiden • Blades • Lames

U<sub>max.</sub> 300.000

6



Shank	L		mm	
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	US No.
FG	• 500 314 254 072...	TC46.314...	012	7103

**TC246**



Flamme • Flame • Flamme

• 12 Schneiden • Blades • Lames

U<sub>max.</sub> 300.000

6



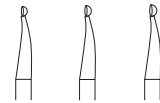
Shank	L		mm		
	Grösse • Size • Tailles	ISO	Ø 1/10 mm	US No.	
FG	• 500 314 495 071...	TC246.314...	009	7901	7902
			010	7902	7903
			012		

**RF90**

Stippling Instrument



U<sub>max.</sub> 5.000  
 6



	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	012	014	016
Shank	ISO	Order No.			
HP		RF90.104...	012	014	016

Schlagbohrer zur Gestaltung natürlich aussehender Zahnfleischpartien.  
 Stippling Instruments creating natural looking gingiva matrix surfaces.  
 Fraises à piqueté, pour donner un aspect naturel aux parties gingivales.



**RF90.104.012**  
 Feines Schlagen der Zahnfleischmaske im Papillenbereich.  
 Fine stippling of gingiva matrix in the papilla areas.  
 Piqueté discret de la surface gingivale de la région des papilles.



**RF90.104.016**  
 Größeres Schlagen der Zahnfleischmaske im Alveolarbereich.  
 Larger stippling of gingiva matrix in the alveole areas.  
 Piqueté marqué de la surface gingivale de la région alvéolaire.

**TC850.3**

Keramik Finierer / 3 - Kant  
 Ceramic Finishing Bur / 3 - sided  
 Fraise de finition / 3 pans



U<sub>max.</sub> 150.000 - 200.000  
 6



	L	mm	2,5
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	014
		Working part	9°
Shank	ISO	Order No.	
FG	500 314 467 211...	TC850.3.314...	014



**TC850.3**  
 Zur anatomischen Gestaltung von Fissuren und zum Einschleifen der Okklusalkontakte.  
 For anatomical shaping and trimming of occlusal contacts.  
 Pour réaliser les surfaces occlusales et meuler les points de contact.

**TC850.4**

Keramik Finierer / 4 - Kant  
 Ceramic Finishing Bur / 4 - sided  
 Fraise de finition / 4 pans



U<sub>max.</sub> 150.000 - 200.000  
 6



	L	mm	2,5
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	012
		Working part	10°
Shank	ISO	Order No.	
FG	500 314 467 212...	TC850.4.314...	012

**Achtung: TC850.**  
 Für alle Verblendungen aus niedrigschmelzender Keramik und Composit.  
**Caution: TC850.**  
 Suitable for all types low - fusing porcelain and composite facings.  
**Attention: TC850.**  
 Pour tous matériaux cosmétiques en céramique à basse fusion ou en composite.

**TC850.6**

Keramik Finierer / 6 - Kant  
 Ceramic Finishing Bur / 6 - sided  
 Fraise de finition / 6 pans



U<sub>max.</sub> FG 150.000 - 200.000, HP 50.000  
 6



	L	mm	2,5
	Grösse • Size • Tailles	Ø 1/10 mm	010
		Working part	12°
Shank	ISO	Order No.	
FG	500 314 467 213...	TC850.6.314...	010
HP	500 104 467 213...	TC850.6.104...	010



Kronen nach erstem Brand, aufgepasst und Okklusion eingeschliffen.  
Crowns after first firing, set on model and occlusion adjusted.  
Couronnes après la première cuisson, ajustées et à l'occlusion réglée.



**TC 30.314.012**  
Anlegen und Öffnen der Hauptfissuren.  
Establishing and opening of dissectional grooves.  
Conformation et ouverture des sillons principaux.



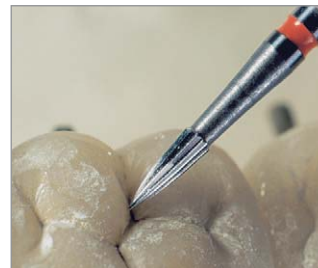
**TC850.6.314.010**  
Vertiefen der Hauptfissuren, Anlegen der Nebenfissuren. Vorbereitung der Fissuren zur gezielten Malfarbenaufnahme.  
Deepen the dissectional grooves and pits of fossae, establish secondary grooves, prepare grooves for exact stain application.  
Approfondissement des sillons principaux, conformation des sillons accessoires. Préparation des sillons pour le maquillage ciblé avec des colorants.



**C2.104 oder TC30.104...**  
Bearbeiten von Haupt- und Nebenfissuren an Metallkeramik.  
Apply for primary and secondary grooves on metal-ceramic.  
Façonnage des sillons principaux et accessoires en métal et céramique.



**C23RS.314.010**  
Naturalisieren, Abrunden und Glätten okklusaler Konturen.  
Naturalizing, refining and smoothing of occlusal contours.  
Modelage anatomique, adoucissement et lissage des contours occlusaux.



**TC246.314.012**  
Naturalisieren, Abrunden und Glätten okklusaler Konturen.  
Naturalizing, refining and smoothing of occlusal contours.  
Modelage anatomique, adoucissement et lissage des contours occlusaux.



**30043HP**  
Zur Erzielung natürlichen Aussehens von Abrasionsfacetten und anderen Keramikflächen wird nach dem Glanzbrand der CeraGloss DIAMANT Keramikpolierer angewendet.  
After glazing make wear facets and other ceramic surfaces look natural using the CeraGloss DIAMOND porcelain polisher.  
Utiliser le polissoir 30043HP après la cuisson de glaçure pour donner un aspect naturel aux facettes d'usure et à d'autres surfaces de la céramique.



Kronen nach Bemalung, Glanzbrand und Politur.  
Crowns after staining, glazing and polishing.  
Couronnes après maquillage, glaçage et polissage.

### Hartmetallinstrumente für die Frästechnik

Die Frästechnik erfordert höchste Präzision welche nur mit den optimalen Instrumenten erreicht werden kann. Frästechnikinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse und hohe Oberflächengüte auf allen Materialien. Hohe Standzeiten und Schneideleistungen beim Bearbeiten von Metall, Edelmetall, Titan oder Keramik durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Besondere Wirtschaftlichkeit gewährleisten die speziell entwickelten Schneiden mit Hinterschliff aus hochwertiger HIP-Hartmetall-Legierung.

### Instrumente en carbure de tungstène pour la technique de fraisage

La technique de fraisage exige une très haute précision qui ne peut être obtenue que par des instruments optimaux. Instruments de fraisage pour un travail de précision et une qualité de surface élevée pour tous les matériaux. Grande longévité et capacité de coupe élevée lors du traitement des métaux, des métaux précieux, du titane ou de la céramique grâce à une denture adaptée de manière optimale et aux formes des fraises.

Le fonctionnement particulièrement économique garantit la coupe spécialement développée avec un tranchant arrière en alliage de carbure-HIP de plus haute qualité.



Für perfekte ZrO<sub>2</sub> Oberflächengestaltung.  
For ideal ZrO<sub>2</sub> surface contouring.  
Pour un travail parfait des surfaces ZrO<sub>2</sub>.

### Tungsten carbide milling instruments

Milling requires maximum precision, which can only be attained with high-quality instruments. Milling instruments for precision milling and a high-quality surface finish on all materials. The optimally coordinated cutting blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when milling metal, precious metal, titanium or porcelain.

The specially developed blades with relief channels made from high-grade HIP tungsten carbide alloy are extremely cost-effective.



Fräsen einer Metallkrone parallel  
Parallel Milling of a metal crown  
Fraisage de couronnes en metal, parallèle






















Parallelfräse mit Fasenschliff  
Parallel cutter with chamfer ground section  
Fraise parallèle chanfrainée



Fräsen einer Wachskrone parallel  
Parallel Milling of a wax crown  
Fraisage de couronnes en cire, parallèle

**FRÄSTECHNIK**  
MILLING TECHNIQUE  
TECHNIQUE DE FRAISAGE

	Seite Page		Seite Page
			
Rillenfräser Channel cutter Fraise à rainurer	58	Kanonenbohrer Tube Drill Mèche demi-ronde	61
			
Wachsschaber zylindrisch Wax trimmer cylindrical Grattoir à cire cylindrique	58	Schulterfräser Shoulder Cutter Fraise à épaulement	61
			
Wachsfräser zylindrisch rund Wax cutter cylindrical round Fraise à cire cylindrique ronde	58	Spiralbohrer Twist Drill Foret hélicoïdal	61
			
Konusfräser, oben flach Cone cutter, flat end Fraise conique, bout plat	58	Körnerbohrer Centring Drill Foret amorçoir	61
			
Konusfräser, oben rund Cone cutter, round end Fraise conique, bout arrondi	59	Diamant-Konusfräser für ZrO <sub>2</sub> Diamond-Cone cutter for ZrO <sub>2</sub> Fraise-Diamant conique pour ZrO <sub>2</sub>	64
			
Parallelfäser, oben rund Parallel cutter, round end Fraise parallèle, bout arrondi	59	Diamant-Parallelfäser für ZrO <sub>2</sub> Diamond-Parallel cutter for ZrO <sub>2</sub> Fraise-Diamant parallèle pour ZrO <sub>2</sub>	64
			
Parallelfäser, oben flach Parallel cutter, flat end Fraise parallèle, bout plat	60	K-Diamonds für ZrO <sub>2</sub> K-Diamonds for ZrO <sub>2</sub> K-Diamonds pour ZrO <sub>2</sub>	65
			
Wachsfräser, parallel Wax cutter, parallel Fraise à cire, parallèle	60	Konuspolierer Conus Polisher Polissoir pour conometrie	61
			
Wachsfräser, konisch Wax cutter, conical Fraise à cire, conique	60	Frästechnik - Set Milling - Set Set de Fraisage	63
			
Rillenfräser Channel Cutter Fraise à rainurer	61		



**C33L** Fig. No. 33  
 Rillenfräser  
 Channel cutter  
 Fraise à rainurer  
 5.000 - 10.000  
 1



<b>L</b>	<b>mm</b>	7,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	010
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
500 103 171 007...	<b>C33L.103...</b>	010

**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

**266** Fig. No. 266  
 Wachsschaber zylindrisch  
 Wax trimmer cylindrical  
 Grattoir à cire cylindrique  
 1



<b>L</b>	<b>mm</b>	17,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	023
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>	
500 103 437 375...	<b>266.103...</b>	023

**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

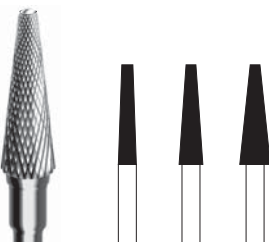
**354R** Fig. No. 354R  
 Wachsfräser zylindrisch rund  
 Wax cutter cylindrical round  
 Fraise à cire cylindrique ronde  
 3.000  
 1



<b>L</b>	<b>mm</b>	10,0	15,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	015	023
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
500 103 440 378...	<b>354R.103</b>	015	023

**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

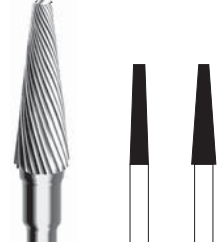
**2436** Fig. No. 356E  
 Konusfräser Kreuzverzahnung, oben flach  
 Cone cutter cross cut, flat end  
 Fraise conique denture croisée, bout plat  
 5.000 - 10.000  
 1



<b>L</b>	<b>mm</b>	13,0	13,0	13,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	023	031	040
<b>Winkel Angle</b>		2°	4°	6°
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
500 103 186 190...	<b>2436.103...</b>	023	031	040

**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

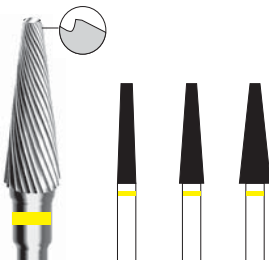
**2466** Fig. No. 356S  
 Konusfräser einfach verzahnt, oben flach  
 Cone cutter plain cut, flat end  
 Fraise conique denture simple, bout plat  
 3.000 - 5.000  
 1



<b>L</b>	<b>mm</b>	13,0	13,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	023	031
<b>Winkel Angle</b>		2°	4°
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
500 103 186 135...	<b>2466.103...</b>	023	031

**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

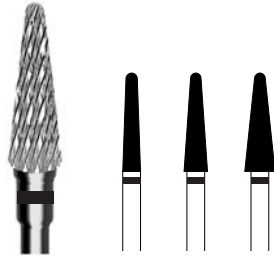
**2466F** Fig. No. 356F  
 Konusfräser einfach verzahnt, Fasenschliff  
 Cone cutter plain cut, chamfer ground section  
 Fraise conique denture simple, chanfrainée  
 6.000  
 1




<b>L</b>	<b>mm</b>	13,0	13,0	13,0
<b>Size</b>	Ø 1/10 mm	023	031	040
<b>Winkel Angle</b>		2°	4°	6°
<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>			
500 103 186 103...	<b>2466F.103...</b>	023	031	040

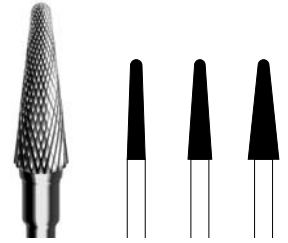
**Shank**  
**103 HP** Ø 2,35 mm

**2535** Fig. No. 356RGE   
 Konusfräser Kreuzverzahnung grob, rund  
 Cone cutter cross cut coarse, round end  
 Fraise conique denture croisée grosse  
 5.000 - 10.000  
 1




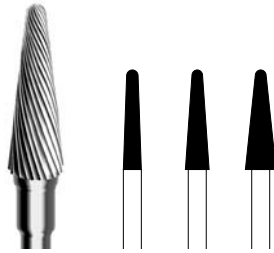
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	Winkel Angle	2°	4°	6°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 220...	2535.103...	023	031 040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 220...	2535.123...	023	031 040

**2536** Fig. No. 356RSE   
 Konusfräser Kreuzverzahnung, oben rund  
 Cone cutter cross cut, round end  
 Fraise conique denture croisée, bout arrondi  
 5.000 - 10.000  
 1




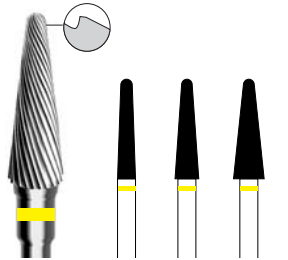
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	Winkel Angle	2°	4°	6°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 190...	2536.103...	023	031 040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 190...	2536.123...	023	031 040

**2566** Fig. No. 356RS   
 Konusfräser einfach verzahnt, oben rund  
 Cone cutter plain cut, round end  
 Fraise conique denture simple, bout arrondi  
 3.000 - 5.000  
 1




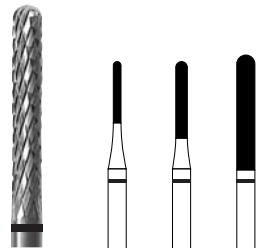
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	Winkel Angle	2°	4°	6°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 123...	2566.103...	023	031 040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 123...	2566.123...	023	031 040

**2566F** Fig. No. 356RF   
 Konusfräser einfach verzahnt, Fasenschliff  
 Cone cutter plain cut, chamfer ground section  
 Fraise conique denture simple, chanfrainée  
 6.000  
 1




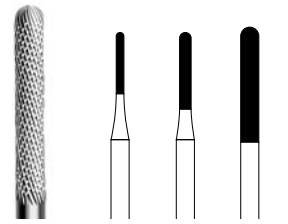
L	mm	13,0	13,0	13,0
Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	Winkel Angle	2°	4°	6°
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 103...	2566F.103...	023	031 040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 103...	2566F.123...	023	031 040

**2635** Fig. No. 364RGE   
 Parallelfräser Kreuzverzahnung grob, rund  
 Parallel cutter cross cut coarse, round end  
 Fraise parallèle denture croisée grosse  
 5.000 - 10.000  
 1




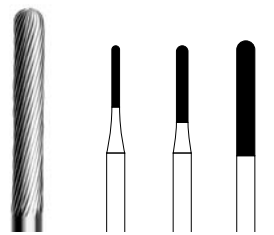
L	mm	8,0	10,0	15,0
Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 220...	2635.103...	010	015 023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 137 220...	2635.123...	010	015 023

**2636** Fig. No. 364RE   
 Parallelfräser Kreuzverzahnung, oben rund  
 Parallel cutter cross cut, round end  
 Fraise parallèle denture croisée, arrondi  
 5.000 - 10.000  
 1




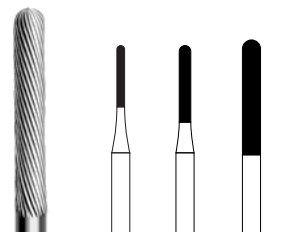
L	mm	8,0	10,0	15,0
Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 190...	2636.103...	010	015 023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 137 190...	2636.123...	010	015 023

**2660** Fig. No. 364R   
 Parallelfräser einfach verzahnt, rechtsdrall  
 Parallel cutter plain cut, right twist, round end  
 Fraise parallèle denture simple, à droite  
 3.000 - 5.000  
 1




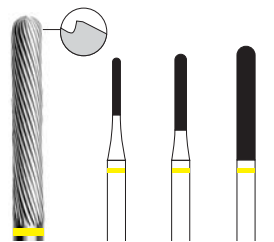
L	mm	8,0	10,0	15,0
Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 103...	2660.103...	010	015 023

**2666** Fig. No. 364R   
 Parallelfräser einfach verzahnt, linksdrall  
 Parallel cutter plain cut, left twist, round end  
 Fraise parallèle denture simple, à gauche  
 3.000 - 5.000  
 1




L	mm	8,0	10,0	15,0
Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 135...	2666.103...	010	015 023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 137 135...	2666.123...	010	015 023

**2666F** Fig. No. 364RF   
 Parallelfräser linksdrall, Fasenschliff  
 Parallel cutter, chamfer ground section  
 Fraise parallèle, chanfrainée, arrondi  
 6.000  
 1

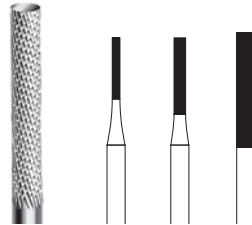


L	mm	8,0	10,0	15,0
Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>		
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 103...	2666F.103...	010	015 023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 137 103...	2666F.123...	010	015 023


**2936** Fig. No. 364E 

Parallelfräser Kreuzverzahnung, oben flach  
Parallel cutter cross cut, flat end  
Fraise parallèle denture croisée, bout plat

3.000 - 10.000  
1

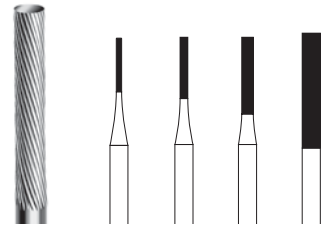


Shank	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.			
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 116 190...	2936.103...	010	015	023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 116 190...	2936.123...	010		

**2966** Fig. No. 364S 

Parallelfräser linksdrill, oben flach  
Parallel cutter plain cut, left twist, flat end  
Fraise parallèle à gauche, bout plat

3.000 - 5.000  
1

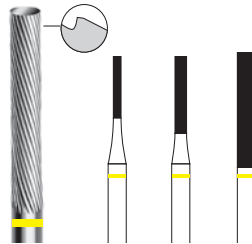


Shank	L	mm	7,0	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	007	010	015	023
	ISO	Order No.				
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 116 135...	2966.103...	007	010	015	023

**2966F** Fig. No. 364F 


Parallelfräser mit Fasenschliff  
Parallel cutter, chamfer ground section  
Fraise parallèle, chanfrainée

6.000  
1



Shank	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.			
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 116 103...	2966F.103...	010	015	023




**3266** Fig. No. 364 

Parallelfräser linksdrill, Stirnverzahnung  
Parallel cutter, left twist, end cutting  
Fraise parallèle (extrémité active)

3.000 - 5.000  
1



Shank	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.			
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 107 135...	3266.103...	010	015	023


**3680** Fig. No. 364RA 

Wachsfräser, parallel rund  
Wax cutter, parallel round  
Fraise à cire, parallèle à bout arrondi

3.000  
1

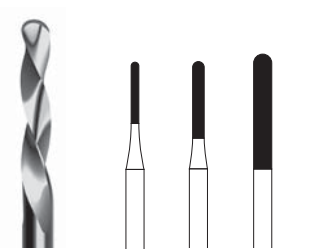


Shank	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.			
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 364...	3680.103...	010	015	023
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 137 364...	3680.123...	010	015	


**3681** Fig. No. 206 

Parallel Wachsfräser  
Parallel wax cutter  
Fraise à cire parallèle

3.000  
1



Shank	L	mm	8,0	10,0	15,0
	Size	∅ 1/10 mm	010	015	023
	ISO	Order No.			
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 137 366...	3681.103...	010	015	023


**3780** Fig. No. 356A 

Wachsfräser, konisch rund  
Wax cutter, conical round  
Fraise à cire, conique à bout arrondi

3.000  
1

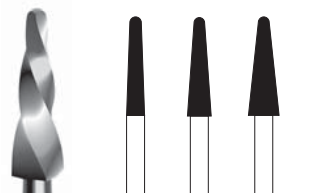


Shank	L	mm	13,0	13,0	13,0
	Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	ISO	Order No.	Winkel Angle		
			2°	4°	6°
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 364...	3780.103...	023	031	040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 364...	3780.123...	023		

**3781** Fig. No. 356A 

Wachsfräser konisch  
Wax cutter tapered  
Fraise à cire conique

3.000  
1



Shank	L	mm	13,0	13,0	13,0
	Size	∅ 1/10 mm	023	031	040
	ISO	Order No.	Winkel Angle		
			2°	4°	6°
103 HP ∅ 2,35 mm	500 103 200 366...	3781.103...	023	031	040
123 HP ∅ 3,00 mm	500 123 200 366...	3781.123...		031	040



Art. No.	Beschreibung / Description / Description	Anwendung / Application / Utilisation
<b>266</b>	<b>Wachsschaber zylindrisch</b> Cylindrical Wax Carver Grattoir à cire cylindrique	Wachsbearbeitung ⇔ Anfertigung von Fräsformen Wax trimming ⇔ for milling patterns Usinage de la cire ⇔ réalisation de formes fraisées
<b>354R</b>	<b>Wachsfräser zylindrisch, rund</b> Cylindrical Wax Cutter, round Fraise à cire cylindrique, ronde	Wachsbearbeitung ⇔ Anfertigung von Fräsformen Wax trimming ⇔ for milling patterns Usinage de la cire ⇔ réalisation de formes fraisées
<b>3680 / 3681</b>	<b>Wachsfräser parallel</b> Parallel Wax Cutter Fraise à cire parallèle	Parallele Geschiebemodellation Parallel attachment patterns Modelage pour assemblages parallèles
<b>3780 / 3781</b>	<b>Wachsfräser konisch</b> Tapered Wax Cutter Fraise à cire conique	Konische Geschiebemodellation – 3.000 upm Conical attachment patterns – 3.000 rpm Modelage pour assemblages coniques – 3.000 tours/min
<b>2635</b>	<b>Parallelfräser, kreuzverzahnt, grob, oben rund</b> Parallel Cutter, cross-cut, coarse, round end Fraise parallèle, denture croisée grosse, bout arrondi	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall Pre-milling on precious metal attachments Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux
<b>2636</b>	<b>Parallelfräser, kreuzverzahnt, oben rund</b> Parallel Cutter, cross-cut, round end Fraise parallèle, denture croisée, bout arrondi	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall – 10.000 upm Pre-milling on precious metal attachments – 10.000 rpm Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux – 10.000 tours/min
<b>2660</b>	<b>Parallelfräser, einfach verzahnt, oben rund, rechts</b> Parallel Cutter, plain cut, round end, right Fraise parallèle, denture simple, bout arrondi, à droite	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
<b>2666</b>	<b>Parallelfräser, einfach verzahnt, oben rund, links</b> Parallel Cutter, plain cut, round end, left Fraise parallèle, denture simple, bout arrondi, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
<b>2666F</b>	<b>Parallelfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben rund, linksdrall</b> Parallel cutter plain cut, left twist with chamfer ground section Fraise parallèle denture simple, bout arrondi, à gauche, avec chanfrein spécial	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
<b>2936</b>	<b>Parallelfräser, kreuzverzahnt, oben flach</b> Parallel Cutter, cross-cut, flat end Fraise parallèle, denture croisée, puissante, bout plat	Vorfräsen bei Geschieben aus Edelmetall Pre-milling on precious metal attachments Fraisage primaire d'assemblages en métal précieux
<b>2966</b>	<b>Parallelfräser, einfach verzahnt, oben flach, links</b> Parallel Cutter, plain cut, flat end, left Fraise parallèle, denture simple, bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
<b>2966F</b>	<b>Parallelfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben flach, linksdrall</b> Parallel Cutter with chamfer ground section, plain cut, flat end, left twist Fraise parallèle avec chanfrein spécial, daenture simple, bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten und Finieren – 6.000 upm Fine Milling, for dressing and finishing – 6.000 rpm Fraisage de finition – 6.000 tours/min
<b>3266</b>	<b>Parallelfräser, einfach (stirn-)verzahnt, links</b> Parallel Cutter, plain, end-cutting, flat end Fraise parallèle, denture simple (extrémité active), bout plat, à gauche	Feinfräsen, zum Schlichten Fine Milling, for dressing Fraisage de finition
<b>2436</b>	<b>Konusfräser, kreuzverzahnt, oben flach</b> Conical Cutter, cross-cut, flat end Fraise conique, denture croisée, bout plat	Konuskronen aus Edelmetall – 10.000 upm Conical precious metal crowns – 10.000 rpm Couronnes coniques en métal précieux – 10.000 tours/min
<b>2466</b>	<b>Konusfräser, einfach verzahnt, oben flach</b> Conical Cutter, plain cut, flat end Fraise conique, daenture simple, bout plat	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
<b>2466F</b>	<b>Konusfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben flach</b> Cone Cutter, plain cut, flat end Fraise conique, denture simple, bout plat	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
<b>2535</b>	<b>Konusfräser, kreuzverzahnung grob, oben rund</b> Cone cutter cross cut coarse, round end Fraise conique denture simple, bout plat	Vorfräsen bei Konuskronen Pre - milling on conical crowns Fraisage primaire sur couronnes coniques
<b>2536</b>	<b>Konusfräser, kreuzverzahnt, oben rund</b> Conical Cutter, cross-cut, round end Fraise conique, denture croisée, bout arrondi	Konuskronen aus Edelmetall – 10.000 upm Conical precious metal crowns – 10.000 rpm Couronnes coniques en métal précieux – 10.000 tours/min
<b>2566</b>	<b>Konusfräser, einfach verzahnt, oben rund</b> Conical Cutter, plain cut, round end Fraise conique, denture simple, bout arrondi	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
<b>2566F</b>	<b>Konusfräser mit Fasenschliff, einfach verzahnt, oben rund</b> Cone cutter plain cut, round end Fraise conique denture simple, bout arrondi	Detto, zum Schlichten Detto, for dressing Idem, pour finition
<b>3870</b>	<b>Rillenfräser</b> Channel Cutter Fraise à rainurer	Geschiebemodellation: Anlegen der Rillen – 3.000 upm Attachment pattern: channel cutting – 3.000 rpm Modelage d'assemblages: rainurage – 3.000 tours/min
<b>C33L</b>	<b>Rillenfräser</b> Channel Cutter Fraise à rainurer	Geschiebemodellation: Anlegen der Rillen Attachment pattern: channel cutting Modelage d'assemblages: rainurage
<b>3982</b>	<b>Kanonenbohrer</b> Tube Drill Mèche demi-ronde	Glätten der Bohrwandungen Smoothing of drilling walls Lissage des alésages
<b>4060</b>	<b>Schulterfräser</b> Shoulder Cutter Fraise à épaulement	Ansenkung der konzentrischen Geschiebeschulter – 3.000 upm Counter-boring on concentric attachment shoulder – 3.000 rpm Abalssment de l'épaulement concentrique d'assemblage – 3.000 tours/min
<b>7800</b>	<b>Spiralbohrer</b> Twist Drill Foret hélicoïdal	Geschiebebohrungen – 10.000 upm Hole drilling on attachments – 10.000 rpm Forages d'assemblage – 10.000 tours/min
<b>7995</b>	<b>Körnerbohrer</b> Centring Drill Foret amorçoir	Geschiebe-Bohrstellenmarkierung – 5.000 upm Drill spot marking on attachments – 5.000 rpm Marquage des forages d'assemblage – 5.000 tours/min



**Frästechnik - Set**

**35 Instrumente**

Artikel Nr. 900.600 SO (2,35 mm)

**Milling - Set**

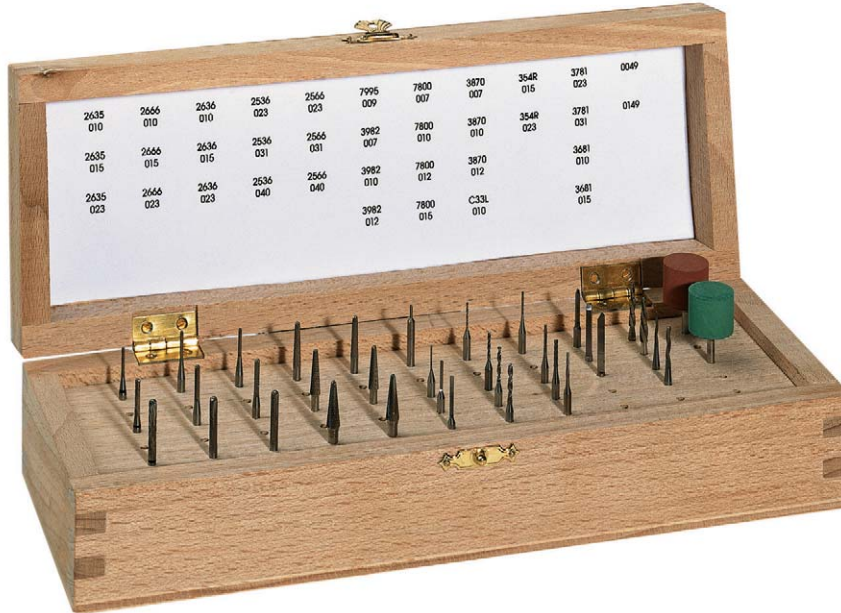
**35 Instruments**

Milling Set Order No. 900.600 SO (2,35 mm)

**Set de Fraisage**

**35 Instruments**

Set de Fraisage No. d'art. 900.600 SO (2,35 mm)



Seite / Page

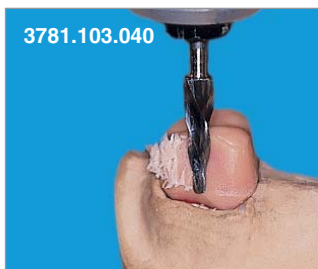
2635.010	59
2635.015	59
2635.023	59
2666.010	59
2666.015	59
2666.023	59
2636.010	59
2636.015	59
2636.023	59
2536.023	59
2536.031	59
2536.040	59

Seite / Page

2566.023	–	59
2566.031		59
2566.040		59
7995.009	–	61
3982.007		61
3982.010		61
3982.012		61
7800.007		61
7800.010		61
7800.012		61
7800.015		61
3870.007		61

Seite / Page

3870.010	–	61
3870.012		61
C33L.010	–	58
354R.015		58
354R.023		58
3781.023	–	60
3781.031		60
3681.010		60
3681.015		60
0049	–	61
0149		61



Fräsen einer Wachskrone  
Conical Milling of a wax crown  
Fraisage des couronnes en cire



Kanonenbohrer  
Tube drill  
Fraise Canon



Fräsen einer Krone parallel  
Parallel Milling of a crown  
Fraisage de couronnes, parallèle

Primärkronen aus Zirkonoxid, insbesondere in Verbindung mit Galvano-Sekundärkronen, kommen bei hochwertigem Zahnersatz immer häufiger zum Einsatz.

Eine optimale Oberflächenqualität der Zirkonoxid-Primärkrone ist dabei besonders wichtig, um die perfekte Funktion der Doppelkronen sicherzustellen.

Für den Einsatz in der Turbine im Fräsgerät wurden diese aufeinander abgestimmten, formkongruenten Diamantschleifwerkzeuge entwickelt. Die Schleifer für die Frästechnik ermöglichen dem Anwender präzise Ergebnisse in kürzester Zeit.

Primary crowns made of zirconium oxide, especially in combination with galvanic secondary crowns, are more and more often used for high-quality prostheses.

An optimal surface of the zirconium oxide primary crown is of particular importance to guarantee the perfect function of the double crown.

The exactly coordinated, congruent diamond abrasives were developed for use in the turbine inserted in a milling device.

The abrasives for milling technique use allow the operator to achieve immaculate results in no time at all.

Les couronnes primaires d'oxyde de zirconium sont utilisées de plus en plus fréquemment pour les prothèses de haute qualité, particulièrement en combinaison avec une couronne galvano secondaire.

Afin de garantir la fonction de la couronne double, il est indispensable de réaliser une parfaite qualité de surface de la couronne primaire en oxyde de zirconium.

Les quatre instruments de forme congruente, parfaitement adaptés l'un à l'autre, ont été développés pour l'utilisation sur turbine montée sur le parallélogramme. Ces fraises spéciales adaptées à la technique du fraisage permettent au technicien d'obtenir un résultat précis dans un laps de temps réduit.

### Bearbeitung vollkeramischer Primärteile (Implantat Prothetik)

Diamantinstrumente zur Bearbeitung vollkeramischer Primärteile in der Konustechnologie, gestützten Implantologie und für vollkeramische Abutments.

Zum Einsatz im Fräsgerät mit Luftturbine und Wasserkühlung.

**Achtung:** immer mit Wasserkühlung und geringem Arbeitsdruck arbeiten

### Preparing all-porcelain primary units (implant prosthetics)

Diamond rotary instruments for preparing all-porcelain primary units in telescope work, telescope-borne implantology and all-porcelain abutments.

For use in a milling unit with an air turbine and water coolant.

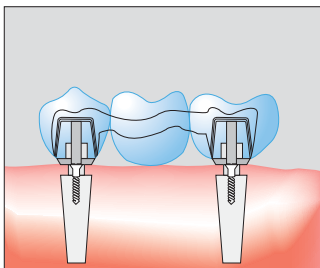
**Caution:** Always use water coolant and minimum pressure when preparing.

### Traitement de parties primaires tout-céramique (prothèse implantaire)

Instruments diamantés pour le traitement de parties primaires tout-céramique pour la technologie des couronnes télescopes, la prothèse implanto-portée, et les piliers implantaires tout-céramique.

Pour une mise en place dans un appareil de fraisage avec une turbine et une irrigation d'eau.

**Attention:** travailler toujours sous irrigation d'eau et une pression de travail faible.



Das Beschleifen der Keramik erfolgt unter Wasserkühlung mit Diamanten in der Turbine.

The porcelain is trimmed under water coolant using diamonds in the turbine.

Le meulage de la céramique est réalisé avec la turbine et des instruments ainsi qu'un refroidissement par de l'eau.

**356 FGXL**

Diamant-Konusfräser, oben rund  
Diamond-Cone cutter, round end  
Fraise-Diamant conique, bout arrondi




150.000  
3



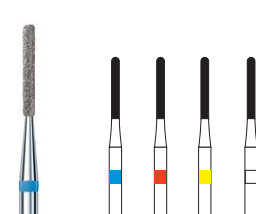
Shank	L		mm			
	ISO	Order No.	13,0 2°	13,0 2°	13,0 2°	13,0 2°
<b>316 FG</b> Ø 1,60 mm	806 316 200 524...	<b>356.316...</b>	023			
	806 316 200 514...	<b>F356.316...</b>		023		
	806 316 200 504...	<b>C356.316...</b>			023	
	806 316 200 494...	<b>UF356.316...</b>				023

**364 FGXL**

Diamant-Parallelfräser, oben rund  
Diamond-Parallel cutter, round end  
Fraise-Diamant parallèle, bout arrondi




150.000  
3



Shank	L		mm			
	ISO	Order No.	8,0 0°	8,0 0°	8,0 0°	8,0 0°
<b>316 FG</b> Ø 1,60 mm	806 316 137 524...	<b>364.316...</b>	010			
	806 316 137 514...	<b>F364.316...</b>		010		
	806 316 137 504...	<b>C364.316...</b>			010	
	806 316 137 494...	<b>UF364.316...</b>				010

Die Hochleistungskeramik Zirkonoxid wird zunehmend beliebter. Ihre Bearbeitung ist allerdings in Anbetracht der hohen Festigkeit dieses Materials sehr aufwändig. Vielfach übernimmt die CAD/CAM-Anlage die Hauptfräs- bzw. Schleifarbeit.

Für optimale Ergebnisse ist jedoch in den meisten Fällen eine manuelle Nacharbeit notwendig.

Herkömmliche Werkzeuge sind hierfür nur bedingt geeignet, da sie sehr schnell verschleissen.

Mit den neuen K-Diamanten für die Laborturbine steht nun eine neue Werkzeuggeneration zur Verfügung, die durch ihre Spezialbeschichtung für deutlich höhere Abtragsleistungen und Standzeiten sorgt.

The popularity of zirconium oxide is constantly on the increase. Due to its high resistance, zirconium oxide is not easy to work on. Although the main cutting and grinding in the dental laboratory is frequently taken over by the CAD/CAM system, some manual reworking is still necessary in order to achieve optimum results.

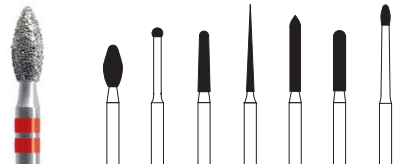
Conventional tools tend to be unsuitable for this, given that the extreme hardness of zirconium oxide reduces their service life too much to be of use. The new K-Diamonds for the laboratory turbine represent a new generation of tools which - thanks to their special coating - ensure the removal of a lot more substance and a longer service life.

L'oxyde de zirconium, céramique de haute performance, est de plus en plus apprécié. Son traitement est toutefois de très longue haleine compte tenu de la résistance élevée de ce matériau. Même si la CFAO prend en charge à plusieurs reprises le fraisage principal ou le meulage, un travail supplémentaire manuel est cependant nécessaire dans la plupart des cas pour obtenir des résultats optimaux.

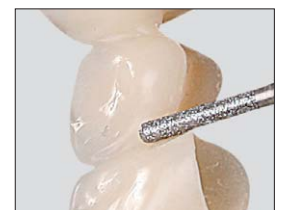
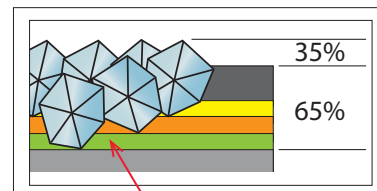
Les instruments actuels sont indiqués seulement en partie pour cela, car ils s'usent très rapidement. Avec les fraises K-diamantées pour turbine de laboratoire, une nouvelle génération d'instruments existe maintenant, qui assure par son recouvrement spécial un retrait plus important de substance et une plus grande longévité.

**K-Diamonds**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0	
FG	●●	K806 314 263 514...	KF369.314...	025						
	●●	K806 314 263 504...	KC369.314...	025						
	○○	K806 314 263 494...	KUF369.314...	025						
	●●	K806 314 697 514...	KF801L.314...		014					
	●●	K806 314 697 504...	KC801L.314...		014					
	○○	K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014					
	●●	K806 314 198 514...	KF856.314...			016				
	●●	K806 314 198 504...	KC856.314...			016				
	○○	K806 314 198 494...	KUF856.314...			016				
	●●	K806 314 167 514...	KF859L.314...				010			
	●●	K806 314 167 504...	KC859L.314...				010			
	○○	K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010			
	●●	K806 314 290 514...	KF879.314...					014		
	●●	K806 314 290 504...	KC879.314...					014		
	○○	K806 314 290 494...	KUF879.314...					014		
	●●	K806 314 141 514...	KF881.314...						016	
	●●	K806 314 141 504...	KC881.314...						016	
	○○	K806 314 141 494...	KUF881.314...						016	
	●●	K806 315 277 514...	KF379L.315...							012



**Vollkeramik-ZrO<sub>2</sub> Bearbeitung mit K-Diamanten unter Wasserkühlung**

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzern. Es soll nicht mehr grossflächig geschliffen werden, sondern nur noch die notwendigen, geringen Aufpassarbeiten unter Anwendung der speziellen K-Diamanten mit Wasserkühlung ausgeführt werden. Die 3- Stufen Multilayer Technologie in Verbindung mit der neu entwickelten Hartnickel-Matrix, garantiert eine hohe Schleifleistung bei höchster Standzeit. Die Körnungen der Diamantinstrumente sind entsprechend angepasst um ein Herausreißen von Keramikpartikeln zu vermeiden um damit nicht die Langzeitstabilität der Vollkeramik zu gefährden.

**All-ceramic ZrO<sub>2</sub> preparation with K-Diamonds instruments using water cooling**

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off. Large surface areas should no longer be prepared, but only essential, minor fitting adjustments using special K-Diamond rotary instruments with water cooling. The 3-phase multilayer technology in combination with a newly developed solid nickel matrix guarantees a high abrasive capacity with maximum service life. The grit size of the diamond instruments has been specifically designed to avoid removal of ceramic particles to ensure that there is no risk to the long-term durability of the allceramic restoration.

**Traitement de l'oxyde de zirconium ZrO<sub>2</sub> avec des K-Diamants sous irrigation**

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin éviter les microfissures et les déformations. On ne doit plus préparer sur de grandes surfaces, mais réaliser uniquement des petits ajustages nécessaires en utilisant des instruments diamantés spécifiques sous irrigation. Contrairement à d'autres instruments reouverts d'une seule couche diamantée, les K-Fraises diamantées multi-couches conservent toujours suffisamment de diamantage, ce qui est remarquable à chaque préparation. Les granulométries des instruments diamantés sont appropriées afin éviter la formation de fissures dans la céramique, sans nuire à la stabilité à long terme du matériau tout-céramique.

### Stahlinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und feine Oberflächengüte.

Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten von Gips, Kunststoff, Metall und Edelmetall durch die optimal abgestimmten Verzahnungen und Fräserformen.

Instrumente speziell auf die jeweiligen Werkstoffe und Arbeiten abgestimmt.

### Instruments en acier pour des travaux de précision

Pour un retrait optimal du matériau et une qualité de surface fine.

Grande longévité et capacité de coupe élevée pour le traitement du plâtre, de la résine, du métal, et du métal précieux grâce à une denture adaptée optimale et aux formes des fraises.

Instruments spécialement adaptés pour les matériaux et travaux correspondants.

### Steel instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish.

The optimally coordinated cutting blade geometry and cutter designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing stone, acrylic, metal and precious metal.

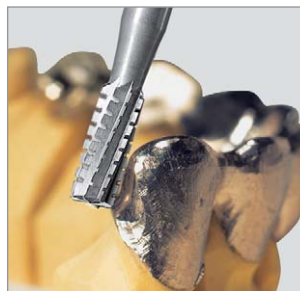
Instruments specifically tailored to the relevant material and technique.



Öffnen oder Vertiefen der Hauptfissuren  
Open or deepen the dissectional fissures  
Ouverture et approfondissement des sillons principaux



Für Fissuren, kleine Korrekturen an Innenflächen  
For fissures, minor corrections on inside surfaces  
Pour sillons, menues corrections des intrados











In Hohlkehlen und angrenzenden Flächen  
In bevels and adjacent surfaces  
Dans les congés creux et sur les surfaces avoisinantes



Abrunden scharfer Kanten und Glätten okklusaler Konturen  
Take off sharp edges and smoothen occlusal surfaces  
Adoucissement de bords tranchants et lissage des contours occlusaux

**STAHLBOHRER**  
**STEEL BURS**  
**INSTRUMENTS EN ACIER**

	<b>Seite Page</b>
 Rund Round Rond	68
 Umgekehrter Kegel Inverted cone Cône renversé	68
 Rad Wheel Roue	68
 Zylinder Cylinder Cylindre	68
 Zylinder, stirnschneidend Cylinder, End Cutting Cylindre, coupe frontale	69
 Zylinder Cylinder Cylindre	69
 Konisch Tapered Fissure Conique	69
 Konisch Tapered Fissure Conique	69

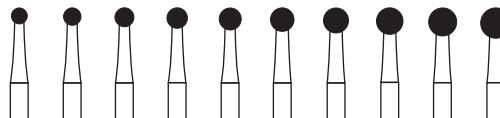


**1**  
Kugel  
Round  
Boule  
6



Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
		<b>US No.</b>	¼	½		1		2	3	4	5	6
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>										
<b>HP</b>	310 104 001 001...	1.104...	005	006	007	008	009	010	012	014	016	018
		↻ <sub>max.</sub>	50.000									

**1**  
Kugel  
Round  
Boule  
6



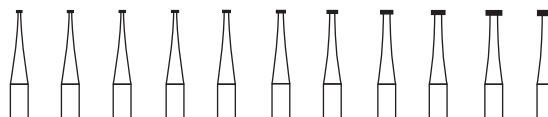
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
		<b>US No.</b>	7	8	9			11				
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>										
<b>HP</b>	310 104 001 001...	1.104...	021	023	025	027	029	031	033	035	037	040
		↻ <sub>max.</sub>	30.000			25.000			20.000			

**2**  
Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé  
6



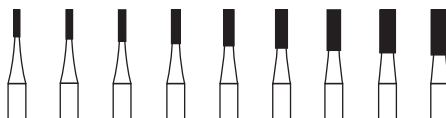
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		<b>US No.</b>	33 ½		34		35	36	37	38	39	40	41
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>											
<b>HP</b>	310 104 010 001...	2.104...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		↻ <sub>max.</sub>	50.000								30.000		

**3**  
Rad  
Wheel  
Roue  
6



Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		<b>US No.</b>	11 ½		12			14		16			
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>											
<b>HP</b>	310 104 040 001...	3.104...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		↻ <sub>max.</sub>	50.000								30.000		

**21**  
Zylinder  
Cylinder  
Cylindre  
6



L		mm	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		<b>US No.</b>	56		57	58	59	60	61	62	63
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>									
<b>HP</b>	310 104 107 006...	21.104...	008	009	010	012	014	016	018	021	023
		↻ <sub>max.</sub>	50.000				30.000				

**207**

Zylinder, stirnschneidend  
Cylinder, End Cutting  
Cylindre, coupe frontale

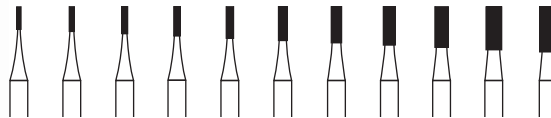


6

L		mm	4,2	4,5	4,8	5,1
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	010	012	014	016
		US No.	957	958	959	960
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>				
<b>HP</b>	310 104 150 001...	207.104...	010	012	014	016
	↻ <sub>max.</sub>		50.000			

**36**

Zylinder  
Cylinder  
Cylindre

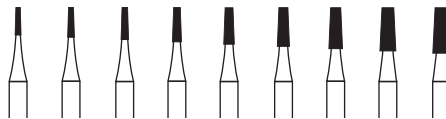


6

L		mm	3,0	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
		US No.			556		557	558	559	560	561	562	563	
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>												
<b>HP</b>	310 104 107 002...	36.104...	006	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
	↻ <sub>max.</sub>		50.000						30.000					

**23**

Konisch  
Tapered Fissure  
Conique



6

L		mm	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0	
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
		US No.	169		170	171		172		173		
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>										
<b>HP</b>	310 104 168 006...	23.104...	008	009	010	012	014	016	018	021	023	
	↻ <sub>max.</sub>		50.000					30.000				

**38**

Konisch  
Tapered Fissure  
Conique



6

L		mm	3,3	3,6	3,9	4,2	4,5	4,8	5,1	5,4	5,7	6,0		
Grösse • Size • Tailles		∅ 1/10 mm	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023		
		US No.		699		700	701		702		703			
<b>Shank</b>	<b>ISO</b>	<b>Order No.</b>												
<b>HP</b>	310 104 168 002...	38.104...	007	008	009	010	012	014	016	018	021	023		
	↻ <sub>max.</sub>		50.000						30.000					

## Diamantinstrumente für präzise Arbeitsergebnisse

Für optimalen Materialabtrag und feine Oberflächengüte.

Hohe Standzeiten und Schneidleistungen beim Bearbeiten und Separieren von Keramik, Verblendkunststoffen und Modellwerkstoffen durch optimal abgestimmte Diamantkörnungen und Instrumenteformen.

Instrumente speziell auf die jeweiligen Werkstoffe und Arbeiten abgestimmt.

## Instrumentes diamantés pour des travaux de précision

Pour un retrait optimal du matériau et une qualité de surface fine.

Grande longévité et capacité de coupe élevée pour le traitement et la section de céramique, de composite de recouvrement, de matériaux des modèles grâce à un grain diamanté et des formes d'instruments adaptés.

Instrumentes spécialement adaptés pour les matériaux et travaux correspondants.



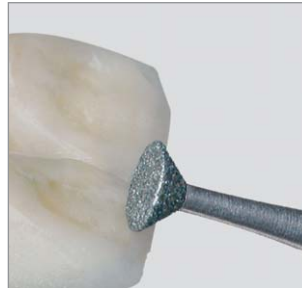
Vorseparieren und Konturieren  
Pre-separating and Contouring  
Pre-séparation et contourage

## Diamond rotary instruments for precise preparation

Optimum material reduction and a high-quality surface finish.

The optimally coordinated diamond grit and instrument designs ensure a long service life and high cutting capacity when preparing and separating porcelain, facing composites and model materials.

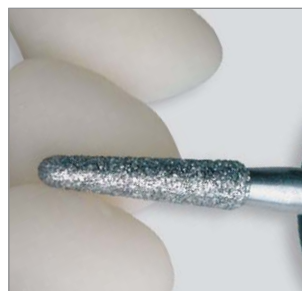
Instruments specifically tailored to the relevant material and technique.



Okklusale Fissurengestaltung und Konturierung  
Occlusal fissuring and contouring  
Façonnage des sillons occlusales et contourage



Formung von Löffelrändern und Anlegen von Retentionsrillen  
Shape margins and retention grooves on individual trays  
Usinage des bords de porte-empreintes et réalisation de stries de rétention



Konturieren von Keramik- und Kunststoffverblendungen  
Contouring of porcelain and composite veneers  
Contourer les incrustations en céramique ou en résine

**HP - DIAMANTEN**  
 HP - DIAMONDS  
 DIAMANTS PM



Kugel  
 Round  
 Boule

Seite  
 Page

72



Umgekehrter Kegel  
 Inverted Cone  
 Cône renversé

72



Umgekehrter Kegel, seitenbelegt  
 Inverted Cone, side-coated  
 Cône renversé, diamanté sur les faces  
 travaillantes

72



Rad  
 Wheel  
 Roue

72



Linse  
 Knife Edge  
 Lentille

72



Birne  
 Pear  
 Poire

73



Zylinder flach  
 Flat End Cylinder  
 Cylindre, bout plat

73



Konus flach  
 Flat End Taper  
 Cône, bout plat

73 - 74



Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi

74



Konus Spitze  
 X-mas Tree  
 Cône, pointu

74



Zylinder rund  
 Round End Cylinder,  
 Cylindre, bout arrondi

75



Flamme  
 Flame  
 Flamme

Seite  
 Page

75



Rad  
 Round Wheel  
 Roue

75



Knospe  
 Pointed Bud  
 Bouton pointu

75



Konus rund  
 Round End Taper  
 Cône, bout arrondi

75



Turbodiamanten  
 Turbo diamonds  
 Diamantés Turbo

75



Diamantstreifen breit  
 Diamond Strips wide  
 Diamantés Strips large

76



K-Diamonds für ZrO2  
 K-Diamonds for ZrO2  
 K-Diamants pour ZrO2

77



White Tiger  
 Diamons  
 Instrument Diamants

78 - 79



Hohlschleifer  
 Hollow Diamond  
 Instrument Creux

80 - 81



DIACRYLIC Grinder

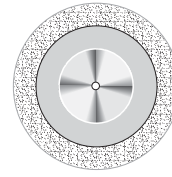
80 - 81



DUO DIACRYLIC Grinder

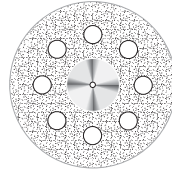
80 - 81

**DIAMANTSCHIBEN**  
 DIAMOND DISCS  
 DISQUES DIAMANTS

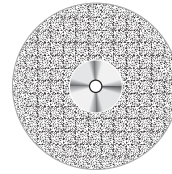


Seite  
 Page

82 - 83



82



83,85



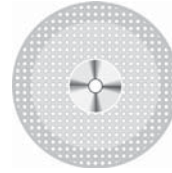
82 - 83



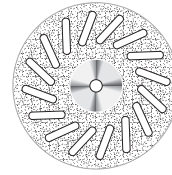
84



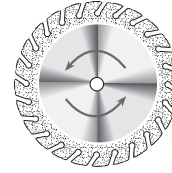
84



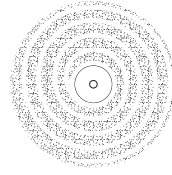
84



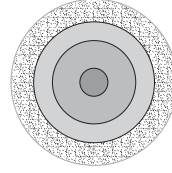
84



85 - 86




86




87

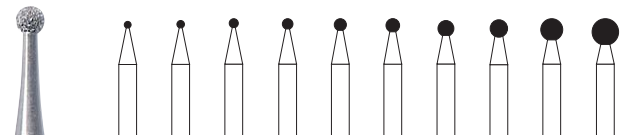
**801**



Kugel  
Round  
Boule




3




Shank	L	mm										
	ISO	Order No.	009	010	012	014	016	018	021	023	029	035
HP	806 104 001 524...	801.104...										
	• 806 104 001 534...	6801.104...									035	

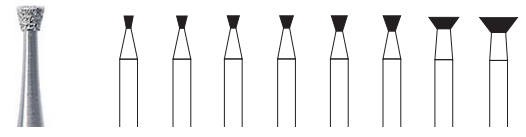
**805**



Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé




3




Shank	L	mm	1,5	1,5	1,5	1,5	2,0	2,0	1,5	2,0
	ISO	Order No.	012	014	016	018	021	023	040	050
HP	806 104 010 524...	805.104...								

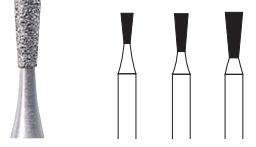
**807**



Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé

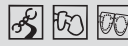


3




Shank	L	mm	4,0	5,0	6,0
	ISO	Order No.	016	018	023
HP	806 104 225 524...	807.104...			

**808**



Umgekehrter Kegel  
Inverted Cone  
Cône renversé




3




Shank	L	mm	0,7	0,8
	ISO	Order No.	018	023
HP	806 104 014 524...	808.104...		

**809**



Umgekehrter Kegel mit Ansatz  
Inverted Cone with Collar  
Cône renversé avec col




3




Shank	L	mm	3,5
	ISO	Order No.	023
HP	806 104 019 524...	809.104...	

**812**



Umgekehrter Kegel, seitenbelegt  
Inverted Cone, side-coated  
Cône renversé, diamanté sur les faces travaillantes



3



Shank	L	mm	1,5	2,0
	ISO	Order No.	025	050
HP	806 104 022 524...	812.104...		

**818**



Rad  
Wheel  
Roue




3




Shank	L	mm	1,0
	ISO	Order No.	033
HP	806 104 041 524...	818.104...	

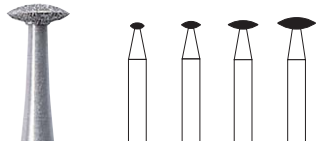
**825**



Linse  
Knife Edge  
Lentille



3



Shank	L	mm	0,8	0,9	1,1	1,5
	ISO	Order No.	018	025	040	050
HP	806 104 304 524...	825.104...				




**830** 

Birne  
Pear  
Poire

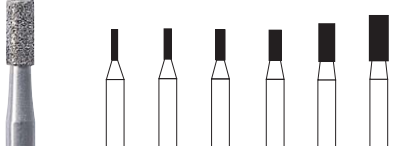



 3

	L	mm	
Shank	ISO	Order No.	12,5
HP	• 806 104 238 544...	5830.104...	070

**835** 

Zylinder flach  
Flat End Cylinder  
Cylindre, bout plat



 3

	L	mm					
Shank	ISO	Order No.	4,0	4,0	4,0	4,0	5,0
HP	806 104 109 524...	835.104...	008	010	012	016	021 025

**837** 

Zylinder flach  
Flat End Cylinder  
Cylindre, bout plat



 3

	L	mm		
Shank	ISO	Order No.	7,0	8,0
HP	806 104 111 524...	837.104...	016	018


**840** 

Zylinder flach  
Flat End Cylinder  
Cylindre, bout plat





 3

	L	mm			
Shank	ISO	Order No.	8,0	9,0	7,0
HP	806 104 111 524...	840.104...	033	040	050


**842KR** 

Zylinder, Kante rund  
Round Edge Cylinder  
Cylindre, bord arrondi





 3

	L	mm	
Shank	ISO	Order No.	15,0
HP	• 806 104 158 534...	6842KR.104...	023


**842R** 

Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi




 3

	L	mm	
Shank	ISO	Order No.	12,0
HP	806 104 143 524...	842R.104...	018
	• 806 104 143 534...	6842R.104...	018

**845** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat



 3

	L	mm			
Shank	ISO	Order No.	4,0	4,0	5,0
HP	806 104 170 524...	845.104...	008	010	018

**847** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat



 3

	L	mm		
Shank	ISO	Order No.	7,0	8,0
HP	806 104 172 524...	847.104...	025	033

**848A** 

Konus flach, seitenbelegt  
Flat End Taper, side-coated  
Cône, bout plat, diamanté sur les faces travaillantes



 3

	L	mm	
Shank	ISO	Order No.	9,0
HP	806 104 184 524...	848A.104...	040




**848** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat





 3

Shank	L	mm		
	ISO	Order No.	10,0	9,0
HP	806 104 173 524...	848.104...	018	040
	• 806 104 173 534...	6848.104...	018	

**848L** 

Konus lang  
Taper long  
Cône, long



 3

Shank	L	mm	
	ISO	Order No.	15,0
HP	• 806 104 175 534...	6848L.104...	023
	• 806 104 175 544...	5848L.104...	023

**849** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



 3

Shank	L	mm	
	ISO	Order No.	4,0
HP	806 104 196 524...	849.104...	009

**850** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



 3

Shank	L	mm			
	ISO	Order No.	10,0	10,0	9,0
HP	806 104 199 524...	850.104...	014	025	040
	• 806 104 199 534...	6850.104...		025	

**852** 

Konus Spitze  
X-mas Tree  
Cône, pointu



 3

Shank	L	mm			
	ISO	Order No.	4,0	6,0	7,0
HP	806 104 164 524...	852.104...	010	023	037

**854** 

Konus flach  
Flat End Taper  
Cône, bout plat



 3

Shank	L	mm	
	ISO	Order No.	8,0
HP	806 104 172 524...	854.104...	050

**854R** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi



 3

Shank	L	mm		
	ISO	Order No.	9,0	9,0
HP	806 104 198 524...	854R.104...	033	040


**856** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi




 3

Shank	L	mm				
	ISO	Order No.	7,0	12,0	8,0	14,0
HP	806 104 198 524...	856.104...	016		025	
	• 806 104 198 534...	6856.104...		023		040
	• 806 104 198 544...	5856.104...		023		040


**858** 

Konus Spitze  
Needle  
Cône, pointu





 3

Shank	L	mm		
	ISO	Order No.	8,0	8,0
HP	• 806 104 165 514...	8858.104...		016
	806 104 165 524...	858.104...	012	016


**859** 

Konus Spitze  
Needle  
Cône, pointu






 3

Shank	L	mm	
	ISO	Order No.	10,0
HP	• 806 104 166 514...	8859.104...	018
	806 104 166 524...	859.104...	018

**860** 

Flamme  
Flame  
Flamme

 3

L		mm		4,0	5,0	5,0
Shank	ISO	Order No.				
HP	806 104 247 524...	860.104...	010	012	016	


**860** 

Flamme  
Flame  
Flamme



 


 3

L		mm		12,5
Shank	ISO	Order No.		
HP	• 806 104 251 544...	5860.104...	060	

**861** 

Flamme  
Flame  
Flamme

 3

L		mm		6,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 248 524...	861.104...	014	


**862** 

Flamme  
Flame  
Flamme




 


 3

L		mm		14,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	• 806 104 274 544...	5862.104...	060	


**863** 

Flamme  
Flame  
Flamme



  


 3

L		mm		10,0	10,0
Shank	ISO	Order No.			
HP	806 104 250 524...	863.104...	012	016	
	• 806 104 250 534...	6863.104...	012	016	


**881** 

Zylinder rund  
Round End Cylinder,  
Cylindre, bout arrondi



   


 3

L		mm		7,0	7,0	9,0
Shank	ISO	Order No.				
HP	806 104 141 524...	881.104...	016	025	040	


**890** 

Flamme  
Flame  
Flamme

 3

L		mm		3,5
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 245 524...	890.104...	016	


**909** 

Rad  
Round Wheel  
Roue




 


 3

L		mm		2,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 068 524...	909.104...	050	

**366** 

Knospe  
Pointed Bud  
Bouton pointu

 3

L		mm		1,8	2,5
Shank	ISO	Order No.			
HP	806 104 257 524...	366.104...	012	016	


**368** 

Knospe  
Pointed Bud  
Bouton pointu


 


 3

L		mm		5,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 257 524...	368.104...	023	

**369** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi

 3

L		mm		12,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	• 806 104 263 544...	5369.104...	070	

**368** 

Knospe  
Pointed Bud  
Bouton pointu

 3

L		mm		5,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	806 104 257 524...	368.104...	023	

TURBO DIAMANTEN • TURBO DIAMONDS • DIAMANTS TURBO

**T848L** 

Konus lang  
Taper long  
Cône long

 3

L		mm		15,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	• 806 104 175 544...	T5848L.104...	023	

**T856** 

Konus rund  
Round End Taper  
Cône, bout arrondi

 3

L		mm		12,0
Shank	ISO	Order No.		
HP	• 806 104 200 544...	T5856.104...	023	



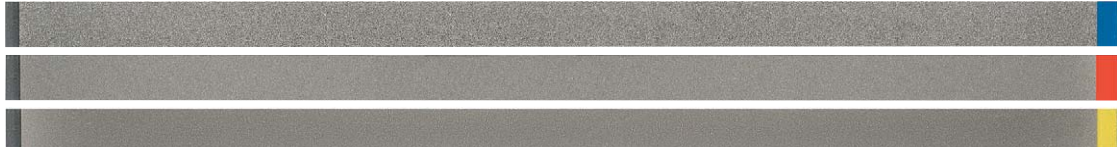
**Im Dental-Labor eine immer wiederkehrende Situation**, nach dem Brand (Bild 1) sind die gestalteten Kontaktpunkte noch nicht korrekt angepasst, zu ausgeprägt und müssen daher sorgfältig korrigiert werden um geschlossene, flächige Kontakte zu erzielen. Die breiten Diamantstreifen mit einseitiger Diamantierung gewährleisten eine gezielte und einfache Gestaltung der Kontaktpunkte. Der einseitig diamantierte Diamantstreifen wird zwischen die Kronen geführt (Bild 2), durch leichte Ziehbewegungen wird der Störkontakt optimal reduziert, ohne dabei die Nebenkronen zu beschädigen. Drei unterschiedliche Körnungen vereinfachen die situationsbedingte Auswahl der Streifen, je nach Stärke des Frühkontaktes. Eine einfache und sichere Methode zur Anpassung der Kontaktpunkte und Gestaltung perfekter Interdentalfächen (Bild 3).

**A continually recurring situation in the dental laboratory**, after firing (Figure 1) the contoured contact points are not yet correctly adapted, too pronounced and must therefore be carefully adjusted to achieve closed, surface area contacts. The wide diamond strips with diamond coating on one side guarantee precise, easy contouring of the contact points. The one-sided diamond-coated diamond strips are inserted between the crowns (Figure 2) and the interfering contact is optimally reduced using light pulling movements without damaging the adjacent crown. Three different grit sizes simplify selection of the strips to suit the situation, depending on the degree of pre-contact. An easy and reliable method for adjusting the contact points and contouring perfect interdental surfaces (Figure 3).

**Une situation récurrente se produit souvent au laboratoire de prothèses dentaires**, les points de contacts proximaux ne sont pas encore correctement adaptés après la cuisson (figure 1); ils sont souvent trop forts et doivent être corrigés avec soin afin d'obtenir des surfaces de contact fermées. Les bandes diamantées larges recouvertes de diamants d'un seul côté permettent de réaliser facilement des points de contact parfaits. Les bandes diamantées sont introduites entre les couronnes (figure 2); le point de contact proximal est réduit de manière optimale en tirant légèrement sur la bande sans endommager pour autant la couronne adjacente. Trois granulométries différentes permettent d'adapter le choix des bandes à la situation en fonction de l'intensité des contacts proximaux à rectifier. Il s'agit donc d'une méthode simple et sûre de réglage des points de contacts (figure 3).

**DS6, FDS6, CDS6**  
 einseitig belegt, breit  
 single side coated, wide  
 diamanté unilatéral, large

5



L mm	147	147	147
Körnung • Grit • Grain	• 45 µm	• 30 µm	• 15 µm
Stärke mm • Thickness mm • Epaisseur mm	0,13	0,10	0,08
Breite mm • Width mm • Largeur mm	6,0	6,0	6,0
<b>Order No.</b>	<b>DS6</b>	<b>FDS6</b>	<b>CDS6</b>

DIAMANT KÖRNUNGEN • DIAMOND GRIT SIZES • TAILLE DU GRAIN DES INSTRUMENTS DIAMANTÉS

Korndefinition grit definition grain	Abkürzung abbreviation abréviation		Korn Größe / µ grit size / µ granulométrie / µ	Ringmarkierung ring markings code couleur	ISO Nr. ISO No. n° ISO
supergrob super - coarse extra gros	<b>5</b>		180	schwarz black noir	<b>544</b>
grob coarse gros	<b>6</b>		135	grün green vert	<b>534</b>
standard medium standard	-		110 - 120	- - -	<b>524</b>
fein fine fin	<b>8</b>		50	rot red rouge	<b>514</b>

Die Hochleistungskeramik Zirkonoxid wird zunehmend beliebter. Ihre Bearbeitung ist allerdings in Anbetracht der hohen Festigkeit dieses Materials sehr aufwändig. Vielfach übernimmt die CAD/CAM-Anlage die Hauptfräs- bzw. Schleifarbeit.

Für optimale Ergebnisse ist jedoch in den meisten Fällen eine manuelle Nacharbeit notwendig.

Herkömmliche Werkzeuge sind hierfür nur bedingt geeignet, da sie sehr schnell verschleissen.

Mit den neuen K-Diamanten für die Laborturbine steht nun eine neue Werkzeuggeneration zur Verfügung, die durch ihre Spezialbeschichtung für deutlich höhere Abtragsleistungen und Standzeiten sorgt.

The popularity of zirconium oxide is constantly on the increase. Due to its high resistance, zirconium oxide is not easy to work on. Although the main cutting and grinding in the dental laboratory is frequently taken over by the CAD/CAM system, some manual reworking is still necessary in order to achieve optimum results.

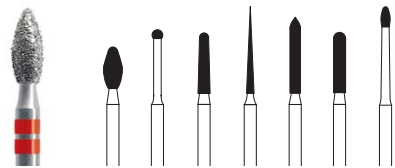
Conventional tools tend to be unsuitable for this, given that the extreme hardness of zirconium oxide reduces their service life too much to be of use. The new K-Diamonds for the laboratory turbine represent a new generation of tools which - thanks to their special coating - ensure the removal of a lot more substance and a longer service life.

L'oxyde de zirconium, céramique de haute performance, est de plus en plus apprécié. Son traitement est toutefois de très longue haleine compte tenu de la résistance élevée de ce matériau. Même si la CFAO prend en charge à plusieurs reprises le fraisage principal ou le meulage, un travail supplémentaire manuel est cependant nécessaire dans la plupart des cas pour obtenir des résultats optimaux.

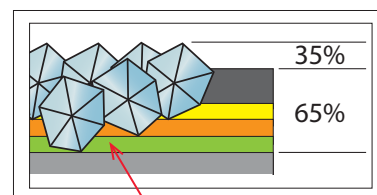
Les instruments actuels sont indiqués seulement en partie pour cela, car ils s'usent très rapidement. Avec les fraises K-diamantées pour turbine de laboratoire, une nouvelle génération d'instruments existe maintenant, qui assure par son recouvrement spécial un retrait plus important de substance et une plus grande longévité.

**K-Diamonds**

200.000  
5



Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	8,0	11,5	10,0	8,0	3,0
FG	••	K806 314 263 514...	KF369.314...	025					
	••	K806 314 263 504...	KC369.314...	025					
	○	K806 314 263 494...	KUF369.314...	025					
	••	K806 314 697 514...	KF801L.314...		014				
	••	K806 314 697 504...	KC801L.314...		014				
	○	K806 314 697 494...	KUF801L.314...		014				
	••	K806 314 198 514...	KF856.314...			016			
	••	K806 314 198 504...	KC856.314...			016			
	○	K806 314 198 494...	KUF856.314...			016			
	••	K806 314 167 514...	KF859L.314...				010		
	••	K806 314 167 504...	KC859L.314...				010		
	○	K806 314 167 494...	KUF859L.314...				010		
	••	K806 314 290 514...	KF879.314...					014	
	••	K806 314 290 504...	KC879.314...					014	
	○	K806 314 290 494...	KUF879.314...					014	
	••	K806 314 141 514...	KF881.314...						016
	••	K806 314 141 504...	KC881.314...						016
	○	K806 314 141 494...	KUF881.314...						016
	••	K806 315 277 514...	KF379L.315...						012



**Vollkeramik-ZrO2 Bearbeitung mit K-Diamanten unter Wasserkühlung**

Voraussetzung für eine hohe Lebensdauer von Vollkeramischen Restaurationen ist eine materialschonende Bearbeitung der gesinterten Keramik zur Vermeidung von Mikrorissen und Abplatzern. Es soll nicht mehr großflächig geschliffen werden, sondern nur noch die notwendigen, geringen Aufpassarbeiten unter Anwendung der speziellen K-Diamanten mit Wasserkühlung ausgeführt werden. Die 3- Stufen Multilayer Technologie in Verbindung mit der neu entwickelten Hartnickel-Matrix, garantiert eine hohe Schleifleistung bei höchster Standzeit. Die Körnungen der Diamantinstrumente sind entsprechend angepasst um ein Herausreißen von Keramikpartikeln zu vermeiden um damit nicht die Langzeitstabilität der Vollkeramik zu gefährden.

**All-ceramic ZrO2 preparation with K-Diamonds instruments using water cooling**

A prerequisite for highly durable restorations is material-friendly preparation of the sintered ceramic in order to avoid microcracks and ceramic splitting off. Large surface areas should no longer be prepared, but only essential, minor fitting adjustments using special K-Diamond rotary instruments with water cooling. The 3-phase multilayer technology in combination with a newly developed solid nickel matrix guarantees a high abrasive capacity with maximum service life. The grit size of the diamond instruments has been specifically designed to avoid removal of ceramic particles to ensure that there is no risk to the long-term durability of the allceramic restoration.

**Traitement de l'oxyde de zirconium ZrO2 avec des K-Diamonds sous irrigation**

La condition pour une durabilité des restaurations tout-céramique est de traiter la céramique frittée avec un matériau spécifique et doux afin éviter les microfissures et les déformations. On ne doit plus préparer sur de grandes surfaces, mais réaliser uniquement des petits ajustages nécessaires en utilisant des instruments diamantés spécifiques sous irrigation. Contrairement à d'autres instruments reouverts d'une seule couche diamantée, les K-Fraises diamantées multi-couches conservent toujours suffisamment de diamantage, ce qui est remarquable à chaque préparation. Les granulométries des instruments diamantés sont appropriées afin éviter la formation de fissures dans la céramique, sans nuire à la stabilité à long terme du matériau tout-céramique.



Die Natur-Diamanten der White-TIGER Diamantinstrumente sind durch ein patentiertes LLD – Herstellungsverfahren mehrschichtig und dauerhaft auf dem rostfreien Schaft gebunden.

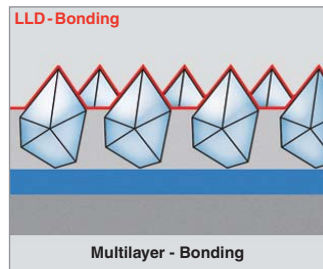
Die hohe Qualität dieser Diamant-Instrumente bietet dem Anwender viele Vorteile gegenüber dem Arbeiten mit Standard - Diamantinstrumenten und führt zu optimalsten Ergebnissen.

### Hohe Schleifleistung (1)

Durch das patentierte LLD - Bonding sowie die mehrschichtige Diamantierung ergibt sich ein schnellerer Abtransport der Schleifsubstanz (hohe Schleifleistung) und damit auch ein kühles Schleifen.

### Glattes Schliffbild (2)

Durch den raschen Abtransport der Schleifsubstanz wird ein optimaler, vibrationsfreier Rundlauf der White-TIGER Instrumente erreicht (glattes Schliffbild).



1

The natural diamonds of the White-TIGER diamond instruments are multi-layered and permanently bonded to the stainless steel shank using a patented LLD manufacturing process.

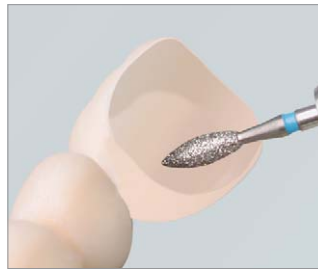
The high quality of these diamond instruments offers the user many advantages compared to working with standard diamond instruments and leads to optimal results.

### High cutting performance (1)

With the patented LLD bond and multi-layered diamond veneer, the tooth structure is reduced faster (high cutting performance), thus ensuring minimum heat generation when cutting.

### Smooth cut (2)

Conveying the debris away from the surface rapidly enables White-TIGER instruments to rotate concentrically and vibration-free (smooth cut).



2

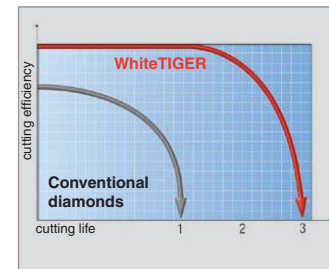
Les particules de diamant naturel des instruments White-TIGER sont liées durablement et par couches multiples à la tige en acier inoxydable au moyen du procédé de fabrication breveté LLD. La grande qualité de ces instruments diamantés permet à l'utilisateur de bénéficier de nombreux avantages par rapport au travail entrepris à l'aide d'instruments diamantés standards et conduit à obtenir les résultats les plus optimaux.

### Fort pouvoir abrasif (1)

Le procédé de liaison breveté LLD ainsi que la diamantation multicouche ont pour effet une évacuation très rapide de la substance abrasée (fort pouvoir abrasif) et par conséquent, un meulage s'effectuant à une température plus basse.

### Etat lisse, surface abrasée (2)

Du fait de l'évacuation rapide de la substance abrasée, la concentricité de l'instrument White-TIGER reste optimale et exempte de vibrations (état lisse de la surface abrasée).



3

### Höchste Standzeit (3)

Durch das patentierte LLD-Bonding können die Diamantkörner nicht mehr herausgelöst werden. Dadurch erhöht sich die Standzeit der White-TIGER Diamantinstrumente um ein Mehrfaches. Bei Standard-Diamant-instrumenten lösen sich die Diamantkörner frühzeitig aus der Bindung, was nur eine kurze Standzeit der Instrumente ergibt.

### Anwendung

In der Keramik-/ Zirkonoxid Vollkeramik-Bearbeitung  
Keramik- und Kunststoff-Verblendtechnik  
Feinbearbeitung von Vollkeramik und Kompositen  
Okklusale Adjustierung auf Zirkonoxid - Vollkeramik  
Aufpassen von gesinterten Zirkonoxidgerüsten und Kronen  
Abtragen von Druckstellen an Zirkonoxid Materialien  
Okklusales Konturieren und Fissuren-gestaltung

### Anwendungshinweise

Das Beschleifen der Keramik-/ Zirkonoxid Vollkeramik erfolgt unter Wasserkühlung mit der Laborturbine.  
Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten Drehzahlangaben einhalten.

### Maximum life-span (3)

The LLD bond ensures that diamond particles no longer come loose. This increases the life span of the White-TIGER diamond instruments several times over. Using standard diamond instruments the diamond particles come loose much sooner from the bond resulting in a short life span of the instruments.

### Application

Preparing porcelain/ zirconia all-porcelain Porcelain and composite facings  
Fine contouring of all-porcelain and composites  
Occlusal adjustments on zirconia all-porcelain  
Fitting sintered zirconia frameworks and crowns  
Removing high spots on zirconia restorations  
Contouring occlusal surfaces and preparing fissures

### Instructions for use

Porcelain / zirconia all-porcelain should be prepared with a laboratory turbine using water coolant.  
Use only minimum pressure when preparing and adhere to the recommended rpm.

### Extraordinaire durabilité (3)

Du fait de la liaison LLD brevetée, les particules de diamant ne peuvent plus se décoller. La durabilité des instruments White-TIGER est ainsi très fortement augmentée. Avec les instruments standards, les particules de diamant se détachent prématurément du liant ce qui a pour conséquence une faible durée de vie de ces instruments.

### Utilisation

Traitement de la céramique / tout-céramique en oxyde de zirconium  
Technique de recouvrement avec de la céramique et de la résine  
Traitement précis du tout-céramique et des composites  
Ajustage occlusal du tout-céramique en oxyde de zirconium  
Ajustement d'armatures en oxyde de zirconium fritté et de couronnes  
Elimination de points de pression sur les matériaux en oxyde de zirconium  
Contour occlusal et réalisation de fissures

### Recommandation pour l'utilisation

Le fraisage de la céramique/tout-céramique en oxyde de zirconium se réalise sous irrigation d'eau avec une turbine de laboratoire.  
Travailler seulement avec une légère pression, respecter le nombre de tours.

**W368**  
Knospe  
Pointed Bud  
Bouton  
3 opt. 160.000



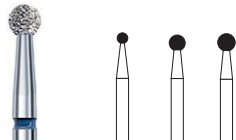
Shank	L mm	ISO	Order No.	5,5	5,0
FG		• W806 314 257 524...	W 368.314...	020	
		• W806 314 257 514...	FW 368.314...	020	
		• W806 314 257 534...	GW 368.314...	020	023

**W379**  
Eiform  
Egg Shape / Football  
Bouton  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,2
FG		• W806 314 277 524...	W 379.314...	023
		• W806 314 277 514...	FW 379.314...	023
		• W806 314 277 534...	GW 379.314...	023

**W801**  
Kugel  
Round  
Boule  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.			
FG		• W806 314 001 524...	W 801.314...	014	021	023
		• W806 314 001 514...	FW 801.314...	014	021	
		• W806 314 001 534...	GW 801.314...	014	021	023

**W830L**  
Birne lang  
Pear long  
Poire, long  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	4,0	5,0	5,0
FG		• W806 314 239 524...	W 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 514...	FW 830L.314...	012	014	016
		• W806 314 239 534...	GW 830L.314...	012	014	016

**W846KR**  
Konus Kante rund  
Round Edge Taper  
Cône, bord arrondi  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	6,0	6,0
FG		• W806 314 545 524...	W 846KR.314...	016	023

**W863**  
Flamme  
Flame  
Flamme  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0
FG		• W806 314 250 524...	W 863.314...	012	016
		• W806 314 250 514...	FW 863.314...	012	016
		• W806 314 250 534...	GW 863.314...	012	016

**W878K**  
Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône, allongé, à biseau  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0	8,0	8,0	8,0
FG		• W806 314 298 524...	W 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 514...	FW 878K.314...	014	016	018	020	022
		• W806 314 298 534...	GW 878K.314...	014	016	018	020	022

**W879K**  
Torpedo konisch  
Torpedo tapered  
Cône allongé, à biseau  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	10,0	10,0	10,0	10,0
FG		• W806 314 299 524...	W 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 514...	FW 879K.314...	012	014	016	018
		• W806 314 299 534...	GW 879K.314...	012	014	016	018

**W881**  
Zylinder rund  
Round End Cylinder  
Cylindre, bout arrondi  
3 opt. 160.000



Shank	L mm	ISO	Order No.	8,0	8,0
FG		• W806 314 141 524...	W 881.314...	014	
		• W806 314 141 514...	FW 881.314...	014	
		• W806 314 141 534...	GW 881.314...	014	016



für Laborturbine mit Wasserkühlung  
for laboratory turbine with water cooling  
pour turbine de laboratoire avec refroidissement de l'eau

- Blauer Ring standard
- Roter Ring fein
- Grüner Ring grob
- blue ring standard
- red ring fine
- green ring coarse
- bague bleue standard
- bague rouge grain fin
- bague verte gros grain
- 126µm ISO No. 524
- 40µm ISO No. 514
- 151µm ISO No. 534

### 490 Hohlschleifer

Ideal für grossflächigen Kunststoffabtrag mit hoher Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung.

Für das Vorschleifen von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie das Bearbeiten von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

**Anwendungshinweise:**

Nur mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten  
Drehzahl-Angaben einhalten

### 490 Hollow Diamond Grinder

Ideal for removing large areas of acrylic with its high cutting capacity and minimum heat generation.

For pretrimming orthodontic and denture acrylics and preparing customised impression trays and soft denture liners.

**Instructions for use:**

Use only minimum pressure when preparing.  
Adhere to the recommended rpm.

### 490 Instrument Creux

Idéal pour le retrait de résine de grandes dimensions avec une élimination plus importante et un plus faible développement de chaleur.

Pour un pré-meulage des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour le traitement de porte-empreintes individuels et de plaques bases souples.

**Conseils d'utilisation:**

Travailler seulement avec une légère pression, respecter le nombre de tours.

### DIACRYLIC Grinder

Multifunktionelle Diamantschleifer zur raschen und gezielten Ausarbeitung von Prothesenkunststoffen.

Die speziellen Kopfformen eignen sich für das Ausarbeiten von Unterzungenrollen, Papillenansätzen, Prothesenrändern sowie Lippen- und Wangenbändern.

Multifunctional diamond rotary instrument for rapid, accurate preparation of denture acrylics.

The special head designs are suitable for preparing sublingual rolls, papilla contours, denture peripheries as well as labial and buccal frenae.

Fraises diamantées multifonctionnelles pour une élaboration rapide et ciblée des résines en prothèse.

Les formes spéciales des têtes sont appropriées pour l'élaboration du bandeau sublingual, de la pointe des papilles, des limites prothétiques ainsi que des freins labiaux et jugaux.

### DIACRYLIC Grinder Set

Für ein schnelles, gezieltes Ausarbeiten von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

Zur Entfernung von Unebenheiten an der Basisfläche von Prothesen sowie zur Ausarbeitung von schmalen Lippen- und Wangenbereichen.

For rapid, accurate preparation of orthodontic and denture acrylics as well as customised impression trays and soft denture liners.

For removing irregularities on the fitting surfaces of dentures and preparing slender labial and buccal frenae.

Pour une élaboration rapide et ciblée des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour des porte-empreintes individuels et les plaques bases souples.

Pour l'élimination d'irrégularités au niveau des surfaces de base des prothèses ainsi que pour l'élaboration de zones étroites au niveau des lèvres et des joues.

### DUO DIACRYLIC Grinder

Für das Vorschleifen von KFO- und Prothesenkunststoffen sowie das Bearbeiten von individuellen Abdrucklöffeln und weichen Basisplatten.

Die spezielle Diamantierung mit Spanbrecherrillen gewährleistet einen grossflächigen Kunststoffabtrag mit höchster Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung.

For pretrimming orthodontic and denture acrylics and preparing customised impression trays and soft denture liners.

Special diamond coating with chip removal channels ensures removal of large areas of acrylic with maximum cutting capacity and minimum heat generation.

Pour un pré-meulage des résines de prothèse et d'orthodontie ainsi que pour le traitement de porte-empreintes individuels et de plaques bases souples.

Le grain diamanté spécial avec des rainures pour réduire les copeaux garantit une élimination très étendue de la résine avec un retrait plus important et un développement moindre de chaleur.

### DUO DIACRYLIC Grinder Set

Die spezielle Diamantierung mit Spanbrecherrillen gewährleistet einen grossflächigen Kunststoffabtrag mit höchster Abtragleistung und geringer Wärmeentwicklung für eine optimale Oberflächengüte.

Ideal für ein schnelles und gezieltes Ausarbeiten.

Special diamond coating with chip removal channels ensures removal of large areas of acrylic with maximum cutting capacity and minimum heat generation for a high-quality surface finish.

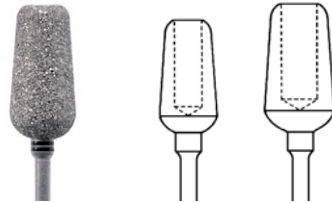
Ideal for rapid, accurate preparation.

Le grain diamanté spécial avec des rainures pour réduire les copeaux garantit une élimination très étendue de la résine avec un retrait plus important et un développement moindre de chaleur pour une qualité de surface optimale.

Idéal pour une élaboration rapide et ciblée.

**490**  
Hohlschleifer - Hollow Grinder -  
Instrument Creux

10.000 - 15.000  
1



L mm	18,0	20,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	090	110
Shank	Order No.	490.104.090 490.104.110
HP	ISO No. 806 104...	490 544 090 490 544 110



490.104.090

**DIACRYLIC Grinder**

15.000  
1



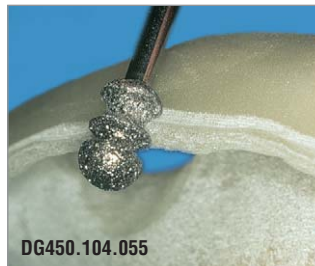
L mm	10,0	15,0	15,0	18,0	9,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	065	065	075	055	055
Shank	Order No.	DG410.104.065 DG420.104.065 DG430.104.075 DG440.104.055 DG450.104.055			
HP	ISO No. 806 104...	410 544 065 420 544 065 430 544 075 440 544 055 450 544 055			



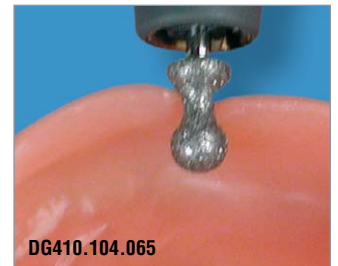
DG420.104.065



DIACRYLIC Grinder Set No. DG400SO



DG450.104.055



DG410.104.065

**DUO DIACRYLIC Grinder**

15.000  
1



L mm	15,0	13,0	17,0	6,5	19,0	14,0
Size $\varnothing_{10}$ mm	085	085	090	060	065	065
Shank	Order No.	DDG860.104.085 DDG369.104.085 DDG405.104.090 DDG840.104.060 DDG893.104.065 DDG894.104.065				
HP	ISO No. 806 104...	860 544 085 369 544 085 405 544 090 840 544 060 893 544 065 894 544 065				



Duo Diacrylic Grinder Set No. DDG800SO

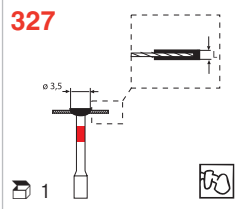


DD405.104.090



DDG894.104.065





<b>L mm</b>	0,13	0,13
Size Ø 1/10 mm	80	100
<b>Order No.</b>	● 327.514.080	● 327.514.100
<b>ISO No. 806 104...</b>	327 514 080	327 514 100
	20.000	20.000

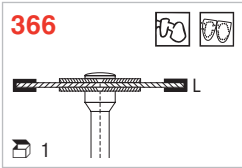


**CAD/CAM ZrO2 Restoration**

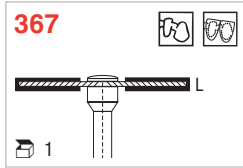
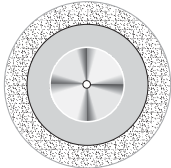
Diamantscheibe zum Heraustrennen von Kronen- und Brücken aus HiP-ZrO2-Gerüsten.

Diamond disc for separating crowns and bridges from HiP ZrO2 framework.

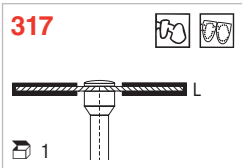
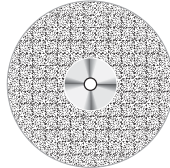
Disque diamanté pour sectionner les jonctions retenant les couronnes et les bridges aux armatures en HiP ZrO2.



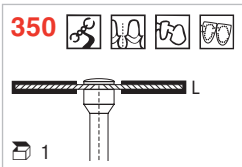
<b>L mm</b>	0,09
Size Ø 1/10 mm	220
<b>Order No.</b>	● 366.504.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	366 504 220
	20.000



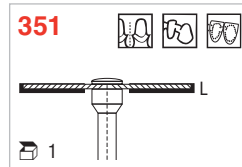
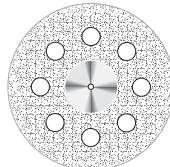
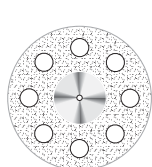
<b>L mm</b>	0,09
Size Ø 1/10 mm	220
<b>Order No.</b>	● 367.504.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	367 504 220
	20.000



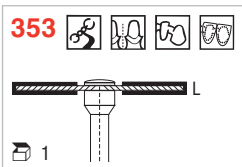
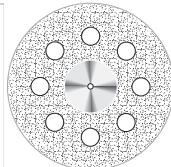
<b>L mm</b>	0,15	0,25
Size Ø 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	● 317.514.220HP	● 317.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	317 514 220	317 524 220
	20.000	20.000



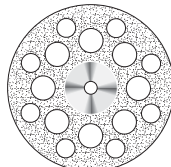
<b>L mm</b>	0,15	0,25	0,15	0,25
Size Ø 1/10 mm	190	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 350.514.190HP	● 350.524.190HP	● 350.514.220HP	● 350.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	350 514 190	350 524 190	350 514 220	350 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000



<b>L mm</b>	0,10	0,15
Size Ø 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	● 351.514.220HP	● 351.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	351 514 220	351 524 220
	15.000	15.000



<b>L mm</b>	0,12	0,15	0,25
Size Ø 1/10 mm	220	220	220
<b>Order No.</b>	● 353.504.220HP	● 353.514.220HP	● 353.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	353 504 220	353 514 220	353 524 220
	15.000	15.000	15.000



**ULTRAFLEX**

Eine ultradünne Diamantscheibe mit extrafeiner Diamantkörnung zum Separieren und Konturieren von Keramik- und Kunststoffverblendungen im Front- und Seitenzahnbereich.

An ultrathin Diamond Disc with extrafine diamond grit for separation and contouring of porcelain and composite veneers on anterior and posterior teeth.

Un disque diamanté ultra mince avec des grains diamantés extra-fin, pour séparer et contourer les incrustations cosmétiques réalisées en céramique ou en résine, au niveau des blocs antérieurs et postérieurs.

**SUPERFLEX**

In feiner und standard Diamantkörnung, fein zum Separieren und Konturieren, standard zum Vorschleifen, Vortrennen und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit, fine for separating and contouring, standard for pre-cutting, separating and contouring of ceramics.

En grain diamanté fin pour séparer et contourer, standard pour dégrossir, pré-séparer et contourer les céramiques.

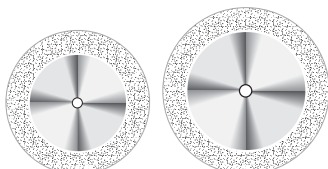
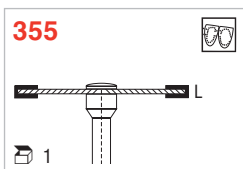
**SUPERFLEX**

In superfeiner, feiner und standard Diamantkörnung, zum Fein- sowie Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

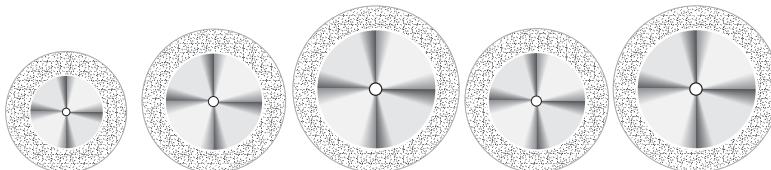
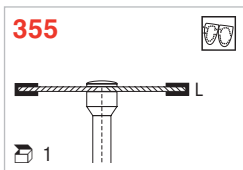
In superfine, fine and standard diamond grit, for fine and pre-separating and contouring of ceramics.

En grain diamanté extra fin, fin et standard, pour la pré-séparation, séparation fine et le contourage des céramiques.





<b>L mm</b>	0,12	0,12
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	220
<b>Order No.</b>	● 355.504.190HP	● 355.504.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	355 504 190	355 504 220
	20.000	15.000



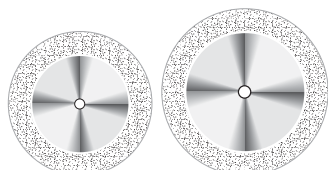
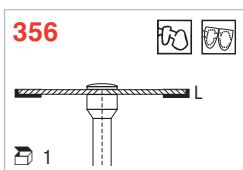
<b>L mm</b>	0,15	0,15	0,15	0,25	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	160	190	220	190	220
<b>Order No.</b>	● 355.514.160HP	● 355.514.190HP	● 355.514.220HP	● 355.524.190HP	● 355.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	355 514 160	355 514 190	355 514 220	355 524 190	355 524 220
	20.000	20.000	15.000	20.000	15.000

**SUPERFLEX**

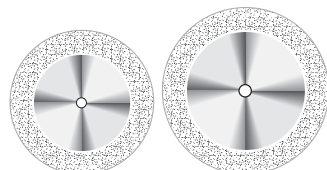
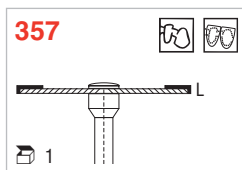
In superfeiner, feiner und standard Diamantkörnung, superfein zum feinst Separieren, fein und standard zum Vorseparieren und groben Vortrennen von Keramik.

In superfine, fine and standard diamond grit. Superfine for very finely separating, fine and standard for initially separating and contouring porcelain.

En grain diamanté très fin, fin et standard, en très fin pour séparer précisément, en fin et standard pour pré-séparer et dégrossir les céramiques.



<b>L mm</b>	0,10	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	220
<b>Order No.</b>	● 356.514.190HP	● 356.514.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	356 514 190	356 514 220
	20.000	15.000



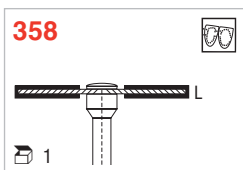
<b>L mm</b>	0,10	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	220
<b>Order No.</b>	● 357.514.190HP	● 357.514.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	357 514 190	357 514 220
	20.000	15.000

**SUPERFLEX**

In feiner und standard Diamantkörnung, zum Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for pre-separating and contouring of ceramics.

En grain diamanté fin et standard, pour la pré-séparation et le contourage des céramiques.



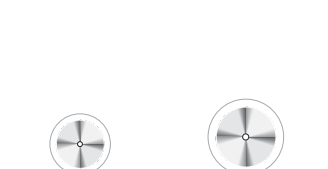
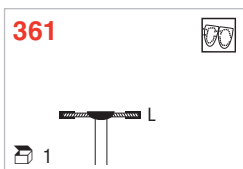
<b>L mm</b>	0,15	0,25	0,15	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	190	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 358.514.190HP	● 358.524.190HP	● 358.514.220HP	● 358.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	358 514 190	358 524 190	358 514 220	358 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000

**SUPERFLEX**

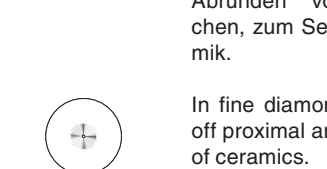
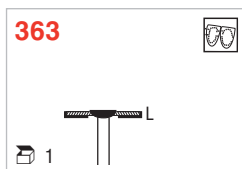
In feiner Diamantkörnung, zum Abrunden von Approximalflächen, zum Separieren von Keramik.

In fine diamond grit, to round off proximal areas, for separating of ceramics.

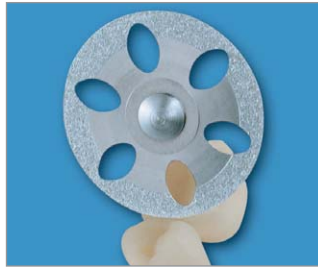
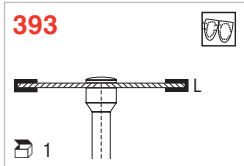
En grain diamanté fin, pour arrondir les faces proximales, pour séparer les céramiques.



<b>L mm</b>	0,15	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	080	100
<b>Order No.</b>	● 361.514.080HP	● 361.514.100HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	361 514 080	361 514 100
	20.000	20.000



<b>L mm</b>	0,10
Size $\varnothing$ 1/10 mm	100
<b>Order No.</b>	● 363.514.100HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	363 514 100
	20.000



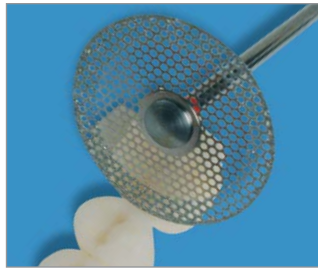
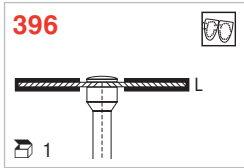
<b>L mm</b>	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
<b>Order No.</b>	● 393.514.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	393 514 220
	15.000

**SUPERFLEX**

Scheibe mit ovaler Perforation in feiner Diamantkörnung, zum Separieren und Konturieren von Keramik.  
Vorteile: weiches Arbeiten bei hohem Materialabtrag, hohe Flexibilität, gute Durchsicht

Disc with oval shaped perforations with fine diamond grit, for the separation and contouring of ceramics.  
Advantages: soft work at high levels of material removal, high flexibility, provides good visibility

Disque en grain diamanté fin, avec perforation ovale, pour séparer et contourer les céramiques.  
Avantages: travail agréable, fort pouvoir abrasif, grande flexibilité, bonne visibilité



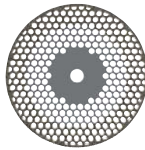
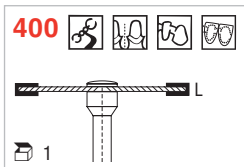
<b>L mm</b>	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220
<b>Order No.</b>	● 396.514.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	396 514 220
	15.000

**SUPERFLEX**

Scheibe mit Bogenperforation in feiner Diamantkörnung, zum feinen Separieren und Konturieren von Keramik. Vorteile: hohe Abtragsleistung, hohe Flexibilität, gute Durchsicht, vermeidet Schleiffacetten

Disc with arch-shaped perforations with fine diamond grit, for separation and contouring of ceramics.  
Advantages: high removal capacity, high flexibility, provides good visibility, avoids grinding-facets

Disque avec perforation arqué en grain diamanté fin, pour séparer et contourer les céramiques.  
Avantages: fort pouvoir abrasif, grande flexibilité, bonne visibilité, évite des traces de meulage



<b>L mm</b>	0,15	0,15
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	190
<b>Order No.</b>	● 400.514.220HP	● 400.514.190HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	400 514 220	400 514 190
	15.000	20.000

**DIAMANT-NETZSCHEIBE**

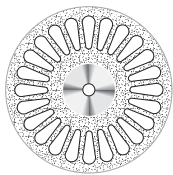
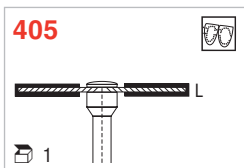
Zum Separieren und Konturieren von Keramik, Kunststoff und Modellgips. Flexibel, mit optimaler Durchsicht, hohem Materialabtrag und guter Spanabfuhr.

**DIAMOND OPEN-MESHED DISC**

For separating and contouring of ceramics, acrylics and plaster. Flexible, with excellent vision, highest material reduction and smooth grinding performance.

**DISQUE DIAMANTÉ PERFORÉ**

Conçu pour séparer et contourer la céramique, les acryliques et les plâtres. Flexible, avec une excellente visibilité sur le champ de travail, fort pouvoir abrasif, dégagement efficace des matériaux.



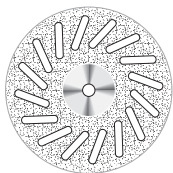
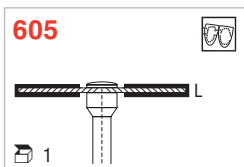
<b>L mm</b>	0,15	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	● 405.514.220HP	● 405.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	405 514 220	405 524 220
	15.000	15.000

**SUPERFLEX**

In feiner Diamantkörnung zum feinsten Separieren von Keramik.

In fine diamond grit for finest separation of ceramics.

En grain diamanté fin pour une séparation ultra fine et précise des céramiques.



<b>L mm</b>	0,15	0,25
Size $\varnothing$ 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	● 605.514.220HP	● 605.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	605 514 220	605 524 220
	15.000	15.000

**SUPERFLEX**

Perforierte Diamantscheibe in feiner und standard Diamantkörnung, zum feinen und groben Separieren und Konturieren von Keramik mit guter Durchsicht.

Perforated Diamond Disc with fine and standard diamond grit, for fine and coarse separation and contouring of ceramics.

Disque perforé en grain diamanté fin et standard, pour la séparation fine et grossière et le contourage des céramiques, bonne visibilité.

**SUPERFLEX**

Gezahnte Diamantscheibe in feiner Diamantkörnung, zum Separieren von Keramik, Gips, Kunststoffe, extraharte Verblendkunststoffe, Trennen von Kunststoffen.

Serrated Diamond Disc with fine diamond grit, for separating ceramics, plaster, acrylics, resin veneers.

Disque cranté en grain diamanté fin, pour séparer les céramiques, le plâtre, les acryliques et les résines pour incrustations.

**FLEX**

In feiner und standard Diamantkörnung, zum Vorseparieren und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for pre-separating and contouring of ceramics.

En grain diamanté fin et standard, pour la pré-séparation et le contourage des céramiques.

**FLEX**

Perforierte Diamantscheibe in standard Diamantkörnung, zum groben Vorschleifen, Vortrennen und Konturieren von Keramik.

Perforated Diamond Disc in standard diamond grit for rough pre-cutting, separating and contouring of ceramics.

Disque perforé en grain diamanté standard, pour le dégrossissage, la séparation et le contourage des céramiques.

**FLEX**

In feiner und standard Diamantkörnung, zum Trennen und Konturieren von Keramik.

In fine and standard diamond grit for separating and contouring of ceramics.

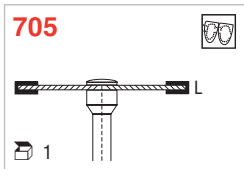
En grain diamanté fin et standard, pour séparer et contourer les céramiques.

**FLEX**

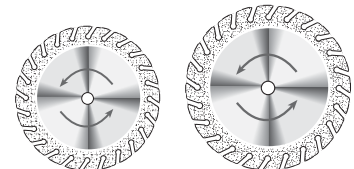
Diamantscheibe für schnelles Gips-Trennen. Die spezielle Segmentierung der Scheibe transportiert den Schleifstaub ab, so dass keine Verkantung erfolgen kann.

Diamond Disc for a quick and smooth plaster sectioning. The special serrated edges increase the evacuation of the plaster dust to avoid any clogging.

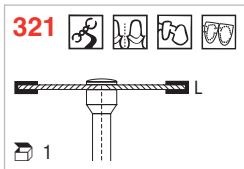
Disque diamanté conçu pour séparer le plâtre. Le disque cranté permet une coupe plus rapide et guidée. Grâce à la ségmentation du disque, l'évacuation des poussières est plus efficace et empêche ainsi un blocage du disque.



<b>L mm</b>	0,15	0,15
Size Ø 1/10 mm	190	220
<b>Order No.</b>	● 705.514.190HP	● 705.514.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	705 514 190	705 514 220
	20.000	15.000



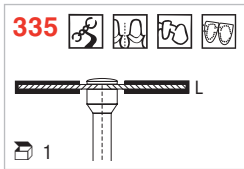
<b>L mm</b>	0,20	0,30	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 321.514.190HP	● 321.524.190HP	● 321.514.220HP	● 321.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	321 514 190	321 524 190	321 514 220	321 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000



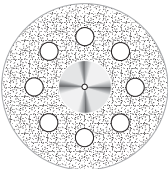
<b>L mm</b>	0,20	0,30	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 321.514.190HP	● 321.524.190HP	● 321.514.220HP	● 321.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	321 514 190	321 524 190	321 514 220	321 524 220
	20.000	20.000	15.000	15.000



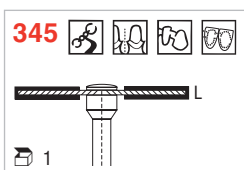
<b>L mm</b>	0,30	0,30	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	220	220	220	220
<b>Order No.</b>	● 335.524.220HP	● 335.524.220HP	● 335.524.220HP	● 335.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	335 524 220	335 524 220	335 524 220	335 524 220
	15.000	15.000	15.000	15.000



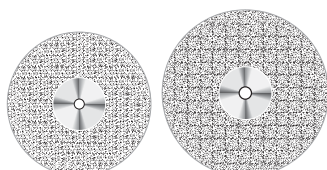
<b>L mm</b>	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	● 335.524.220HP	● 335.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	335 524 220	335 524 220
	15.000	15.000



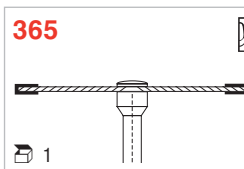
<b>L mm</b>	0,20	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 345.514.190HP	● 345.514.220HP	● 345.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	345 514 190	345 514 220	345 524 220
	20.000	15.000	15.000



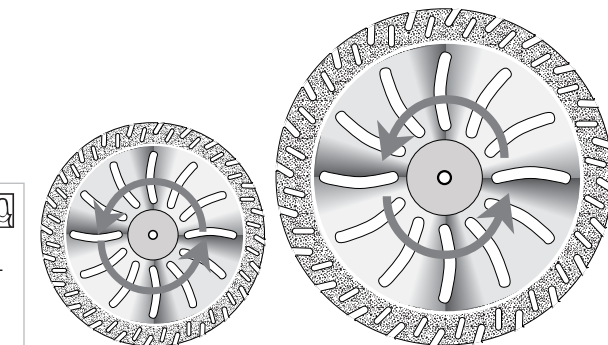
<b>L mm</b>	0,20	0,20	0,30
Size Ø 1/10 mm	190	220	220
<b>Order No.</b>	● 345.514.190HP	● 345.514.220HP	● 345.524.220HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	345 514 190	345 514 220	345 524 220
	20.000	15.000	15.000



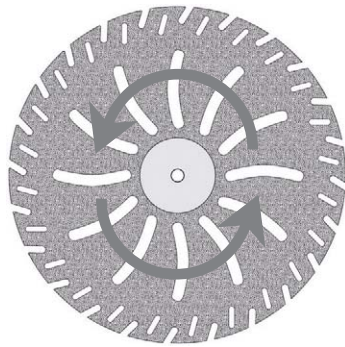
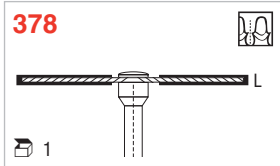
<b>L mm</b>	0,35	0,35
Size Ø 1/10 mm	300	450
<b>Order No.</b>	● 365.524.300HP	● 365.524.450HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	365 524 300	365 524 450
	10.000	10.000



<b>L mm</b>	0,35	0,35
Size Ø 1/10 mm	300	450
<b>Order No.</b>	● 365.524.300HP	● 365.524.450HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	365 524 300	365 524 450
	10.000	10.000



<b>L mm</b>	0,35	0,35
Size Ø 1/10 mm	300	450
<b>Order No.</b>	● 365.524.300HP	● 365.524.450HP
<b>ISO No. 806 104...</b>	365 524 300	365 524 450
	10.000	10.000



<b>378</b>	
L mm	0,24
Size Ø 1/10 mm	450
Order No.	• 378.524.450HP
ISO No. 806 104...	378 524 450
	10.000

**Trennscheibe 378**

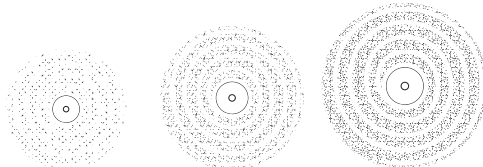
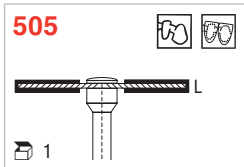
mit beidseitiger Diamant-Vollbelegung zum Separieren und Trennen von Press-Muffeln. Eine spezielle Segmentierung verhindert ein Verkleben oder Einhängen der Scheibe.

**Cut-off disc 378**

coated on both sides for separating and cutting off press moulds. Provided with segmentation which prevents jamming or catching of the disc.

**Disque à tronçonner 378**

entièrement diamantés sur les deux faces pour séparer et sectionner les moules de pressage. Avec une segmentation pour éviter ainsi un blocage ou un accrochage du disque.



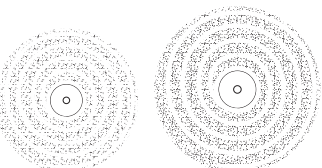
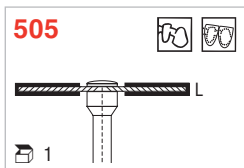
<b>505</b>			
L mm	0,12	0,12	0,12
Size Ø 1/10 mm	160	190	220
Order No.	• 505.504.160HP	• 505.504.190HP	• 505.504.220HP
ISO No. 806 104...	505 504 160	505 504 190	505 504 220
	20.000	20.000	20.000

**SUPERFLEX TURBO**

In superfeiner und feiner Diamantkörnung für Keramik, Composites, Kunststoffe, die Spirale ermöglicht einen schnellen, optimalen Abtransport des Schleifgutes, zum Konturieren, zum Trennen von Zahnkränzen an Sägemodellen.

In superfine and fine diamond grit for ceramics, composites and acrylics. The spiral cut enables effortless permanent removal of residue for contouring and separating of saw-cut models.

En grain diamanté fin et extra fin pour céramiques, composites et acryliques. La spirale permet un dégagement efficace des copeaux d'usinages, pour séparer et contourer des modèles de scie.



<b>505</b>		
L mm	0,15	0,15
Size Ø 1/10 mm	190	220
Order No.	• 505.514.190HP	• 505.514.220HP
ISO No. 806 104...	505 514 190	505 514 220
	20.000	20.000

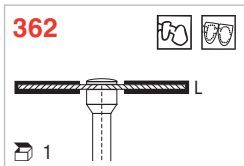


**FLEX TURBO**

In standard Diamantkörnung, die Spirale ermöglicht einen schnellen und optimalen Abtransport des Schleifgutes, zum Separieren von Kunststoff und Keramik, kein Verschmieren.

In standard diamond grit, the spiral cut enables a quick and optimum removal of residue for separating of acrylics and ceramics, no smearing.

En grain diamanté standard, la spirale assure un dégagement efficace des copeaux d'usinages, pour la séparation des acryliques et des céramiques, ne colore pas la matière.



<b>362</b>		
L mm	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	080	100
Order No.	• 362.524.080HP	• 362.524.100HP
ISO No. 806 104...	362 524 080	362 524 100
	25.000	25.000



**MultiCut**

Universal Diamantscheibe mit mehrschichtiger, galvanisch durchgesetzter Randdiamantierung für hohe Standzeit und höchste Schnittleistung.

Hergestellt durch Galvanoforming (Galvanoplastik / Elektroforming) bietet die MultiCut Diamantscheibe einzigartige Eigenschaften.

Die mehrschichtige, galvanisch durchgesetzte Randdiamantierung garantiert ein Schleifverhalten, ähnlich einer Sinterdiamantscheibe, aber flexibel.

**Eigenschaften**

Im Vergleich mit einer Standard Diamantscheibe zeichnet sich die MultiCut Universal-scheibe dadurch aus, dass die Randdiamantierung durch und durch mit Naturdiamanten belegt ist.

Eine Spezialbindung garantiert optimale Schleifergebnisse.

- Mehrschichtige Diamantierung für Kanten und Flächenschliff
- Hohe Abtrag- und Schnittleistung
- Arbeiten ohne Streifenbildung
- Flexible, hohe Scheiben-Stabilität
- Hohe Standzeit

**MultiCut**

Universal diamond disc with a multilayered, electroformed diamond coating on the rim for a long service life and maximum cutting capacity.

The MultiCut diamond disc, manufactured by electroforming, has unique properties.

The multilayered, electroformed diamond coating on the rim ensures a cutting performance similar to that of a sintered diamond disc, but with a higher degree of flexibility.

**Properties**

Unlike standard diamond discs, the MultiCut universal disc features a diamond-coated rim completely impregnated with natural diamonds.

Special bonding ensures optimum cutting.

- Multilayered diamond coating for grinding edges and large areas
- High removal and cutting capacity
- Prepare without striations
- Flexible, highly stable disc
- Long service life

**MultiCut**

Disque diamanté universel avec un grain diamanté marginal en plusieurs couches, infiltré par galvano pour une grande longévité et une capacité de coupe la plus élevée.

Fabriqué par galvanofarming (galvanoplastie/electroforming), le disque diamanté MultiCut offre des propriétés exceptionnelles.

Le grain diamanté marginal en plusieurs couches et infiltré par galvano garantit une coupe similaire à un disque diamanté par frittage, tout en étant souple.

**Propriétés**

Comparativement à un disque diamanté standard, le disque universel MultiCut se distingue de par la présence d'un grain diamanté marginal de part et d'autre, avec un diamantage naturel.

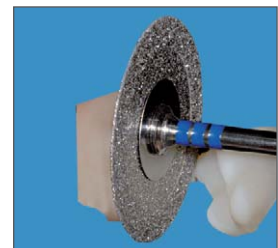
Une liaison spéciale garantit des résultats de fraisage optimaux.

- Grain diamanté en plusieurs couches pour le fraisage des bords et des surfaces.
- Retrait important et capacité de coupe élevée.
- Préparation sans laisser de marque
- Flexibilité et stabilité des disques élevée
- Haute durabilité

**354**

L mm: 0,30  
 Size Ø 1/10 mm: 220  
 Order No.: ●●● 354.524.220HP  
 ISO No. 806 104...: 354 524 220  
 U<sub>max</sub>: 15.000

Mehrschichtig, galvanisch durchgesetzte Randdiamantierung.  
 Multilayered, electroformed diamond coating on the rim  
 Grain diamanté marginal, en plusieurs couches, infiltré par galvano.



**Anwendungen**

Im Dentallabor zum:

- Trennen • Vorschleifen
- Separieren • Konturieren

von:

- Keramik • Zirkonoxid
- Edelmetall- und Chrom-Kobalt Legierungen
- Composite

**Applications**

Used in the dental laboratory for:

- Cutting off • Pretrimming
- Separating • Contouring

of:

- Porcelain • Zirconia
- Precious metal and CrCo alloys
- Composites

**Utilisations**

Au laboratoire de prothèse pour:

- Couper • Préparer
- Séparer • Contourer

de:

- La céramique • De l'oxyde de zirconium
- Des métaux précieux et des alliages cobalt-chrome
- Des composites

**Anwendungshinweise**

Mit leichtem Arbeitsdruck arbeiten  
 Drehzahlempfehlung 10.000 upm

**Instructions for use**

Apply only minimum pressure when preparing.  
 Recommended motor speed 10.000 rpm.

**Conseils d'utilisation**

Travailler avec une légère pression.  
 Vitesse de rotation recommandée: 10.000 tours/mn.

Diamantscheiben Diamond Discs Disques Diamants	opt. U
Ø ≤ 180	Uopt. 25 000 min <sup>-1</sup>
Ø ≥ 180	Uopt. 20 000 min <sup>-1</sup>
Ø ≥ 220	Uopt. 15 000 min <sup>-1</sup>
Ø ≥ 300	Uopt. 10 000 min <sup>-1</sup>





### Sinterdiamanten

Immer neue Werkstoffe erfordern verbesserte Instrumente zur Bearbeitung. Dabei sollte ein solches Instrument möglichst universell für viele Materialien einsetzbar sein. Sinterdiamanten bieten in der Zahntechnik Zeit- und Kostenvorteile bei jeder Anwendung.

Im Gegensatz zu galvanischen Schleifern, die nur mit einer Diamantschicht belegt sind, bestehen Sinterdiamanten durch und durch aus Diamanten, die von einer Metallverbindung gehalten werden. Die für Sinterdiamanten verwendete Diamantqualität und die Spezial-Metallbindung garantieren ideale Schleifergebnisse.

### Diamants dans la masse

L'évolution des divers matériaux nécessite des instruments toujours plus performants pour leur usinage. Il est important qu'un tel instrument puisse être appliqué pour les matériaux les plus divers possible. Les instruments diamantés par frittage offre des avantages en terme de coûts et temps de préparation, au laboratoire de prothèse.

Contrairement aux instruments diamantés par galvanoplastie qui ne comporte qu'une couche de diamants, les instruments diamantés par frittage sont diamantés dans la masse. Les grains diamantés sont réalisés avec un liant métallique, compatible avec les céramiques. La qualité des grains diamantés utilisés pour les instruments diamantés par frittage, ainsi que le liant métallique spécial, garantissent d'excellents résultats.

### Sintered Diamonds

New materials necessitate improved and updated instruments. It is equally important for these instruments to be as universal as possible for use. Sintered Diamond Instruments are cost-effective and time-saving and can be used for all kinds of applications in the Dental Laboratory.

Whilst galvanic grinders are only covered with a diamond coating, Sintered Diamonds consist of diamonds throughout, with a metal bond for firm hold. The high quality diamond grit and finest special metal bond used for the manufacture of Sintered Diamond Instruments are providing an absolute guarantee for achieving ultimate grinding results.



Formgebung und Grobsubstanzreduktion  
Shaping and bulk substance reduction  
Façonnage et grande réduction



Ausarbeiten von Modellguss  
Trimming cobalt chrome.  
Traitement de la coulée des modèles



Konturieren von Keramik und Vollkeramik  
Contouring of porcelain and composite veneers  
Contourer les incrustations en céramique ou en résine



Okklusale Fissurengestaltung und Konturierung  
Occlusal fissuring and contouring  
Façonnage des sillons occlusales et contourage

**SINTER - DIAMANTEN**  
**SINTERED - DIAMONDS**  
**DIAMANTS DANS LA MASSE**



Umgekehrter Kegel  
 Inverted Cone  
 Cône renversé

Seite  
 Page

90



Zylinder flach  
 Flat End Cylinder  
 Cylindre, bout plat

90 - 91



Granate  
 Grenade  
 Grenade

90 - 91



Konisch flach  
 Tapered flat end  
 Cône, bout plat

90 - 91



Konus Spitze  
 X-mas tree  
 Cône, pointu

90



Flamme  
 Flame  
 Flamme

90



Zylinder rund  
 Round End Cylinder,  
 Cylindre, bout arrondi

90



Umgekehrter Kegel  
 Inverted Cone  
 Cône renversé

90



Kugel lang  
 Long Round  
 Boule long

90



Zylinder rund  
 Round End Cylinder  
 Cylindre, bout arrondi

90 - 91



Granate  
 Grenade  
 Grenade

Seite  
 Page

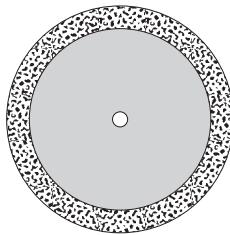
90 - 91



Rad  
 Wheel  
 Roue

90

**SINTER-DIAMANTSCHLEIBEN**  
**SINTERED DIAMOND DISCS**  
**DISQUES DIAMANTÉ DANS LA MASSE**



Sinter Diamantscheibe  
 Sintered Diamond Disc  
 Disque diamanté dans la masse

Seite  
 Page

91



Sinter Diamantscheibe  
 Sintered Diamond Disc  
 Disque diamanté dans la masse

91



Sinter Diamanten Sortiment  
 Sintered Diamonds Assortment  
 Instruments Diamantés par Frittage  
 Assortiment

92 - 93

**SUPERMAX**



SuperMax

Seite  
 Page

94

**CERAPRO**



CeraPro

Seite  
 Page

95



CeraTec

95

**RUBYNIT**



Rubynit - Trimmer  
 Rubynit - Grinder  
 Rubynit - Abrasifs

Seite  
 Page

96

SINTER DIAMANTEN • SINTERED DIAMONDS • INSTRUMENTS DIAMATÉS PAR FRITTAGE

**50**

Fein  
Fine  
Fine

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	2,5	10,0	10,0	10,0	8,0	6,0	4,0	2,0	1,5
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm	037	037	037	037	037	016	018	031	027
<b>Order No.</b>	• 5002HP	• 5005HP	• 5008HP	• 5009HP	• 5022HP	• 5023HP	• 5024HP	• 5025HP	• 5026HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	012 513 037	112 513 037	250 513 037	172 513 037	161 513 037	248 513 016	110 513 018	023 513 031	023 513 027

**50**

Fein  
Fine  
Fine

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	2,0	3,0	10,0	4,0
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm	022	020	037	050
<b>Order No.</b>	• 5027HP	• 5028HP	• 5029HP	• 5030HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	023 513 022	488 513 020	225 513 037	030 513 050

**51**

Standard

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>		2,5	4,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm	037	037	050	037	050	037	037	037
<b>Order No.</b>	• 5101HP	• 5102HP	• 5103HP	• 5105HP	• 5106HP	• 5107HP	• 5108HP	• 5109HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	001 523 037	112 523 037	013 523 050	112 523 037	112 523 050	142 523 037	250 523 037	172 523 037

**51**

Standard

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	10,0	10,0	0,6	0,6	0,25
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm	050	050	080	220	220
<b>Order No.</b>	• 5110HP	• 5111HP	• 5112HP	• 5113HP	• 5122HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	174 523 050	199 523 050	370 523 080	345 523 220	345 523 220
				20.000	20.000

**51**

Standard

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	0,5	8,0	9,0	10,0	5,0	12,0	12,0	6,0
Grösse/Size/Taille $\varnothing$ 1/10 mm	080	023	023	037	080	050	050	016
<b>Order No.</b>	• 5114RA	• 5115HP	• 5117HP	• 5118HP	• 5119HP	• 5120HP	• 5121HP	• 5123HP
<b>ISO No. 807 104...</b>		161 523 023	141 523 023	199 523 037	030 523 080	274 523 050	143 523 050	272 523 016
<b>ISO No. 807 204...</b>	370 523 080							

**52**

Grob  
Coarse  
Gros

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0	10,0
Grösse/Size/Taille Ø 1/10 mm	037	050	037	037	050	037
<b>Order No.</b>	● 5205HP	● 5206HP	● 5208HP	● 5209HP	● 5211HP	● 5218HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	112 542 037	112 542 050	250 542 037	172 542 037	199 542 050	199 542 037

**53**

Supergrob  
Super-coarse  
Super-gros

20.000 - 25.000

1



<b>L mm</b>	12,0	12,0
Grösse/Size/Taille Ø 1/10 mm	050	050
<b>Order No.</b>	● 5331HP	● 5332HP
<b>ISO No. 807 104...</b>	274 543 050	143 543 050

**5122**  
**5113**

1



<b>L mm</b>	0,25	0,6
Size Ø 1/10 mm	220	220
<b>Order No.</b>	<b>5122HP</b>	<b>5113HP</b>
<b>ISO No. 807 104...</b>	345 523 220	345 523 220
	20.000	20.000

**SINTER DIAMANTSCHIBE**

Für Keramik, Edelmetalle, Chrom-Kobalt, Abtrennen von Gusskanälen

**SINTERED DIAMOND DISC**

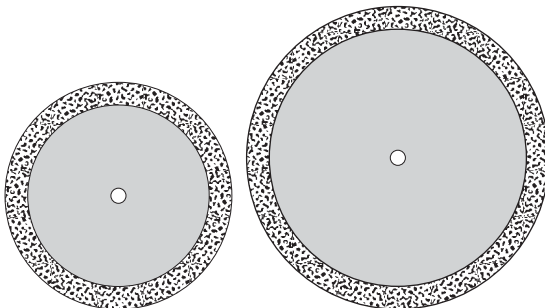
for ceramics, precious metals, chrome-cobalt alloys, cutting of sprues

**DISQUE DIAMANTÉ DANS LA MASSE**

Pour céramique, métaux précieux et chrome-cobalt, pour tronçonner les tiges de coulées

**DSB 321**

1



<b>L mm</b>	0,30	0,30
Size Ø 1/10 mm	300	400
<b>Order No.</b>	<b>DSB321.524.300HP</b>	<b>DSB321.524.400HP</b>
<b>ISO No. 807 104...</b>	321 524 300	321 524 400
	10.000	10.000

**SINTER DIAMANTSCHIBE**

Randgesinterte Gips Diamantschibe für Sägestümpfe zum Trennen von Zahnkränzen bei Gipsmodellen

**SINTERED DIAMOND DISC**

Plaster diamond disc with sintered rim for dies, tooth arch separation on plaster models

**DISQUE DIAMANTÉ DANS LA MASSE**

Disque diamanté pour plâtre, avec bord diamanté dans la masse, pour dies, pour la séparation des arcades dentaires dans les modèles en plâtre

**Indikation**

- Hartmetall-gebundene Sinterdiamanten zur optimalen Bearbeitung von Keramiken und NE-Metallen

**Standard-Sortiment Nr. 9900SO**

7 Formen, mittlerer Körnung

- Sinterdiamanten sind besonders wirtschaftliche, sichere und effiziente Instrumente
- die spezielle Bindung setzt ständig neue Diamanten frei und ermöglicht dadurch das permanent scharfe Schleifen
- der Schaft aus Spezialstahl erlaubt vibrationsfreies Arbeiten
- Standard-Sortiment enthält die gängigsten Formen in Standardausführung zur Ausarbeitung aller NE-, Chrom-Kobalt-, Titan- und Gold-Legierungen

**Keramik-Sortiment Nr. 5000SO**

6 Formen, feiner Körnung

- feine Körnung in der Hartmetallbindung sichert glatten Schliff
- dadurch wenig Nacharbeit und geringe Verletzungsgefahr für die Keramikoberfläche
- Kelchformen behalten eine permanent scharfe Kante, die sich ideal für Fissuren- und Strukturgestaltung eignet

**NE-Sortiment Nr. 5100SO**

6 Formen, 3 Körnungen

- die unterschiedlichen Diamantkörnungen des Sortiments sind mit Farbringen versehen
- sie ermöglichen die optimale Bearbeitung jeder NE-Legierung, von der groben Vorarbeit bis zum Feinschliff
- die verschiedenen Formen erlauben sowohl die Bearbeitung von graziilen Bereichen wie die abrasive, grossflächige Ausarbeitung
- die Hartmetallbindung garantiert eine lange Standzeit auf jeder Legierung

**Technische Details**

- Drehzahlempfehlung für alle NE-Metalle & Keramiken – unbedingt drucklos arbeiten
- max. 25.000 upm
- zur Erhaltung der Schleifleistung ist der Sinterdiamant immer mit dem Reinigungsstein No 9920 abzuziehen

**Indications**

- TC-bonded Sintered Diamonds are ideal instruments for surface treatment of ceramics and NP metals

**Standard-Assortment Nr. 9900SO**

7 shapes in medium grit

- Sintered Diamonds are highly economical, safe and efficient instruments
- the special diamond-impregnated metal bond continuously releases diamond particles and therefore permanently ensures sharp cutting properties
- shafts are made of a special steel which allows vibration-free handling
- standard assortment contains most popular shapes for utilisation on NP, chrome-cobalt, and titanium alloys and precious alloys

**Ceramics Assortment Nr.5000SO**

6 shapes in fine grit

- the fine grit of TC-bonded diamonds ensures smooth cutting properties
- therefore, hardly any rework is necessary and the ceramic surface remains undamaged
- cone-shaped instruments permanently retain shape edges and are, therefore, perfectly suitable for fissure and structure creation

**NP Assortment No 5100SO**

6 shapes in 3 grit versions

- these colour-coded sintered diamonds are custom-selected in a variance of grits
- this caters for the entire task range of NP alloys, starting from pre-grinding to fine precision work
- various shapes in turn allow all steps from gross reduction right up to treatment of the most delicate areas
- the TC-bond guarantees excellent durability on any alloy

**Technical Details**

- speed recommendation on all NP alloys and ceramics - pressure-free application imperative
- 25.000 rpm max.
- always use a dressing stone to retain cutting properties of sintered diamonds - fig. No 9920 refers

**Indication**

- Instruments diamantés par frittage à liant carbure, pour le façonnage optimal des céramiques et des alliages NP

**Assortiment standard No 9900SO**

7 formes, grain moyen

- Les instruments diamantés par frittage sont des instruments particulièrement économiques, sûrs et efficaces
- Le système de liaison spécial libère constamment des nouvelles particules de diamant, ainsi l'effet abrasif est toujours parfait
- La tige en acier spécial permet un travail sans aucune vibration
- L'assortiment standard comprend les formes les plus courantes du type standard pour le travail de tous les alliages, NP, chrome-cobalt, titane et précieux

**Assortiment céramique No 5000SO**

6 formes, grain fin

- Le grain fin pris dans le liant carbure garantit l'obtention d'une surface lisse après meulage
- Ainsi, peu de retouches sont nécessaires et il y a peu de risque de détériorer la surface des céramiques
- Les formes en cône renversé gardent en permanence une arête vive idéalement adaptée pour le façonnage de sillons et des reliefs

**Assortiment NP No 5100SO**

6 formes, 3 grains différents

- Les grains de tailles différentes des particules de diamant composant l'assortiment sont signalés à l'aide d'anneaux colorés
- Ces divers grains permettent un usinage optimal, allant du dégrossissage à la finition, de tous les alliages NP
- Les formes différentes permettent d'usiner tout aussi bien les zones les plus menues que de larges surfaces
- La liaison carbure garantit une grande durée de vie quel que soit l'alliage usiné

**Détails techniques**

- Vitesses de rotation conseillées pour tous les métaux NP et les céramiques - travaillez toujours en n'exerçant aucune pression
- Max. 25'000 trs/min.
- Pour conserver son pouvoir abrasif, l'instrument diamanté par frittage doit toujours être passé sur une pierre de nettoyage - voir fig. No 9920



Nr. 9900SO

• 5110		• 5107
• 5109		• 5111
		• 5106
• 5108		• 5105

Seite / Page

5110	–	90
5107		
5109		
5111		
5106		
5108		
5105		



Nr. 5000SO

• 5025		• 5022
• 5028		• 5008
• 5024		• 5009

Seite / Page

5025	–	90
5022		
5028		
5008		
5024		
5009		



Nr. 5100SO

• 5106		• 5332
• 5117		• 5211
• 5115		• 5209

Seite / Page

5106	–	90
5332	–	91
5117	–	90
5211	–	91
5115	–	90
5209	–	91



**Supermax**

Sinterdiamant mit organischer Bindung, zur Bearbeitung von Keramik und Metallen, ermöglicht einen Grob-Schliff ohne Objekt Erhitzung. Geeignet für Grobschliff und das Verschleifen der Gusskanäle von Presskeramik.

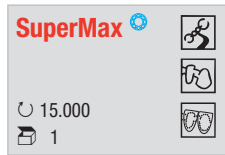
Sintered diamond with organic bonder, for grinding of ceramics and metals, enables rough trimming without heat build-up in the restoration. Suitable for rough trimming and pressable porcelain sprues.

Diamant fritté à liant organique, pour l'usinage de la céramique et des métaux, permet une abrasion puis-sante sans échauffement de l'objet. Adapté pour l'abrasion puissante et la suppression des canaux d'alimenta-tion de la céramique pressée.

Unbedingt drucklos arbeiten.

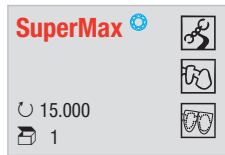
Pressure-free application imperative.

Travailler en n'exerçant aucune pression.



L mm	3,0	3,5	6,0	1,0
Shank Size $\varnothing$ 1/10	140	180	180	220
HP Order No.	9001.140HP	9002.180HP	9003.180HP	9004.220HP
		• G9002.180HP		

• Grüner Ring grob      • green ring coarse      • bague verte gros grain



L mm	18,0	3,5	2,5	1,5
Shank Size $\varnothing$ 1/10	060	220	220	220
HP Order No.	9005.060HP	9006.220HP	9007.220HP	9009.220HP

**Keramik-/Presskeramik-/Vollkeramik Restaurationen, ZrO<sub>2</sub>**

Für Grob-Schliff (SuperMax) und Vorkonturierung (CeraPro) ohne Objekt Erhitzung.

**Porcelain-/Pressable porcelain-/All-porcelain restorations, ZrO<sub>2</sub>**

For rough trimming (SuperMax) and initial contouring (CeraPro) without heat build-up.

**Restaurations en céramique et tout céramique, ZrO<sub>2</sub>**

Pour une abrasion puissante (SuperMax) et pour l'usinage des contours (CeraPro) sans échauffement de l'objet.



**Vorteile**

- kühler, vibrationsfreier Schliff mit minimaler Temperaturentwicklung der Materialoberfläche, ohne Schlierenbildung
- hohe Abrasionseffizienz, selbstreinigend, selbstschärfend, geringe Staubentwicklung
- deutlicher Zeitgewinn durch reduzierte Nacharbeit ergibt ein optimales Preis-Leistungsverhältnis

**Anwendung**

- Keramik, Vollkeramik, ZrO<sub>2</sub>
- Aufbrennlegierungen
- Chrom-Kobalt-Legierungen
- Titan
- Gold und sämtliche Weichlegierungen

**Advantages**

- cool, vibration-free cutting and therefore low surface temperature without streak formation
- highly efficient abrasive properties, self-cleansing, self-sharpening, low dust generation
- distinct time saving caused by reduced rework results in an unsurpassed price-performance-ratio

**Application**

- ceramics, all porcelain, ZrO<sub>2</sub>
- porcelain-fused alloys
- chrome-cobalt-alloys
- titanium
- gold and all types of soft alloys

**Avantages**

- usinage sans vibrations, à basse température, avec une production de chaleur minime au niveau de la surface du métal et sans formation de stries
- grande efficacité de l'abrasion, autonettoyants, à aiguisage automatique, faible production de poussière
- gain de temps appréciable par réduction des retouches

**Application**

- céramique, tout céramique, ZrO<sub>2</sub>
- alliages céramo-métalliques
- alliages chrome-cobalt
- titane
- or et tous les alliages tendres

**CERAPRO**

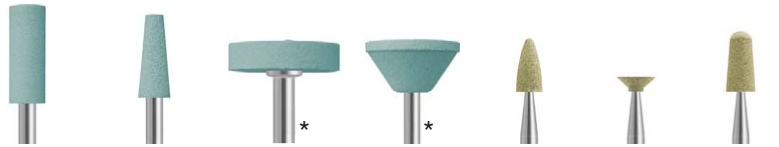
Abrasive Trimmer mit Naturdiamant - Korn. Ideal zu Vorkonturierung und Ausarbeitung ohne Objekt Erhitzung. Eignet sich zur Bearbeitung grösserer vestibulärer und oraler Flächen auf Keramik, Vollkeramik und Zirkonoxid.

Abrasive trimmer with natural diamond grit. Ideal for initial contouring and preparing without heat-build in the restoration. Suitable for preparing larger vestibular and oral surfaces.

Meulette abrasive avec particules de diamant naturel. Idéale pour l'usinage des contours et le dégrossissage sans échauffement. Adaptée pour usiner les surfaces vestibulaires et palatino-linguales étendues.

**CeraPro**

- opt. 12.000
- 10.000 - 15.000
- 5.000 \*
- 1



<b>L mm</b>	13,0	11,0	3,0	7,0	7,0	2,0	8,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	050	040	150	120	035	050	040
<b>Order No.</b>	<b>8001.050HP</b>	<b>8002.040HP</b>	<b>8003.150HP</b>	<b>8004.120HP</b>	<b>8005.035HP</b>	<b>8006.050HP</b>	<b>8007.040HP</b>
<b>ISO No. 805 104...</b>	107 524 050	173 524 040	372 524 150	024 524 120	248 524 035	010 524 050	198 524 040
<b>Order No.</b>	<b>G8001.050HP</b>	<b>G8002.040HP</b>					
<b>ISO No. 805 104...</b>	107 534 050	173 534 040					
	5.000						
	• Grüner Ring grob / green ring coarse / bague verte gros grain						



**CeraTec**

Zur Bearbeitung von Hochleistungs-Zirkon mit sehr hohen Härtegraden >900 MPa.

For preparing high-performance zirconia with very high degrees of hardness >900 MPa.

Pour le travail de la zircone présentant un haut degré de dureté >900 MPa.

**Formen, Ball und Torpedo:**

**Shapes, ball and torpedo:**

**Formes boule et torpédo:**

Die Ballform zur Bearbeitung von Okklusalfächen, gewährleistet während der Bearbeitung immer eine optimale Sicht auf die Arbeitsfläche. Mit der Torpedoform sind selbst schwierige Approximalräume bei Brücken, sowie komplizierte, wellenartige Präparationsränder, zu bearbeiten.

The ball shape is used for preparing occlusal surfaces and guarantees an optimal view of the trimming surface during preparation. The torpedo shape can be used for finishing even difficult interproximal spaces with bridges and complicated, undulating preparation margins.

La forme boule, conçue pour les retouches des faces occlusales, permet d'avoir en permanence une vision optimale de la surface de travail. Avec la forme torpédo, il est possible de travailler dans les espaces interproximaux difficiles d'accès des bridges et de retoucher les bords des préparations curvilignes complexes.

**CeraTec**

- opt. 10.000
- 10.000 - 12.000
- 1



<b>L mm</b>	11,0	7,0	2,0	8,0	11,0	4,0
Size $\varnothing$ 1/10 mm	040	035	050	040	035	040
<b>Order No.</b>	<b>952.040HP</b>	<b>955.035HP</b>	<b>956.050HP</b>	<b>957.040HP</b>	<b>958.035HP</b>	<b>959.040HP</b>
<b>ISO No. 805 104...</b>	173 514 040	248 514 035	010 514 050	198 514 040	248 514 035	001 514 040



**CeraTec Anwendungen**

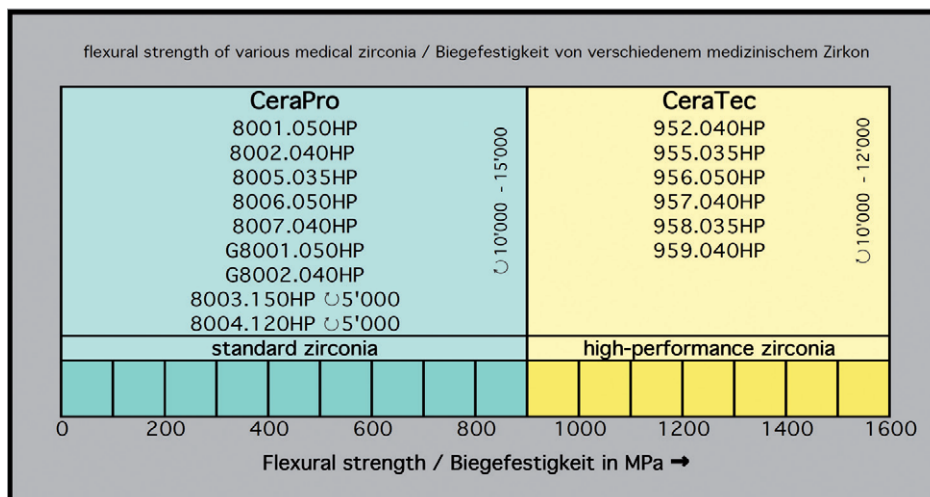
Presskeramik zur Herstellung von Inlays, Onlays, Veneers und Einzelzahnkronen.  
 Presskeramik zum Überpressen von Legierungen.  
 Metallkeramik: hoch- oder niedrigschmelzende.  
 Keramik zur Verblendung von Dentallegierungen.

**CeraTec Application**

Pressable-ceramic for fabricating inlays, onlays, veneers and single crowns.  
 Pressable-ceramic for overpressing alloys.  
 Metal-ceramics: High or low-fusing  
 Porcelain for veneering dental alloys.

**CeraTec Application**

Céramique à presser pour la confection d'inlays.  
 Céramique à presser pour l'incrustation sur alliages.  
 Céramométallique : à haute et basse températures de fusion.  
 Céramique pour l'incrustation sur alliages dentaires.



**Rubynit**

Rubinierte Schleifkörper in standard und feiner Körnung, metallgebunden, für die Verarbeitung von Kunststoffen. Rubynit ermöglichen präzise Ausarbeitung von Kunststoffprothesen absolut ohne Hitzeentwicklung. Bestens geeignet für Korrekturen an weichbleibenden Kunststoffen.

Rubynized grinding instruments in standard and fine grit, metalbonded for acrylics. Permits precise trimming of acrylic dentures without any heat generation. Most suitable for correction on soft acrylics and relines.

Abrasifs Ruby: en grain standard et fin, avec un liant métallique, pour travailler les résines. Les fraises ruby permettent un modelage précis et sans échauffement des acryliques pour les prothèses. Les abrasifs ruby sont également conseillés pour les ajustements sur les résines molles.

**Rubynit**



15.000 - 25.000  
1



Shank	L mm	16,0	12,0	19,0	12,0	12,0	10,0	10,0
	Size Ø 1/10	085	085	065	075	075	065	055
<b>104 HP</b>	<b>Order No. standard</b>	<b>3101.104.085</b>	<b>3102.104.085</b>	<b>3103.104.065</b>	<b>3104.104.075</b>	<b>3105.104.075</b>	<b>3106.104.065</b>	<b>3108.104.055</b>
	<b>Order No. fine</b>	<b>F3101.104.085</b>						

**Rubynit**



20.000 - 35.000  
1



Shank	L mm	13,0	8,0	10,0
	Size Ø 1/10	050	033	040
<b>104 HP</b>	<b>Order No. standard</b>	<b>3112.104.050</b>		
	<b>Order No. fine</b>		<b>F3119.104.033</b>	<b>F3120.104.040</b>



**Vorteile**

- Die mit Rubynitkörnung beschichteten Instrumente werden in den gängigsten Formen angeboten.
- Rubynit-Instrumente sind weitverbreitete Werkzeuge für die Bearbeitung von Kunststoffen und Acrylaten.
- Hervorragend geeignet um Material ohne Hitzeentwicklung abzutragen.
- Das arbeiten mit Rubynit-Instrumenten hat sich über viele Jahre bewährt.


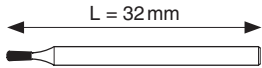


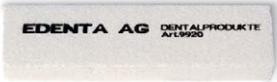




**Advantages**

- This ruby-coated instrument range includes a selection of popular shapes.
- Rubynit is the premier cutting tool for acrylics.
- Removes material exceptionally well yet avoids temperature increases.
- A highly professional technique proven for many years.

**Avantages**

- Cette gamme d'instruments formée d'un liant et de rubis en surface comprend un choix de formes classiques.
- Les abrasifs Rubis représentent ce qu'il y a de mieux pour le travail des acryliques.
- Il débite exceptionnellement bien le matériau tout en ne produisant pas d'échauffement.
- Une technique professionnelle ayant fait ses preuves depuis de nombreuses années.

ZUBEHÖR  
ACCESSORIES  
ACCESSOIRES

	Seite Page		Seite Page
		Gebrauchshinweise Instructions for use Conseils d'utilisation	104-111
Bohrerstände Bur Block Support Bur Block	98		
		Schaftarten Shank Typ Types de tiges	104
Diamantierter Abrichtstein Diamond dressing stone Pierre diamantée de modelage	99		
		500 104 274190 060	
Reinigungsstein Cleaning stone Pierre de nettoyage	99	Nummernsystem ISO Numbering System ISO Système de numéros ISO	105
		Gebrauchsempfehlungen Instructions for use Mode d'emploi	106-108
Mandrelle Mandrels Mandrins	100-101	Anwendungshinweise Polierer / Sinterdiamanten Recommendations for use Polisher/Sintered diamonds Mode d'emploi Polissoirs/Instruments Diamatés par frittage	109
		↻ max. <b>upm / rpm / tr/min.</b>	
Bohrerhalter Adapter Adaptateurs	102	Drehzahlempfehlungen Recommended speed Vitesse recommandée	110
			
Dowel Pins Dowel Pins Dowel Pins	103	Symbole Symbols Symboles	111
		Index Index Index	112-114



41 x 25 x 28  
10FG/5RA  
40500.00



41 x 25 x 28  
10FG  
40510.00



73 x 25 x 30  
12FG/6RA  
40530.00



101 x 25 x 64  
23HP  
40580.00



41 x 25 x 64  
15HP  
40570.00



40600

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	



40601

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 40mm
For 6 FG or RA Instruments / max. length: 37mm	



40602

Abmessungen / Dimensions	61 x 25 x 30mm
For 12 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40603

Abmessungen / Dimensions	42 x 25 x 30mm
For 8 FG or RA Instruments / max. length: 28mm	



40610

Inhalt / Contents	8 Stk. / pcs.
-------------------	---------------



40600 (without instruments)

Abmessungen / Dimensions	72 x 20 x 50mm
For 6 FG, HP or RA Instruments / max. length: 47mm	

**Bohrerstände aus Aluminium als Instrumenten-Organisator in Praxis und Labor. Die neuen Bohrerstände dienen zur Zusammenstellung von Instrumenten für Behandlungsmethoden und Präparations-Techniken.**

Somit ist ein ergonomischer und hygienischer Behandlungsablauf möglich. Die Instrumente sind durch einen schwenkbaren Deckel vor dem Herausfallen gesichert. Alle Bohrerstände können gereinigt, desinfiziert und autoklaviert werden.

**Aluminium bur block for use as an instrument organizer in the dental practice and laboratory. The new bur blocks are used to compile sets of instruments for treatment procedures and preparation techniques.**

This enables a more ergonomic and hygienic treatment procedure. A swivel lid prevents the instruments from falling out. All bur blocks can be cleaned, disinfected and sterilized in an autoclave.

**Support en aluminium pour fraises comme séquenceur pour le cabinet et le laboratoire. Ce nouveau support pour fraises sert à composer un jeu d'instruments pour les diverses méthodes de traitement et les diverses techniques de préparation.**

Ainsi, un déroulement parfaitement ergonomique et hygiénique du traitement est rendu possible. Un couvercle rabattable empêche les instruments de s'échapper et de tomber. Tous les supports pour fraises peuvent être nettoyés, désinfectés et stérilisés en autoclave.

**Instrumentenstände**

Die neuen Instrumentenstände sind komplett aus rostfreiem Stahl gefertigt und dadurch für alle Aufbereitungsarten geeignet. Die Reinigung und Desinfektion der Instrumente kann im Ständer entweder im Instrumentenbad oder auch im Ultraschallbad erfolgen.

Anschließend erfolgt die Sterilisation im Autoclav. Die Instrumentenschäfte werden von universal Silikonstopfen gehalten und können daher nicht herhausfallen. Die Silikonstopfen erlauben die Aufnahme von FG- oder auch RA / HP-Instrumenten.

**Bur blocks**

The new bur blocks are manufactured entirely from stainless steel, making them suitable for all types of preparation. The instruments can be cleaned and disinfected in the block either in an instrument solution or also in an ultrasonic cleaner.

They are then sterilised in an autoclave. The instrument shanks are retained in position by universal silicone plugs and so cannot fall out. FG or RA contra-angle instruments can be inserted in the silicone plugs.

**Support d'instruments rotatifs**

Les nouveaux supports sont entièrement réalisés en acier inoxydable et donc adaptés pour tous types de préparation. Le nettoyage et la désinfection des instruments rotatifs peuvent être réalisés soit dans le socle ou dans un bain ou encore dans un bain ultrasonique.

Ensuite, la stérilisation est entreprise dans un autoclave. Les tiges des instruments sont maintenues par des bouchons en silicone et ne tombent ainsi pas. Les bouchons en silicone maintiennent tout aussi bien les instruments rotatifs à tige FG que ceux à tige pour contre-angle.



**DIAMANTIERTER ABRICHTSTEIN**

Beidseitig belegt, zum Zentrieren und Zurichten von Gummipolierern und Steinen.

**DIAMOND DRESSING STONE**

For dressing, shaping and restoring of deformed abrasives, both sides coated.

**PIERRE DIAMANTÉE DE MODELAGE**

Garnie des deux côtés, pour centrer et dresser les polissoirs en silicone et les pierres.

Diamantierter Abrichtstein  
Diamond dressing stone  
Pierre diamantée de modelage

1



L mm	116 mm
ISO	
Order No.	4060

**REINIGUNGSSTEIN**

Ein Sinterdiamant braucht etwas Pflege. Mit dem Reinigungsstein Nr. 9920 sollte der Sinterdiamant von Zeit zu Zeit abgezogen werden. Sie erhalten dadurch immer eine saubere und scharfe Schneidefläche.

**CLEANING STONE**

Some maintenance is needed though. Please use our Cleaning Stone No. 9920, for the cleaning of your Sintered Diamond Instruments. It need not to be cleaned too often, but from time to time, this is very important to maintain clean and very sharp cutting edges.

**PIERRE DE NETTOYAGE**

Un instrument diamanté par frittage doit être entretenu. Nettoyez de temps en temps l'instrument diamanté dans la masse avec la pierre de nettoyage référence 9920. Cela permet à l'instrument de garder une partie travaillante propre et mordante.

Reinigungsstein  
Cleaning stone  
Pierre de nettoyage

1



L mm	100 mm
ISO	
Order No.	9920

**Anwendung:**

Der Reinigungsstein muss nass verwendet werden. Dazu den Block vor der Benutzung in Wasser einlegen, bis keine Blasen mehr aufsteigen. Die Feuchtigkeit des Blocks verhindert die Staubeentwicklung und verbessert die Reinigungswirkung entscheidend.

**Application:**

The cleaning stone has to be wet when used. Place the stone in water until no more bubbles rise. The humidity of the block prevents the development of dust and improves the cleaning effect decisively.

**Applications:**

Pour son utilisation, la pierre de nettoyage doit être trempée. A cet effet, l'immerger dans l'eau jusqu'au moment qu'il n'y ait plus de bulles. Le trempage de la pierre évite un dégagement de poussière et améliore le pouvoir de nettoyage.



Schraubmandrell, 303/050, Handstück rostfrei  
Screw Type Mandrel, 303/050 HP shank, stainless steel  
Mandrin pour disques, 303/050, tige PM, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4001HP
ISO No. 330 104 ...	603 391 050
	6/100

Schraubmandrell, 305 RF/050, Handstück verstärkt, rostfrei  
Screw Type Special Mandrel, 305 SS/050 HP shank, stainless steel reinforced  
Mandrin pour disques, 305 RF/050, tige PM renforcée, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4007HP
ISO No. 330 104 ...	604 391 050
	6/100

Schraubmandrell, 305 RF/050, Winkelstück, rostfrei  
Screw Type Special Mandrel, 305 SS/050 RA shank, stainless steel  
Mandrin pour disques, 305 RF/050, tige CA, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4005RA
ISO No. 330 204 ...	603 391 050
	6/100

Spezial Mandrell für Linkshänder, rostfrei  
Special mandrel for left-handed persons, stainless steel  
Mandrin spécial pour gauchers, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	L 4007HP
ISO No. 330 104 ...	604 395 050
	6/100

Schraubmandrell, 303 RF/050, Handstück Ø 3 mm, rostfrei  
Screw Type Mandrel, 303 SS/050 HP shank Ø 3 mm, stainless steel  
Mandrin pour disques, 303 RF/050, tige PM Ø 3 mm, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 124 HP

L mm	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4009HP
ISO No. 330 124 ...	603 391 050
	6/100

Schraubmandrell, 305/080, Handstück verstärkt, rostfrei  
Screw Type Special Mandrel, 305/080 HP shank, stainless steel reinforced  
Mandrin pour disques, 305/080, tige PM renforcée, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	4,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	080
Order No.	4029HP
ISO No. 330 104 ...	604 391 080
	6/100

Schraubmandrell 305, Handstück inkl. Verstärker Flansche, rostfrei  
Screw Type Special Mandrel 305, HP shank, stainless steel included reinforcing flanges  
Mandrin pour disques 305, tige PM, avec brides de renfort



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	3,0	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	080	080
Order No.	4020HP	4030
ISO No. 330 104 ...	604 391 080	
	6/100	100

Verstärker Flansche werden unmontiert (lose) beigelegt  
Reinforcing Flanges will be included separately  
Les brides de renfort sont livrées non-montées



Schraubmandrell 305, Handstück inkl. Verstärker Flansche, rostfrei  
Screw Type Special Mandrel 305, HP shank, stainless steel included reinforcing flanges  
Mandrin pour disques 305, tige PM, avec brides de renfort



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	3,0	3,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	140	140
Order No.	4021HP	4031
ISO No. 330 104 ...	604 391 140	
	6/100	100

Verstärker Flansche werden unmontiert (lose) beigelegt  
Reinforcing Flanges will be included separately  
Les brides de renfort sont livrées non-montées



OCCLUPOL MANDREL

Occlupol Mandrell, Träger für Kaufflächenpolierer, rostfrei  
Occlupol Mandrel, for occlusal surface polishers, stainless steel  
Mandrin pour Occlupol, support pour polissoirs occlusales, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	22,0	22,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	020	030
Order No.	11007HP	1107HP
ISO No. 330 104 ...	612 432 020	612 432 030
	6/100	6/100

SNAP ON MANDREL

Snap-on Mandrell, Winkelstück  
Snap-on Mandrel, RA shank  
Mandrin "Snap on", tige CA



Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	5,0	5,0	13,0
Größe • Size • Taille Ø 1/10 mm	050	030	screw
Order No.	4037RA	4038RA	4039RA
ISO No. 311 204 ...	607 372 050		
ISO No. 330 204 ...		611 372 030	
ISO No. 312 204 ...			001 300 000
	6/100	6	6/100

## SANDPAPIERMANDRELLE • SANDPAPER MANDRELS • MANDRIN POUR PAPIER DE VERRE

Sandpapiermandrell,  
Handstück, vernickelt  
Sandpaper Mandrel HP,  
nickel plated  
Mandrin pour papier de verre,  
tige PM, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	18,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	045
Order No.	4011HP
ISO No. 311 104 ...	623 444 045
	6/100

Sandpapiermandrell,  
Handstück, vernickelt  
Sandpaper Mandrel HP,  
nickel plated  
Mandrin pour papier de verre,  
tige PM, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	18,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	042
Order No.	4013HP
ISO No. 311 104 ...	622 444 042
	6/100

Sandpapiermandrell,  
Handstück, rostfrei  
Sandpaper Mandrel HP,  
stainless steel  
Mandrin pour papier de verre,  
tige PM, acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	11,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	023
Order No.	4015HP
ISO No. 330 104 ...	623 443 023
	6/100

## MOOREMANDRELL • MOORE MANDREL • MANDRIN MOORE

Mooremandrell,  
Handstück, vernickelt  
Moore Mandrel HP,  
nickel plated  
Mandrin Moore,  
tige PM, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	2,35
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	060
Order No.	4018HP
ISO No. 311 104 ...	615 422 060
	6/100

Mooremandrell,  
Winkelstück, vernickelt  
Moore Mandrel RA,  
nickel plated  
Mandrin Moore,  
tige CA, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	2,35
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	060
Order No.	4019RA
ISO No. 311 204 ...	615 422 060
	6/100

## WALZENTRÄGER • SPINDLE-SHAPED MANDRELS • MANDRINS EN FORME DE BROCHE

Spiralmandrell 301L Handstück,  
Spezialstahl, vernickelt  
Spiral Mandrel 301L, HP  
special steel, nickel plated  
Mandrin fileté pour cylindres 301L,  
tige PM, acier spécial, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	13,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4004HP
ISO No. 312 104 ...	610 415 050
	6/100

Spiralmandrell 301L Handstück,  
Spezialstahl, vernickelt  
Spiral Mandrel 301L, HP  
special steel, nickel plated  
Mandrin fileté pour cylindres 301L,  
tige PM, acier spécial, nickelé



Schaft • Shank • Tige - 124 HP

L mm	8,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	050
Order No.	4008HP
ISO No. 312 124 ...	610 415 050
	6/100

Spiralmandrell 310G, Handstück,  
rostfrei  
Spiral Mandrel 310G, HP,  
stainless steel  
Mandrin fileté pour cylindres 310G,  
acier inoxydable



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	12,0
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	023
Order No.	4017HP
ISO No. 330 104 ...	611 418 023
	6/100

## MANDRELLE für Polierer

Aus rostfreiem Edelstahl für Polierer.

## MANDRELS for polisher

In stainless steel for polisher.

## MANDRINS pour polissoirs

En acier inoxydable pour polissoirs.

Mandrelle für Polierer  
Mandrels for polisher  
Mandrins pour polissoirs

6 / 100



L mm	3,0	3,0	4,0	3,0	13,0
Size Ø 1/10 mm	050	050	080	140	050
Order No.	4007HP	4001HP	4029HP	4021HP	4004HP
ISO No. 330 104...	604 391 050	603 391 050	604 391 080	604 391 140	
ISO No. 312 104...					610 415 050

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (Ø 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm Ø) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (Ø 2,35 mm).



Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4010HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	602 436 016
	6/100

FG Adapter mit Feder, Winkelstück, Schaft (Ø 2,35 mm), rostfrei.

FG Adapter with Spring, RA shank (2,35 mm Ø), stainless steel.

Adaptateur FG avec ressort, tige CA Ø 2,35 mm, acier inoxydable.



Schaft • Shank • Tige - 204 RA

L mm	
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4023RA</b>
<b>ISO No. 330 204 ...</b>	602 436 016
	6/100

Mit dem FG-Bohrerhalter kann jedes FG-Instrument auch im Handstück (Ø 2,35 mm) eingesetzt werden.

Any FG-Instrument can be converted to a handpiece (2,35 mm Ø) by means of this FG-Adapter.

Avec l'adaptateur FG, tout instrument FG peut être utilisé dans une pièce-à-main (Ø 2,35 mm).



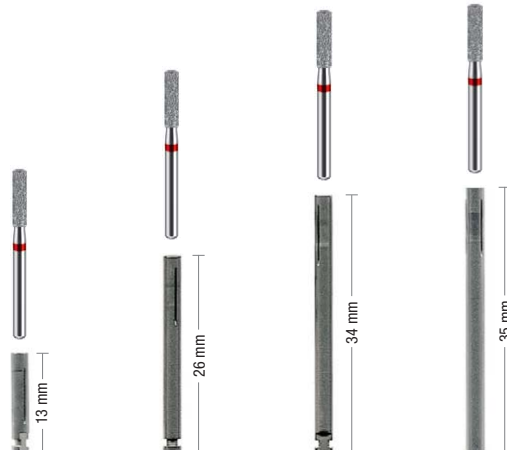
Schaft • Shank • Tige - 104 HP

L mm	
Grösse • Size • Taille Ø 1/10 mm	016
<b>Order No.</b>	<b>4022HP</b>
<b>ISO No. 330 104 ...</b>	612 434 016
	6/100

**Sicher und schnell** befestigen Sie Ihr FG-Instrument im Instrumentenhalter für Winkelstück RA oder Handstück HP durch einfaches einschieben. Der Schaft ist wie eine selbstklemmende Spannzange ausgebildet. Einmal eingeschoben, bleibt das Instrument bis zum Stumpfwerden im Halter. Durch rostfreien Spezialstahl kann der Halter mit dem Instrument in allen handelsüblichen Lösungen und im Autoklav sterilisiert werden.

**Fast and safe** insertion of your FG instrument into the RA or HP adapter, by simply pushing it in. The adapter shaft is constructed like a snap-on clamping sleeve. Once inserted, the instrument will remain in the adapter until it has become dull. Made from special stainless steel, the adapter together with the instrument can be sterilized in any normally used solution or in the autoclave.

**Sécurité et rapidité** - insérez votre instrument FG dans l'adaptateur pour CA ou PM. La tige est conçue comme une pince autoserrante. Une fois inséré, l'instrument reste dans l'adaptateur jusqu'à ce que la fraise soit usée. Fabriqué à partir d'un acier inoxydable spécial, l'adaptateur avec l'instrument peut être stérilisé dans toutes les solutions usuelles ainsi que dans l'autoclave.



Order No.	4024RA	4026RA	4027RA	4025HP
	6/100	6/100	6/100	6/100

SPANNZANGEN-EINSÄTZE VERNICKELT • REDUCING SLEEVES NICKEL PLATED • RÉDUCTEURS NICKELÉ

Für Spannzange  
Ø 2,35 mm auf Ø 1,60 mm.  
For chuck 2,35 mm Ø into 1,60 mm Ø.  
Pour pince Ø 2,35 mm à Ø 1,60 mm.



Order No.	4032
	12/100

**DOWEL PINS • DOWEL PINS • DOWEL PINS**



Grösse - Size - Taille	1	2
	Klein Small Petit	Mittel Medium Moyen
L mm	21	22
<b>Order No.</b>	<b>PIN0190</b>	<b>PIN0200</b>
	1000	1000



Schaft - Shank - Tige	3 mm
	Stufenbohrer Stepped Twist Drill Foret carbure à étage
ø/L mm	2/6
<b>Order No.</b>	<b>PIN0214</b>
	1

**RUNDSTIFTE MIT HÜLSE • DOWEL PINS WITH SLEEVES • PINS DE DUPLICATION AVEC MANCHETTE**



Grösse - Size - Taille	Kurz Short Court	Mittel Medium Moyen	Lang Long Long	Kunststoffhülse Plastic Sleeve Gainé plastique	Rundstift Dowel Pin Pin rond	Metallhülse Metal sleeve Gainé métal
L mm	10	16	20	11	13	6
<b>Order No.</b>	<b>PIN0210</b>	<b>PIN0211</b>	<b>PIN0212</b>	<b>PIN0213</b>	<b>PIN0217</b>	<b>PIN0218</b>
	1000	1000	1000	1000	1000	1000

Schaft - Shank - Tige	3 mm
	Stufenbohrer Stepped Twist Drill Foret carbure à étage
ø/L mm	2/6
<b>Order No.</b>	<b>PIN0214</b>
	1



Grösse - Size - Taille	Rundstift Dowel Pin Pin rond	Metallhülse Metal sleeve Gainé métal
L mm	18	10
<b>Order No.</b>	<b>PIN0219</b>	<b>PIN0220</b>
	1000	1000

Schaft - Shank - Tige	3 mm	3 mm
	HM - Bohrer T.C. Bur Foret carbure	HM - Bohrer T.C. Bur Foret carbure
ø/L mm	1,6/6	1,6/9
<b>Order No.</b>	<b>PIN0221</b>	<b>PIN0234</b>
	1	1

**KONISCHES PINSYSTEM • CONICAL PINSYSTEM • SYSTÈME DE PINS CONIQUES**



Grösse - Size - Taille	rund round rond	rund round rond	rund round rond	flach rund flat round plat rond
L mm	12	14	15	17
<b>Order No.</b>	<b>K900446</b>	<b>PIN0222</b>	<b>K900445</b>	<b>K900447</b>
	1000	1000	1000	1000

Schaft - Shank - Tige	3 mm
	HM-Bohrer, konisch T.C. bur, conical Foret carbure, conique
ø/L mm	3/11
<b>Order No.</b>	<b>PIN0224</b>
	1

**STECKPINS  
TAILPINS WITH SWORDFISH END FOR RETENTION  
PINS DE DUPLICATION, AVEC AIGUILLE**



Grösse - Size - Taille	1	2	3
	Klein Small Petit	Mittel Medium Moyen	Gross Large Gros
L mm	21	22	25
<b>Order No.</b>	<b>PIN0215</b>	<b>PIN0203</b>	<b>PIN0216</b>
	1000	1000	1000

**RETENTIONSRINGE  
PLASTER RETENTION RINGS  
ANNEAUX DE RETENTIONS**



Grösse - Size - Taille	1
<b>Order No.</b>	<b>PIN0209</b>
	1000



<b>103HP</b>	kurz short courte	
<b>123HP</b>	kurz short courte	
<b>104HP</b>	standard standard standard	
<b>105HPL</b>	lang long longue	
<b>106HPXL</b>	extralang extra large extra longue	

<b>313FG</b>	kurz short courte	
<b>314FG</b>	standard standard standard	
<b>315FGL</b>	lang long longue	
<b>316FGXL</b>	extralang extra large extra longue	
<b>317FGXXL</b>	superlang very large super longue	



<b>204RA</b>	standard standard standard	
<b>205RAL</b>	lang long longue	
<b>206RAXL</b>	extralang extra large extra longue	





## BESTELLBEISPIEL • ORDER EXAMPLE • EXEMPLE DE COMMANDE

### Bestellmöglichkeiten

Sie können die Bestellung Ihres gewünschten Instrumentariums mit Hilfe der EDENTA Bestell-Nr. oder des ISO-Nummernsystems vornehmen.

Beide Möglichkeiten garantieren in der Vorgehensweise der Bestellbeispiele einen reibungslosen Ablauf Ihrer Bestellung bei EDENTA.

### Ordering options

You are free to use the EDENTA order number or the ISO numbering system when placing an order.

Smooth handling of your order is guaranteed in either way.

### Options pour commandes

Vous pouvez faire vos commandes d'instruments en vous servant du numéro de référence EDENTA ou du système de numéros ISO.

Les 2 possibilités garantissent que l'exécution de votre ordre ne rencontrera aucun problème.

Anwendungs - Symbole  
Application symbols  
Symbols pour l'application

Figurnummer oder Schliiff  
Shape No.  
No. de forme

Drehzahl  
Speed  
Vitesse

Verpackungseinheit (1 Stück)  
Contents (1 pieces)  
Emballage (1 pièces)

ISO - Bestellnummer (+ Größe)  
ISO Order number (+ Diameter)  
No. de commande ISO (+ Taille)

Fig. No	251
L mm	14,0
Size Ø1/10 mm	060
Order No.	7210.060HP
ISO 500 104...	• 274 190 060

Instrument/Werkzeug  
Instrument/Tool  
Instrument/outil

Strichzeichnung 1:1  
Drawing 1:1  
Silhouette 1:1

Kopflänge  
Head Length  
Longueur partie travaillante

Größe  
Diameter  
Taille

Bestellnummer (+ Größe)  
Order number (+ Diameter)  
No. de commande (+ Taille)

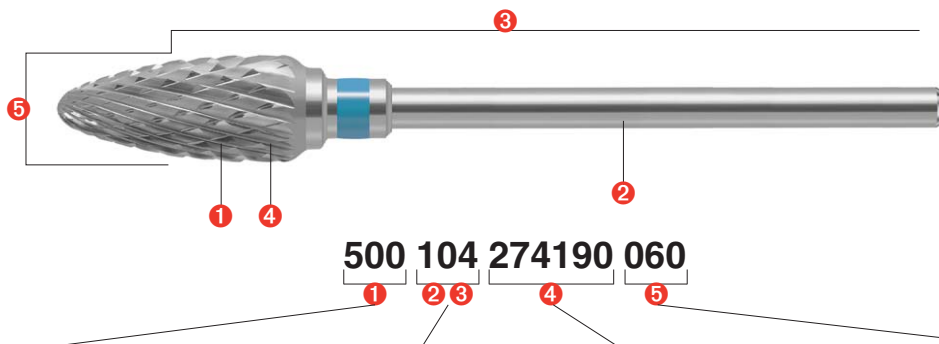
Farbmarkierung (Körnung)  
Colour code (Grit size)  
Code couleur (granulométrie)

## NUMMERNSYSTEM ISO • NUMBERING SYSTEM ISO • SYSTÈME DE NUMÉROS ISO

Die ISO-Bestellnummer besteht aus einem festen Nummerncode, der Auskunft gibt über bestimmte instrumenten- und werkzeugbezogene Daten, die eine eindeutige Identifizierung ermöglichen (ISO 6360).

The ISO order number consists of a certain number code indicating specific instrument related data for clear identification (ISO 6360).

Le numéro de commande ISO est constitué d'un numéro de code fixe indiquant certaines caractéristiques propres aux instruments et outils permettant ainsi une identification claire (ISO 6360).



### Werkstoff des Arbeitsteils

- 500 = Hartmetall

### Material of the working part

- 500 = Tungsten carbide

### Matériau de la partie travaillante

- 500 = Carbure de tungstène

### Schaft und Gesamtlänge

- 104 = Handstück

### Shank and overall length

- 104 = Handpiece

### Tige et longueur totale

- 104 = Pièce-à-main

### Form und Ausführung

- 274 = konisch-rund
- 190 = Kreuzverzahnung

### Shape and design

- 274 = tapered-round
- 190 = Cross cut

### Forme et présentation

- 274 = conique-rond
- 190 = Denture croisée

### Nenngröße ISO 2157

- größter Durchmesser des Arbeitsteils (1/10 mm)
- 060 = Größe 6,0 mm

### Nominal size ISO 2157

- Largest head diameter of working part in (1/10 mm)
- 060 = Size 6,0 mm

### Taille ISO 2157

- plus grand diamètre de la partie travaillante en (1/10 mm)
- 060 = Taille 6,0 mm

Alle Instrumente sind für Ihre spezifischen Anwendungen entwickelt und konstruiert. Unsachgemäßer Gebrauch führt zu Schädigungen an Geweben, vorzeitigem Verschleiß, Zerstörung der Instrumente und einer Gefährdung des Anwenders, des Patienten oder Dritter.

All instruments have been developed and constructed for their specific use. Improper use can lead to damage to the tissue, premature wear, destruction of the instruments, danger to the user, patient or third parties.

Tous les instruments ont été développés et construits pour l'usage spécifique qui leur est destiné. Une utilisation inadéquate conduit à des endommagements des tissus, à une usure prématurée, la destruction des instruments et une mise en danger de l'utilisateur, du patient ou de tiers.

**Sachgemäße Anwendung**

**Proper use**

**Utilisation conforme**

- Ungünstige Instrumentenformen bewirken falsche Präparationsformen.
- Zu hohe Drehzahlen bei zu grossen Arbeitsteilen gefährden die Stabilität der Instrumente.
- Instrumente vor dem Ansetzen an das Objekt auf Drehzahl bringen.
- Drehzahlangaben auf der Verpackung beachten.
- Es ist darauf zu achten, dass nur technisch einwandfrei gewartete und gereinigte Turbinen sowie Hand- und Winkelstücke eingesetzt werden.
- Benutzen Sie eine Saugvorrichtung im Labor.
- Unsachgemäße Anwendung führt zu schlechten Arbeitsergebnissen und erhöhtem Risiko.
- Je nach Art der Präparation mit einer Anpresskraft von 0.3 – 2N arbeiten.
- Blockieren durch zu hohe Anpresskraft sowie Verkanten und Hebeln sind zu vermeiden (erhöhte Bruchgefahr).
- Instrumente ohne Gewaltanwendung, so tief wie möglich einspannen und auf festen Sitz prüfen.
- Extrem spitze Instrumente nutzen sich aufgrund ihres geringen Umfanges im vorderen Bereich schneller ab. Um eine Standzeitverringerung zu verhindern, sollte mit diesen Instrumenten besonders gefühlvoll, mit geringer Anpresskraft präpariert werden.
- Turboinstrumente ganzflächig anwenden.
- Rauhtiefen die mit einem Diamantbelag von >ISO 524 erzeugt wurden, müssen beseitigt werden.
- Beschädigte, verbogene oder nicht mehr rund laufende Instrumente sind sofort auszusortieren und nicht mehr zu verwenden.
- Je nach Art der Anwendung wird die Verwendung von Schutzbrillen empfohlen.
- Die Verwendung falscher Desinfektionsmittel und/oder zu langes Verweilen im Desinfektionsmittel, kann zur Korrosion (erhöhte Bruchgefahr) und zu Verfärbungen, sowie zur Ablösung des Farbrings führen.

- Use of improper instruments can cause insufficient preparation results.
- Excessive speeds while using instruments with overly large heads endanger the stability of the instruments.
- Instruments must be rotating before contact is made.
- Observe permissible speeds indicated on packaging.
- Make sure that only technically and perfect cleaned turbines, handpieces and contraangles are used.
- Use a suction device in the laboratory.
- Improper use leads to increased risk and inferior results.
- The recommended applied contact pressure range is 0.3 – 2 N (30 – 200 p) depending on the kind of preparation.
- Avoid tilting, levering, or blocking the instruments up by using too much contact pressure (increased danger of fracture).
- Insert the instruments as deeply as possible without excessive use of force into the chuck and check to ensure that they are secure.
- Extremely tapered instruments will wear faster at the tip due to the smaller size. To maintain the longevity of these instruments, careful preparation with less contact pressure is important.
- Apply Turbo instruments over their entire grinding surface.
- Roughness obtained with a diamond coating >ISO 524 has to be finished.
- Immediately remove any instruments that are damaged, bent or no longer run concentrically.
- Depending on the application, the use of protective goggles is recommended.
- The use of inappropriate disinfectants and/or keeping the instruments too long in the disinfectant can result in corrosion (increased danger of breakage) and discolouration of the instruments or the colour coding can come off.

- Les formes d'instruments non appropriées produisent des formes de préparation erronées.
- Des vitesses de rotation trop hautes appliquées pour des parties travaillantes trop grandes provoquent un risque de stabilité des instruments.
- S'assurer que les instruments atteignent leur vitesse de rotation préconisée avant de les appliquer sur l'objet à préparer.
- Respecter les vitesses de rotation recommandées sur l'emballage.
- Il faut veiller à utiliser des turbines, pièces à main ou contre-angles en bon état et parfaitement entretenus du point de vue de la propreté.
- En laboratoire, utiliser un système d'aspiration.
- Une utilisation inadéquate aboutit à des résultats médiocres et augmente les risques.
- Selon la préparation, la force d'application se situe entre 0.3 et 2 N.
- Eviter un blocage causé par une force d'application trop forte. Ne pas tordre ou utiliser comme levier (risque de rupture élevé).
- Introduire les instruments avec précaution aussi loin que possible et vérifier leur fixation.
- Les instruments extrêmement pointus s'usent plus vite à la pointe à cause de leur petite circonférence. Pour éviter une réduction de longévité des instruments, nous recommandons une application particulièrement soignée avec une force d'application faible.
- Appliquer les TURBO en toute la surface.
- Des surfaces rugueuses produites par un grain de diamant supérieur à la norme ISO 524 doivent être polies.
- Eliminer immédiatement et ne plus utiliser des instruments endommagés, tordus, ou ne tournant plus de manière concentrique.
- Selon l'application, il est conseillé de porter des lunettes de protection.
- L'utilisation de faux moyens de désinfection et/ou des durées d'immersion prolongées dans le moyen de désinfection risquent une corrosion (risque de rupture élevé) et un changement de couleur ainsi qu'un enlèvement de la bague de couleur.

- Für die Desinfektion von Silikonpolierern dürfen **keine** alkalischen Borerbäder verwendet werden.
- Polierer nicht in Alkohol einlegen!
- Bürstchen / Flexi-Snap als Einmalprodukt verwenden! (X)
- No alkaline disinfectant must be used for the disinfection of silicon rubber polishers.
- Do not place polishers in alcohol!
- Use brushes / Flexi-Snap as single-use products! (X)
- Quant à la désinfection des polissoirs en silicone, il est déconseillé d'utiliser des solutions de désinfection alcalines.
- Ne pas plonger les polissoirs dans l'alcool !
- Utiliser des brosettes / Flexi-Snap à usage unique! (X)



Gebrauchsanweisung beachten  
www.edenta.com



Observe the instructions for use  
www.edenta.com



Observer les conseils d'utilisation  
www.edenta.com

#### Lagerungs- und Aufbewahrungshinweise:

- trocken, rekontaminationsgeschützt. Grundsätzlich sind die Instrumente vor Chemikalien, Säuren, Hitze und extremen Temperaturschwankungen zu schützen.
- **Instrumente aus Stahl** sind weder für die maschinelle Aufbereitung noch für den Dampfsterilisator geeignet. Es sollte auf ein entsprechendes Hartmetall-instrument umgestellt werden.
- **Einmalartikel** (auf der Verpackung mit (X) gekennzeichnet) sind nicht für die Wiederverwendung zugelassen. Eine gefahrlose Anwendung kann bei einer erneuter Verwendung dieser Produkte nicht gewährleistet werden, da ein Infektionsrisiko besteht und /oder die Sicherheit der Produkte nicht weiter gegeben ist.
- Das Ende der Produktlebensdauer wird grundsätzlich von Verschleiss und Beschädigung durch den Gebrauch bestimmt.

#### Storage and Keeping Conditions:

- In dry conditions and protected against contaminants. Protect instruments in general against chemicals, acids, heat and extreme temperature variations. Do not use polishers after expiration date indicated.
- **Steel instruments** are unsuitable for both mechanical preparation and the steam steriliser. They should be replaced by corresponding tungsten-carbide instruments.
- **Single-use products** (identified on the packaging with (X)) are not approved for reuse. Safe use cannot be guaranteed if these products are reused, as there is the risk of infection and/or the products are no longer safe to use.
- The end of the product's service life is generally determined by wear and damage due to use.

#### Recommandations pour le stockage et le dépôt:

- Sec, protégé contre la Recontamination. En général, il est nécessaire de protéger les instruments contre des produits chimiques, des acides, la chaleur et des différences de température trop importantes.
- **Les instruments en acier** ne sont pas adaptés pour subir une préparation mécanique ni une stérilisation en autoclave. Il faut recourir à un instrument analogue au carbure.
- **Les articles à usage unique** (identifiés sur l'emballage par le sigle (X)) ne sont pas homologués pour être réutilisés. Une utilisation en toute sécurité ne peut pas être assurée en cas d'une réutilisation de ces produits puisqu'un risque infectieux existe et / ou parce que la sécurité d'emploi de ces produits n'est pas assurée.
- La durée de vie des produits dépend essentiellement de l'usure et des endommagements directement liés à leur utilisation.

#### Anwendungshinweise

##### Polierer / Bürsten

- Um die Hitzeentwicklung zu minimieren, nur mit leichtem Anpressdruck polieren.
- Immer mit kreisförmigen Bewegungen polieren.
- Um Hochglanz zu erzielen sollten bei mehrstufigen Poliersystemen alle Stufen nacheinander verwendet werden.
- Tragen einer Schutzbrille wird empfohlen.

#### Recommendations for use

##### Polishers / Brushes

- Apply low contact pressure in order to minimize heat generation.
- Polish with circling movements.
- In order to achieve a high-shine polish, for multiple step polishing procedures all polishers are to be used in the indicated sequence.
- Eye protection is recommended.

#### Mode d'emploi

##### Polissoirs / Brosses

- Pour limiter l'échauffement, ne polir qu'avec une pression d'application modérée.
- Toujours polir en exerçant des mouvements circulaires.
- Pour obtenir un état brillant il faut respecter l'ordre des étapes des systèmes de polissage à étapes successives.
- Le port de lunettes de protection est recommandé.

**Sinterdiamanten**

**Die Reinigung erfolgt nach Bedarf mit dem Reinigungsstein Art. No. 9920:**

- Vor der Reinigung wird der Reinigungsstein in Wasser getaucht um eine zu starke Staubentwicklung während dem schleifen zu vermeiden.
- Zur Reinigung wird mit dem Sinterdiamanten, bei 8.000 upm, kurzzeitig auf dem Reinigungsstein geschliffen.
- Zur Vermeidung einer Schaftbeschädigung ist jeder Kontakt des Sinterdiamantenschafts mit dem Reinigungsstein während dem Schleifen, zu vermeiden.

**Schärfen der Sinterdiamant Instrumente:**

- Zum Schärfen der stumpfen Sinterdiamanten wird gleich vorgegangen wie beim Reinigen, es muss aber eine längere Schleifzeit eingehalten werden. Dabei werden neue, scharfe Schleifkörner freigelegt.

**Reinigung des Reinigungssteins**

- Es wird empfohlen, den Reinigungsstein von Zeit zu Zeit im Ultraschallbad während 1-2 Minuten zu reinigen.

**Sintered diamonds**

**For cleaning, have to be dressed with the cleaning stone Art. No. 9920 from time to time:**

- Water cleaning stone to minimize dust formation and to prevent damage to the abrasive.
- Short-time grinding on the cleaning stone at 8.000 rpm
- To exclude any damage to the instrument shank, avoid contact of the cleaning stone with the shank during the grinding procedure.

**Sharpening of DSB abrasives:**

- Sharpening of blunt Sintered diamonds is carried out in the same way as the cleaning procedure but for a longer period of time. Thus, the bonding material containing used, blunt grains is removed and new, sharp grains are exposed.

**Cleaning of cleaning stone**

- It is recommended to subsequently clean the cleaning stone in the ultrasonic bath during 1 - 2 minutes.

**Diamants dans la masse**

**Parfois, les abrasifs DSB doivent être nettoyés avec la pierre à nettoyer Art. No. 9920:**

- D'abord immerger la pierre dans l'eau afin de réduire la génération de poussière et pour conserver le corps abrasif.
- Traitement abrasif de l'instrument en le frottant contre la surface de la pierre à nettoyer pendant un court laps de temps, à une vitesse de 8.000 t/min.
- Afin d'éviter l'endommagement de la tige de l'instrument, veiller à ce que la pierre à nettoyer et la tige de l'instrument ne se touchent pas pendant le nettoyage.

**Aiguisage des abrasifs DSB:**

- Le processus d'aiguisage des abrasifs DSB émoussés est identique à celui du nettoyage, mais l'instrument est traité pendant une période plus longue. Cela conduit à un retrait des grains émoussés du liant et expose les grains de diamant tranchants au-dessous.

**Nettoyage de la pierre à nettoyer**

- Par la suite le nettoyage dans le bain à ultrason (1 - 2 min.) est recommandé.

**Anpresskräfte**

Überhöhte Anpresskräfte vermeiden, da dieses bei schneidenden Instrumenten zur Beschädigung der Schneiden führt. Gleichzeitig tritt eine erhöhte Wärmeentwicklung ein.

- Überhöhte Anpresskräfte führen bei Schleifinstrumenten zum Ausbrechen der Schleifkörner und zur überhöhten Wärmeentwicklung.
- Überhöhte Anpresskräfte führen bei ausgebrochenem Schneiden zu rauen Oberflächen. Ein Instrumentenbruch ist nicht auszuschließen.

**Contact pressure**

Excessive contact pressure has to be avoided because this can lead to damage and breakouts on the working parts of bladed instruments. Moreover, increased heat generation occurs.

- Increased contact pressure may lead to stripping of the grit on abrasive instruments and increased heat generation.
- Increased operating pressure may also lead in case of breakouts on the blades to undesirably rough surfaces. Instrument breakage may occur.

**Forces d'application**

Eviter des forces d'application trop importantes car cela peut entraîner un endommagement des lames des instruments tranchants. En même temps, un échauffement important se produit.

- Des forces d'application excessives peuvent être à l'origine d'un arrachement des grains des instruments abrasifs ainsi que d'un échauffement conséquent.
- Des forces d'application excessives des lames endommagées engendrent des rugosités superficielles. Une fracture d'instrument n'est non plus pas exclue.

**Kühlung für FG - Diamantinstrumente**

- Zur Vermeidung unerwünschter Wärmeentwicklung ist eine ausreichende Kühlung mit einem Luft-/ Wasserspray (mind. 50 ml/min) sicherzustellen.
- Für FG - Instrumente mit einer Gesamtlänge von über 22 mm oder einem Kopfdurchmesser über 2 mm ist zusätzliche Außenkühlung erforderlich.
- Unzureichende Wasserkühlung führt zu einer Schädigung der Materialien und Instrumente.

**Cooling for FG diamond instruments**

- In order to avoid undesirably high heat generation, sufficient air / water spray (50 ml/min at minimum) has to be provided.
- For FG instruments with a total length of more than 22 mm or a head diameter of more than 2 mm, additional external cooling is necessary.
- Insufficient water cooling can cause irreversible damage to the materials and the instruments.

**Refroidissement pour les instruments diamants FG**

- Pour éviter un échauffement indésirable il faut assurer un refroidissement convenable au moyen d'un spray air / eau (au moins 50 ml/min).
- Pour les instruments FG avec une longueur totale supérieure à 22 mm ou ceux dont la tête a un diamètre supérieur à 2 mm, un refroidissement externe supplémentaire devient nécessaire.
- Un refroidissement insuffisant peut induire une lésion irréversible des matériaux et les instruments.



Das Nichtbeachten der maximal zulässigen Drehzahl führt zu einem erhöhten Sicherheitsrisiko.

Non-adherence to the maximum permissible speeds increases the risk of accidents.

Le dépassement de la vitesse de rotation maximale permise constitue un risque de sécurité élevé.

	Hartmetall Fräser HP TC Cutter HP Fraises en Carbure PM	Hartmetall Bohrer HP TC Burs HP Fraises en Carbure PM	Diamanten HP Diamond HP Diamant PM	Keramische Schleifer Abrasives Abrasifs	Keramische Schleifer Abrasives Abrasifs	Stahlbohrer Steel burs Fraises en acier
				Grün, Green, Vert Rosa, Pink, Rose	Braun, Brown, Marron	
ISO Size Taille	↻ max. upm / rpm / tr/min.	↻ max. upm / rpm / tr/min.	↻ max. upm / rpm / tr/min.	↻ max. upm / rpm / tr/min.	↻ max. upm / rpm / tr/min.	↻ max. upm / rpm / tr/min.
005		5.000 - 50.000				50.000
006		5.000 - 50.000				50.000
007		5.000 - 50.000				50.000
008		5.000 - 50.000				50.000
009		5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			50.000
010	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			50.000
012	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			50.000
014	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			50.000
016	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			50.000
018	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			30.000
021	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			30.000
023	5.000 - 40.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000			30.000
025	15.000 - 30.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000	20.000 - 30.000		30.000
027	15.000 - 30.000	5.000 - 50.000	5.000 - 45.000	20.000 - 30.000		30.000
029	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000		25.000
031	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000		25.000
033	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000		25.000
035	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	20.000
037	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	20.000
040	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	20.000
042	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
045	15.000 - 30.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
047			5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
050	15.000 - 20.000		5.000 - 45.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
055	15.000 - 20.000		5.000 - 30.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
060	15.000 - 20.000		5.000 - 30.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
065	15.000 - 20.000		5.000 - 30.000	20.000 - 30.000	30.000 - 50.000	
070	15.000 - 20.000		5.000 - 30.000	20.000 - 30.000		
075	15.000 - 20.000			20.000 - 30.000		
080	15.000 - 20.000			20.000 - 30.000		
085				20.000 - 30.000		
090				20.000 - 30.000		
095				20.000 - 30.000		
100				20.000 - 30.000		
110				20.000 - 30.000		
120				20.000 - 30.000		
130				20.000 - 30.000		

Zur Angabe des bestimmungsgemässen Gebrauchs werden Symbole verwendet.

Pictographs will appear to indicate the specific use of the instrument.

Pour indiquer les utilisations spécifiques, des pictogrammes sont utilisés.

	Kunststofftechnik Acrylic technique Résines acryliques		Kavitätenpräparation Cavity preparation Préparation cavitaire		Ultraschall Ultrasonic bath Ultrasons
	Modellherstellung Model fabrication Fabrication des modèles		Kronenpräparation Crown preparation Préparation coronaire		Thermodesinfektor Washer disinfektor Thermodésinfecteur
	Kronen-/Brückentechnik Crown and bridge technique Couronnes et bridges		Aufbohren alter Füllungen Borsing of old fillings Retrait des vieilles obturations		Autoklav Autoclave Autoclave
	Modellgußtechnik Model casting technique Technique de la coulée sur modèle		Füllungsbearbeitung Filling process Préparation des obturations		Bestellnummer Order No. N° d'ordre
	Occlusalbearbeitung Legierungen Adjusting occlusal surfaces - Alloys Finition occlusale des alliages		Wurzelglättung Root smoothening Surfacage radiculaire		ISO - Nummer ISO No. N° ISO
	Occlusalbearbeitung Keramik Adjusting occlusal surfaces - Porcelain Finition occlusale des céramiques		Prophylaxe Prophylaxis Prophylaxie		Gebrauchsanweisung beachten Observe the instructions for use Observer les conseils d'utilisation <b>www.edenta.com</b>
	Verblend- und Keramiktechnik Acrylic and porcelain facings Technique de recouvrement et technique céramique		Wurzelkanalaufbereitung Root canal treatment Traitement endodontique		Achtung, Begleitdokumente beachten Caution, consult accompanying documents Attention, voir document accompagnant
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Stiftsysteme Pin technique Systèmes de reconstitution		maximal zulässige Drehzahl Maximum permissible speed Vitesse de rotation maximale permise
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kronentrennen Crown separating Séparation des couronnes		Drehzahlempfehlung Speed recommendation Vitesse de rotation recommandée
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Kieferchirurgie Jaw surgery Chirurgie maxillo - faciale		Einmalgebrauch Single-use Usage unique
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		KFO Orthodontic treatment Traitement orthodontique		Mit Wasserspray benutzen To use with waterspray Utiliser avec de l'eau
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Implantologie Implantology Implantologie		Verpackungseinheit Contents Emballage
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage		Fusspflege und Podologie Pedicure and podiatry Pédicurie et podologie		
	Frästechnik Milling Technique Technique de fraisage				
	Lotnummer – ermöglicht die Rückverfolgbarkeit der entsprechenden Produktionscharge Lot number – for traceability of the respective production batch N° du lot – rend possible l'identification de la charge de production				

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
1	001001	68	0146	243503	15	0340	257515	9	0410	303513	21
0001	372513	15	0147	345503	15	341	292533	11/32	0410	292190	38
BR 01	303514	19	0149	113503	61	342	303533	11	Blau 0410	303522	23
C 1	001001	32/50	0150	113503	61	343	372533	11/32	DG 410	410544	81
2	010001	68	0160	194102	43	344	243533	11/32	DLC-0410	292190	47
C 2	010001	50	0175	194176	44	345	345514	85	0411	303513	21
BR 02	303534	19	PIN 0190	--	103	345	345524	85	Blau 0411	303522	23
3	040001	68	PIN 0200	--	103	350	350514	82	0420	292140	39
BR 03	303536	19	0201	372514	23	350	350524	82	DG 420	420544	81
0005	371513	15	0202	372533	23	0351	292525	9	DLC-0420	292140	47
DS 6	--	76	0203	372534	23	351	351514	82	L 0420	292142	46
FDS 6	--	76	PIN 0203	--	103	351	351524	82	0422	292523	21
CDS 6	--	76	0205	371533	23	353	353504	82	0424	114523	21
C 7	232001	50	207	150001	69	353	353514	82	0430	292110	41
C 7 L	234006	50	PIN 0209	--	103	353	353524	82	DG 430	430544	81
21	107006	68	0210	137190	38	354	354524	33/87	0431	292110	41
C 21	107006	51	DLC-0210	137190	47	354 R	440378	58	0440	257523	21
C 21 R	137006	51	PIN 0210	--	103	355	355504	83	0440	292191	42
C 21 L	110006	51	PIN 0211	--	103	355	355514	83	Blau 0440	257522	23
23	168006	69	PIN 0212	--	103	355	355524	83	DG 440	440544	81
0023	114513	15	PIN 0213	--	103	356	356514	83	0441	292141	42
C 23	168006	51	PIN 0214	--	103	356	200524	35/64	0442	303523	21
C 23 L	171006	51	PIN 0215	--	103	C 356	200504	35/64	Blau 0442	303522	23
C 23 R	194006	52	PIN 0216	--	103	F 356	200514	35/64	DG 450	450544	81
C 23 RS	196006	52	PIN 0217	--	103	UF 356	200494	35/64	0460	292102	43
TC 30	010175	53	PIN 0218	--	103	357	357514	83	490	490544	81
TC 30 X	010080	53	PIN 0219	--	103	358	358514	83	0500	303533	21
C 31	107007	52	0220	114514	23	358	358524	83	0501	372533	21
C 31 L	110007	52	0220	137140	39	0361	292515	9	0502	372533	21
C 31 R	137007	52	DLC-0220	137140	47	361	361514	83	505	505504	86
C 33	168007	52	PIN 0220	--	103	362	362524	86	505	505514	86
C 33 L	171007	52/58	0221	114533	23	363	363514	83	0510	303524	21
36	107002	69	PIN 0221	--	103	364	137524	35/64	0511	303524	21
38	168002	69	0222	114534	23	C 364	137504	35/64	513	408295	46
0040	257513	15	PIN 0222	--	103	F 364	137514	35/64	C 514	417424	46
0041	292513	15	0223	114514	23	UF 364	137494	35/64	515	467211	46
0042	303513	15	0224	114533	23	365	365524	85	C 515	467211	46
TC 42	010133	53	PIN 0224	--	103	366	257524	75	0522	292533	21
TC 42 X	010140	53	0225	114534	23	366	366504	82	0524	114533	21
0043	373513	15	0230	137110	41	367	367504	82	605	605514	84
0044	243513	15	0231	137110	41	368	257524	75	605	605524	84
0045	030513	15	PIN 0234	--	103	FW 368	257514	79	0610	187190	38
0046	243513	15	0240	137191	42	GW 368	257534	79	DLC-0610	187190	47
TC 46	254072	53	TC 246	495071	53	W 368	257524	79	0620	187140	39
0047	345513	15	0260	137102	43	DDG 369	369544	81	0630 SO	--	29
0049	113513	61	0264	273533	23	KC 369	263514	34/65/77	0630	187110	41
0050	113513	61	266	437375	58	KF 369	263504	34/65/77	0631	012533	19
0080 SO	--	29	301	373533	11	KUF 369	263494	34/65/77	0632	201533	19
0090 SO	--	29	0301	372525	9	0371	292504	9	0634	273533	19
RF 90	--	54	0302	372525	9	0373	303504	9	0636	243533	19
0101	372503	15	304	--	27	0374	243504	9	0641	012513	19
0105	371503	15	0306	372515	9	0375	373504	9	0642	201513	19
C 108	118174	46	0307	372515	9	378	378524	86	0644	273513	19
0110	194190	38	310	303533	11	FW 379	277514	79	GF 645	161513	30
DLC-0110	194190	47	0310	303525	9	GW 379	277534	79	0646	243513	19
L 0110	194192	46	0310	116190	38	W 379	277524	79	GF 649	171513	30
0120	194140	39	0311	303525	9	KF 379 L	315277	34/65/77	0651	012514	19
DLC-0120	194140	47	0315	114525	9	0384	243525	9	0652	201514	19
0123	114503	15	0316	303515	9	0391 SO	--	27	0653	107514	19
0124	194134	40	0317	303515	9	393	393514	84	0654	273514	19
0130	194110	41	317	317514	82	0394	243515	9	0655	237514	19
0131	194110	41	317	317524	82	396	396514	84	0656	243514	19
0140	257503	15	0320	114515	9	0400	303523	21	0657	273514	19
0140	194191	42	0320	116140	39	400	400514	84	0659	243514	19
0141	292503	15	0321	372504	9	DG 400 SO	--	81	0661	012534	19
BRY 0141	292493	15	321	321514	85	0401	372523	21	RM 661	243523	30
0142	303503	15	321	321524	85	Blau 0401	372522	23	GF 661	243513	30
BRY 0142	303493	15	DSB 321	321524	91	0402	372523	21	0662	201534	19
0143	373503	15	0322	303504	9	Blau 0402	372522	23	0663	107534	19
BRY 0143	373493	15	327	327514	82	405	405514	84	0664	273534	19
0144	243503	15	0330	257525	9	405	405524	84	0665	237534	19
0145	030503	15	335	335524	85	DDG 405	405544	81	0666	243534	19

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	
	0667	273534	19									
	0669	243534	19	848	173524	74	1102	114513	25	1822	114502	17
	0671	012536	19	848 A	184524	73	1103	114503	25	1823	303502	17
GF	671	199513	30	849	196524	74	1104	114514	25	1830	277110	41
GM	671	199523	30	850	199524	74	1105	114493	25	1924	187134	40
RM	671	199523	30	TC 850	467211	54	1106	114523	25	R 2020	243533	13
	0672	201536	19	TC 850	467212	54	1107	612432	25/100	2024	199134	40
	0673	107536	19	TC 850	467213	54	1108	373523	25	R 2030	243523	13/33/34
	0674	273536	19	852	164524	74	1109 SO	--	24	R 2040	243513	13/33/34
	0675	237536	19	854	172524	74	1110	--	25	2100	372524	21
	0676	243536	19	854 R	198524	74	1110	237190	38	2110 SO	--	29
	0677	273536	19	856	198524	74	DLC-1110	237190	47	2124	141134	40
	0679	243536	19	KC 856	198504	34/65/77	1124	237134	40	2224	289134	40
GM	702	041523	30	KF 856	198514	34/65/77	1130	237110	32/41	2436	186190	58
GF	703	041513	30	KUF 856	198494	34/65/77	1131	237110	41	2466	186135	58
	705	705514	85	858	165524	74	1171	114521	24	2466 F	186103	58
	0710	198190	38	859	166524	74	1172	114512	24	2535	200220	59
	0720	197140	39	KC 859 L	167504	34/65	1210	197190	38	2536	200190	59
	0725	198137	40	KF 859 L	167514	34/65	DLC-1210	197190	47	2566	200123	59
	0726	198194	40	KUF 859 L	167494	34/65	1220	198140	39	2566 F	200103	59
	0727	198180	40	860	247524	75	DLC-1220	198140	47	2635	137220	59
GF	727	024513	30	DDG 860	860544	81	1225	198137	40	2636	137190	59
	0730	198110	32/41	861	248524	75	1226	198194	40	2660	137103	59
BG	731	107532	30	863	250524	75	1230	184110	41	2666	137135	59
BM	731	107522	30	FW 863	250514	79	1301	372523	23	2666 F	137103	59
GM	731	107523	30	GW 863	250534	79	1305	371523	23	2936	116190	60
RG	731	107533	30	W 863	250524	79	1310	196190	38	2966	116135	60
BG	732	107532	30	FW 878 K	298514	79	DLC-1310	196190	47	2966 F	116103	60
BM	732	107522	30	GW 878 K	298534	79	1323	114523	23	3001	373523	11
GM	732	107523	30	W 878 K	298524	79	1324	196134	40	3004	--	27
RG	732	107533	30	FW 879 K	299514	79	DLC-1324	196134	47	3010	303523	11
RM	732	107523	30	GW 879 K	299534	79	1325	196137	40	3041	292523	11
BF	733	168512	30	KC 879	290504	34/65/77	1360	196102	43	3042	303523	11
BM	733	168522	30	KF 879	290514	34/65/77	1370	196175	44	3043	372523	11
GM	733	168523	30	KUF 879	290494	34/65/77	1401	372513	23	3044	243523	11
RM	733	168523	30	W 879 K	299524	79	1405	371513	23	3047	345534	11
GM	734	316523	30	881	141524	75	1423	114513	23	3101	--	96
RM	734	316523	30	FW 881	141514	79	1425	274137	40	F 3101	--	96
GM	736	012523	30	GW 881	141534	79	1430	274110	41	3102	--	96
DDG	800 SO	--	81	KC 881	141504	34/65/77	1460	274102	43	3103	--	96
	801	001524	72	KF 881	141514	34/65/77	1510	274190	38	3104	--	96
FW	801	001514	79	KUF 881	141494	34/65/77	1520	274140	39	3105	--	96
GW	801	001534	79	W 881	141524	79	R 1520	303533	13	3106	--	96
KC	801 L	697504	34/65/77	890	245524	75	R 1530	303523	13/33/34	3108	--	96
KF	801 L	697514	34/65/77	DDG 893	893544	81	R 1540	303513	13/33/34	3110	--	96
KUF	801 L	697494	34/65/77	DDG 894	894544	81	1610	277190	38	3112	--	96
W	801	001524	79	900 SO	--	27/63	DLC-1610	277190	47	F 3119	--	96
	805	010524	72	909	068524	75	1620	277140	39	F 3120	--	96
	807	225524	72	952	173514	9/95	DLC-1620	277140	47	3266	107135	60
	808	014524	72	955	248514	9/95	1701	372521	24	3510	257190	38
	809	019524	72	956	010514	9/95	1702	303521	24	3520	257140	39
0810	289190	38	957	198514	9/95	1703	292521	24	3680	137364	60	
	812	022524	72	958	248514	9/95	1704	114521	24	3681	137366	60
	818	041524	72	959	001514	9/95	1706	372512	24	3780	200364	60
0820	289140	39	0910	225190	38	1707	303512	24	3781	200366	60	
	825	304524	72	0920	225140	39	1708	292512	24	3870	538175	61
0825	289137	40	0930	225110	41	1709	114512	24	3982	107382	61	
0826	289194	40	0931	225110	41	1710	141190	38	4001	603391	100/101	
0827	289180	40	1001	372524	23	1720	141140	39	4004	610415	101	
0830	289110	32/41	1005	371524	23	1725	141137	40	4005	603391	100	
FW	830 L	239514	79	1010	257190	38	1726	141194	40	4007	604391	100/101
GW	830 L	239534	79	1020	114524	23	1727	141180	40	L 4007	604395	100
W	830 L	239524	79	R 1020	372533	13	1730	141110	32/41	4008	610415	101
	835	109524	73	ST 1020	372534	13	1741	141141	42	4009	603391	100
	837	111524	73	1023	114524	23	1801	372522	17	4010	602436	102
	840	111524	73	1030	257524	23	1802	114522	17	4011	623444	101
	0840	289191	42	1030	257110	41	1803	303522	17	4013	622444	101
DDG	840	840544	81	R 1030	372523	13/33/34	1810	277190	38	4015	623443	101
	842 R	143524	73	ST 1030	372524	13	1811	372511	17	4017	611418	101
	845	170524	73	R 1040	372513	13/33/34	1812	114511	17	4018	615422	101
W	846 KR	545524	79	ST 1040	372514	13	1813	303511	17	4019	615422	101
	847	172524	73	1100	114534	25	1820	277140	39	4020	604391	100
				1101	114533	25	1821	372502	17	4021	604391	100/101

REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page	REF-Nr.	ISO-Nr.	Seite Page
4022	612434	102	5320	257140	39	6110	257190	38	9001	--	94
4023	602436	102	5331	274543	91	6120	257140	39	9002	--	94
4024	--	102	5332	143543	91	6210	263190	38	G 9002	--	94
4025	--	102	5350	257220	42	6220	263140	39	9003	--	94
4026	--	102	5369	263544	75	6310	277190	38	9004	--	94
4027	--	102	5370	257175	44	6320	277140	39	9005	--	94
4029	604391	100/101	5380	257215	45	6370	277175	44	9006	--	94
4030	--	100	5410	274190	38	6410	194190	38	9007	--	94
4031	--	100	DLC-5410	274190	47	6420	194140	39	9009	--	94
4032	--	102	L 5410	274192	46	6470	194175	44	9900 SO	--	93
4037	607372	100	5420	274140	39	6510	113190	38	9920	--	99
4038	611372	100	DLC-5420	274140	47	6570	110175	44	11001	114533	25
4039	001300	100	5424	274134	40	6801	001534	72	11002	114513	25
4060	205175	61	DLC-5424	274134	47	6842 KR	158534	73	11003	114503	25
4060	--	99	5450	274220	42	6842 R	143534	73	11004	114514	25
5000 SO	--	93	DLC-5450	274220	47	6848	173534	74	11005	114493	25
5002	012513	90	5451	274221	43	6848 L	175534	74	11006	114523	25
5005	112513	90	5453	274224	43	6850	199534	74	11007	612432	25/100
5008	250513	90	5455	274223	43	6856	198534	74	11009 SO	--	24
5009	172513	90	5470	274175	44	6863	250534	75	18044	243522	17
5022	161513	90	5480	274215	45	6924	194134	40	18144	243511	17
5023	248513	90	5485	274222	45	DLC-6924	194134	47	18244	243502	17
5024	110513	90	5490	--	45	6925	194137	40	30001	373513	11
5025	023513	90	5510	194190	38	6926	194194	40	30010	303513	11
5026	023513	90	DLC-5510	194190	47	6927	194180	40	30004	--	27
5027	023513	90	5520	194140	39	6953	194224	43	30041	292513	11
5028	488513	90	5550	194220	42	7000	327504	31	30042	303513	11
5029	225513	90	5570	194175	44	FL 7000	327504	31	30043	372513	11
5030	030513	90	5580	194215	45	7001	327504	31	30044	243513	11
5100 SO	--	93	5610	194190	38	7002	327504	31	30047	345514	11
5101	001523	90	DLC-5610	194190	47	7003	327524	31	30090 SO	--	27
5102	112523	90	L 5610	194192	46	7004	327524	31	30100 SO	--	27
5103	013523	90	5620	194140	39	7005	371534	31	40500	--	98
5105	112523	90	DLC-5620	194140	47	7006	370514	31	40510	--	98
5106	112523	90	L 5620	194142	46	7007	371524	31	40530	--	98
5107	142523	90	5630	194110	32/41	7008	371534	31	40570	--	98
5108	250523	90	5650	194220	42	7010	237190	38	40580	--	98
5109	172523	90	DLC-5650	194220	47	7020	237140	39	40600	--	98
5110	174523	90	5651	194221	43	7050	237220	42	40601	--	98
5110	237190	38	5670	194175	44	7053	237224	43	40602	--	98
5111	199523	90	5680	194215	45	7070	237175	44	40603	--	98
5112	370523	90	5710	194190	38	7110	001190	38	40610	--	98
5113	345523	90/91	DLC-5710	194190	47	7120	001140	39	K 900445	--	103
5114	370523	90	5720	194140	39	7170	001175	44	K 900446	--	103
5115	161523	90	DLC-5720	194140	47	7210	274190	38	K 900447	--	103
5117	141523	90	5730	194110	41	DLC-7210	274190	47			
5118	199523	90	5740	194191	42	7220	274140	39			
5119	030523	90	5741	194141	42	DLC-7220	274140	47			
5120	274523	90	5760	194102	43	7224	274134	40			
5120	237140	39	5770	194175	44	7225	274137	40			
5121	143523	90	5775	194176	44	7227	274180	40			
5122	345523	90/91	5810	137190	38	7230	274110	41			
5123	272523	90	5820	137140	39	7270	274175	44			
5150	237220	42	5830	238544	72	7275	274176	44			
5170	237175	44	5848 L	175544	74	7710	237190	38			
5180	237215	45	T 5848 L	175544	75	7720	237140	39			
5205	112542	91	5850	137220	42	7724	237134	40			
5206	112542	91	5855	137223	43	7730	237110	41			
5208	250542	91	5856	198544	74	7775	237176	44			
5209	172542	91	T 5856	200544	75	7800	423364	61			
5210	263190	38	5860	251544	75	7995	153001	61			
DLC-5210	263190	47	5862	274544	75	8001	107524	9/95/33			
5211	199542	91	5870	137175	44	G 8001	107534	9 / 95			
5218	199542	91	5880	137215	45	8002	173524	9/95/33			
5220	263140	39	5885	142222	45	G 8002	173534	9 / 95			
5250	263220	42	5910	257R190	38	8003	372524	9/95/33			
5251	263221	43	5970	201175	44	8004	024524	9/95/33			
5270	263175	44	6050	263220	42	8005	248524	9/95/33			
5275	263176	44	6055	263223	43	8006	010524	9/95/33			
5280	263215	45	L 6055	263225	46	8007	198524	9/95/33			
5310	257190	38	6075	263176	44	8858	165514	74			
DLC-5310	257190	47	6085	263222	45	8859	166514	74			





[www.edenta.com](http://www.edenta.com)

**EDENTA AG**

Hauptstrasse 7 | CH-9434 Au/SG | Switzerland | Tel.: +41 (0)71 747 25 25 | Fax +41 (0)71 747 25 50 | E-Mail: [info@edenta.ch](mailto:info@edenta.ch) | Internet: [www.edenta.com](http://www.edenta.com)